

**En** Instruction Manual

**De** Bauanleitung

**Fr** Manuel de montage

日本語 取扱説明書



**2.4 GHz**  
RADIO SYSTEM



# En Thank you

- Thank you for selecting this HPI RACING product ! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at [www.HPIracing.com](http://www.HPIracing.com).
- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.
- The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Failure to follow these instructions  
can damage your kit, and cause  
serious bodily injury or death.



Attention  
Achtung  
Attention  
注意

Failure to follow these instructions can  
cause injury to yourself or others.  
You might also cause property damage  
or damage your kit.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

## Before Running While Operating

- Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.

## Before Operating

- Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Please confirm the neutral throttle trigger position.

## After Running

- Turn OFF receiver first, then turn OFF transmitter. This will prevent the car from losing control.
- After running HPI RACING product, it is necessary to perform routine maintenance.
- Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.

## Battery safety

- Please be careful when handling the battery. It will be hot after running. If the wire is frayed, a short circuit can cause a fire.

# De Danke

- Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter [www.HPIracing.com](http://www.HPIracing.com) kontaktieren.
- Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI erhältlich.
- Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin.  
Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen  
nicht folgen, können Sie oder Ihr  
Auto Schäden davontragen.



Attention  
Achtung  
Attention  
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen,  
können Sie oder andere verletzt werden.  
Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden  
an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

## Vor dem Fahren Während dem Fahren

- Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)
- Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschäden führen.
- Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
- Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.

## Vor dem Fahren

- Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
- Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
- Überprüfen Sie, ob der Gashebel in der Neutralposition steht.

## Nach dem Fahren

- Schalten Sie den Empfänger aus, dann erst den Sender. Dies verhindert, dass das Auto außer Kontrolle gerät.
- Nach dem Fahren mit dem HPI RACING entschieden haben ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.

## Hinweise zum Fahrakku

- Geben Sie im Umgang mit dem Fahrakku bitte Acht. Er ist nach dem Fahren sehr heiß. Falls die Kabel beschädigt sind, kann ein Kurzschluss ein Feuer auslösen.

# Merci

- Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur [www.HPIracing.com](http://www.HPIracing.com).
- Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.
- Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.



Attention  
Achtung  
Attention  
注意

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Avant de faire courir le véhicule

- Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.

Lors du fonctionnement

- Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.
- Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.

Avant de mettre en marche

- Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.
- Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.
- Vérifiez la position neutre de l'accélérateur.

Après l'arrêt

- Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur. Cela empêchera une éventuelle perte de contrôle du véhicule.
- Après avoir fait rouler la produit HPI Racing, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine.
- Ne pas le faire résult erait en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.

Sécurité de la batterie

- Faites très attention lorsque vous manipulez la batterie. Elle sera très chaude après utilisation. Si un câble était dénudé, un court-circuit pourrait provoquer un incendie.

## はじめに

- この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるよう多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。
- 高性能なR/Cカーの性能を充分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意しておりますのでどうぞご利用ください。
- 本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



Attention  
Achtung  
Attention  
注意

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

走らせる前に  
走行上の注意

- 必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。
- 道路での走行はお止めください。
- 歩行者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。
- 狹い場所や屋内での走行させないでください。

走行前の点検

- 各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。
- 送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。
- 走行前に電波範囲の確認をしてください。
- スロットルトリガーのニュートラル（スロットルトリガーに指を掛けない状態）を確認してください。

走行後の注意

- 必ず受信機のスイッチをOFFにしてから、送信機のスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。
- 走行後はR/Cカーのメンテナンス（点検、整備）を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。

バッテリー  
取り扱いの注意

- バッテリーの取り扱いには十分注意してください。
- コード、被服の破れからのショートによる発熱で、ヤケドや火災などの恐れがあります。

# En Contents

Section	Contents	Page
<b>1</b>	<b>Overview</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Start Up Guide</b>	<b>7</b>
<b>2-1</b>	<b>Charging battery</b>	<b>7</b>
<b>2-2</b>	<b>Setup Before Starting</b>	<b>7</b>
<b>2-3</b>	<b>Radio Control Car Operating Procedures</b>	<b>11</b>
<b>3</b>	<b>Trouble Shooting</b>	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Maintenance</b>	<b>20</b>
<b>4-1</b>	<b>Chassis Maintenance</b>	<b>21</b>
<b>4-2</b>	<b>Wheel Maintenance</b>	<b>22</b>
<b>4-3</b>	<b>Drive Shaft &amp; Wheel Axle Maintenance</b>	<b>22</b>
<b>4-4</b>	<b>Transmission Maintenance</b>	<b>23</b>
<b>4-5</b>	<b>Shock Maintenance</b>	<b>27</b>
<b>4-6</b>	<b>Radio Maintenance</b>	<b>29</b>
<b>5</b>	<b>Parts Reference</b>	<b>38</b>
<b>6</b>	<b>Tuning and Setup Guide</b>	<b>43</b>
<b>7</b>	<b>Exploded View</b>	<b>48</b>
<b>8</b>	<b>Parts List</b>	<b>50</b>
<b>9</b>	<b>Option Parts List</b>	<b>54</b>

# De Inhaltsverzeichnis

Abschnitt	Inhalt	Seite
<b>1</b>	<b>Übersicht</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Die ersten Schritte</b>	<b>7</b>
<b>2-1</b>	<b>Laden des Fahrakkus</b>	<b>7</b>
<b>2-2</b>	<b>Einstellungen vor dem Start</b>	<b>7</b>
<b>2-3</b>	<b>Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos</b>	<b>11</b>
<b>3</b>	<b>Fehlerbehebung</b>	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Wartung</b>	<b>20</b>
<b>4-1</b>	<b>Wartung des Chassis</b>	<b>21</b>
<b>4-2</b>	<b>Wartung der Reifen</b>	<b>22</b>
<b>4-3</b>	<b>Wartung der hinteren Knochen und Radachsen</b>	<b>22</b>
<b>4-4</b>	<b>Wartung des Getriebes</b>	<b>23</b>
<b>4-5</b>	<b>Stoßdämpfer</b>	<b>27</b>
<b>4-6</b>	<b>RC-Anlage</b>	<b>29</b>
<b>5</b>	<b>Übersicht aller Teile</b>	<b>38</b>
<b>6</b>	<b>Setup Hilfe</b>	<b>43</b>
<b>7</b>	<b>Explosionszeichnung</b>	<b>48</b>
<b>8</b>	<b>Ersatzteilliste</b>	<b>51</b>
<b>9</b>	<b>Tuningteileliste</b>	<b>54</b>

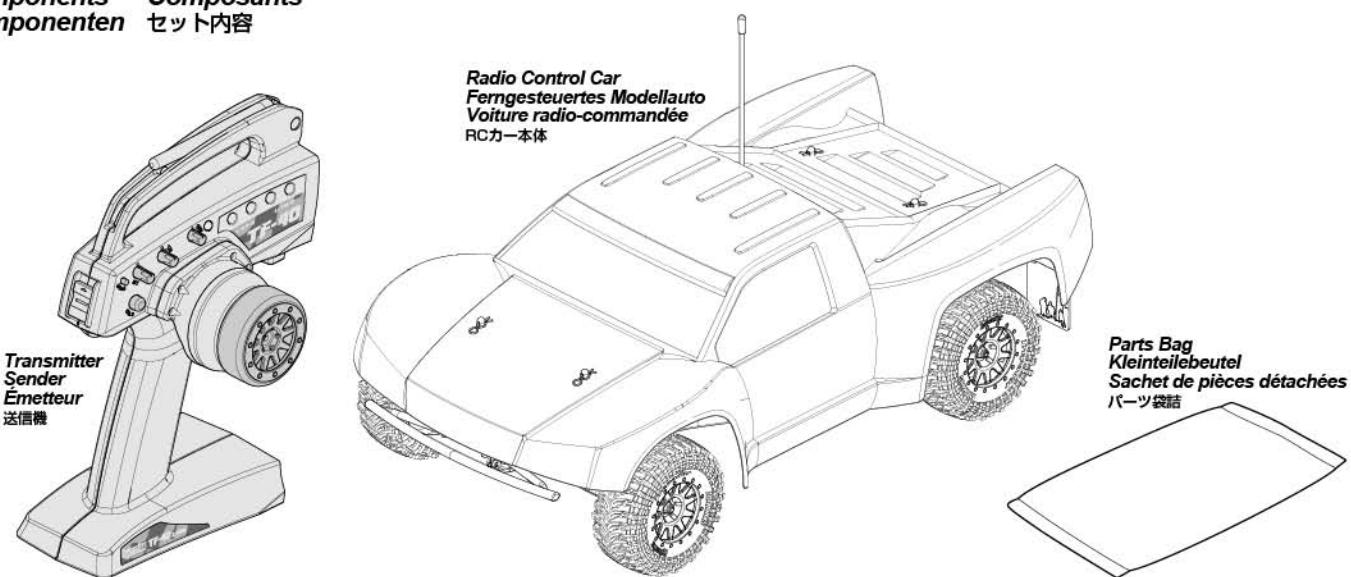
# Table des matières

Section	Table des matières	Page
<b>1</b>	<b>Vue d'ensemble</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Guide de démarrage</b>	<b>7</b>
<b>2-1</b>	<b>Chargement de la batterie</b>	<b>7</b>
<b>2-2</b>	<b>Réglages avant le démarrage</b>	<b>7</b>
<b>2-3</b>	<b>Procédures de fonctionnement du véhicule radio-commandé</b>	<b>11</b>
<b>3</b>	<b>Dépannage</b>	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Entretien</b>	<b>20</b>
<b>4-1</b>	<b>Entretien du châssis</b>	<b>21</b>
<b>4-2</b>	<b>Entretien des roues</b>	<b>22</b>
<b>4-3</b>	<b>Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue</b>	<b>22</b>
<b>4-4</b>	<b>Entretien de la transmission</b>	<b>23</b>
<b>4-5</b>	<b>Entretien des amortisseurs</b>	<b>27</b>
<b>4-6</b>	<b>Entretien de la radio</b>	<b>29</b>
<b>5</b>	<b>Référence des pièces</b>	<b>38</b>
<b>6</b>	<b>Vue éclatée</b>	<b>43</b>
<b>7</b>	<b>Pièces détachées</b>	<b>48</b>
<b>8</b>	<b>Liste des pièces</b>	<b>52</b>
<b>9</b>	<b>Liste des pièces optionnelles</b>	<b>54</b>

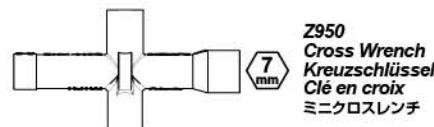
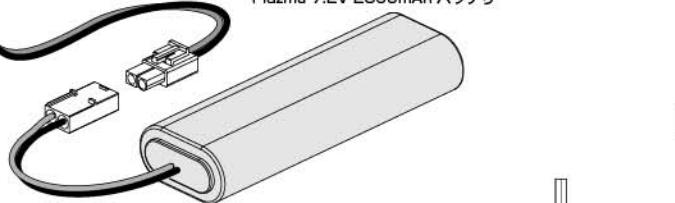
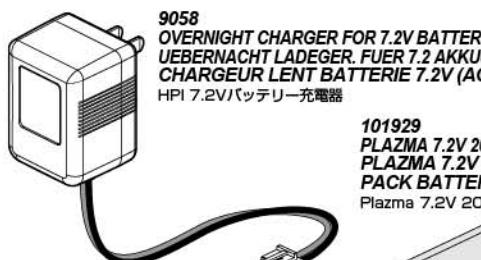
## 目次

セクション	目次	ページ
<b>1</b>	製品概要	<b>6</b>
<b>2</b>	スタートアップガイド	<b>7</b>
<b>2-1</b>	走行用バッテリーの充電	<b>7</b>
<b>2-2</b>	走らせる前の準備	<b>7</b>
<b>2-3</b>	ラジオコントロールカーの走らせ方	<b>11</b>
<b>3</b>	トラブルシューティング	<b>19</b>
<b>4</b>	メンテナンス	<b>20</b>
<b>4-1</b>	シャーシのメンテナンス	<b>21</b>
<b>4-2</b>	タイヤのメンテナンス	<b>22</b>
<b>4-3</b>	ドライブシャフト、アクスルのメンテナンス	<b>22</b>
<b>4-4</b>	駆動系のメンテナンス	<b>23</b>
<b>4-5</b>	ショックのメンテナンス	<b>27</b>
<b>4-6</b>	プロポシステムのメンテナンス	<b>29</b>
<b>5</b>	パーツ図	<b>38</b>
<b>6</b>	チューニング&セットアップガイド	<b>43</b>
<b>7</b>	展開図	<b>48</b>
<b>8</b>	パーツリスト	<b>53</b>
<b>9</b>	オプションパーツリスト	<b>54</b>

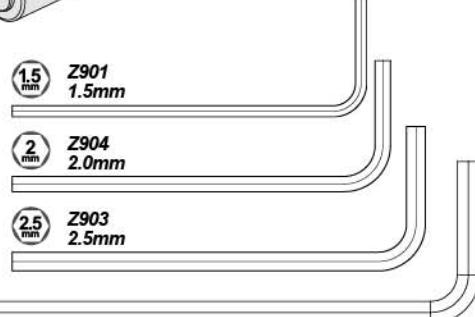
**Components Composants Komponenten セット内容**



**Included Items Enthaltenes Werkzeug Éléments inclus キットに入っている工具**



Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ



**Equipment Needed Équipement Benötigtes Zubehör 別にお買い求めいただく物**



Thin object (such as a paperclip)  
Dünner Draht (z.B. eine Büroklammer)  
Objet mince (comme un trombone)  
クリップなどの細長い棒

## 2-1

### Charging Battery Laden des Fahrakkus

### Chargement de la batterie 走行用バッテリーの充電

1

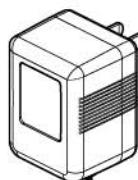
Charging The Drive Battery    Laden des Fahrakkus    Recharge de la batterie motrice    走行用バッテリーの充電



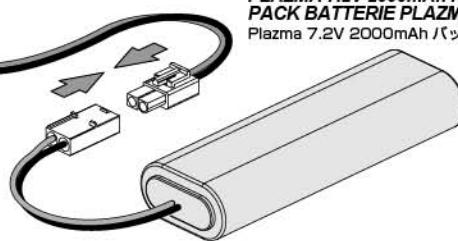
**Do not use Nickel Cadmium battery charger for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use the special charger for Nickel Metal Hydride batteries, The batteries will be damaged.**  
Verwenden Sie kein Ladegerät, dass für Nickel Cadmium Akkus gedacht ist, um Nickel Metal Hydrid Akkus zu laden. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät für Nickel Metal Hydrid Akkus verwenden, können diese beschädigt werden.  
N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.  
NI-MHバッテリーの充電にはNI-MHバッテリー専用の充電器を使用してください。  
NI-MHバッテリー専用の充電器を使用しない場合、バッテリーの破損などの事故の恐れがありますので注意してください。



- Charge time 6 hours. Overcharging can cause damage or explosion.
- Ladedauer: 6 Stunden. Überladung kann zu Beschädigungen oder Explosion führen.
- Temps de charge : 6 heures. Une surcharge pourrait provoquer des dommages ou une explosion.
- 充電時間は6時間です。  
破裂する恐れがありますのでそれ以上しないでください。



**9058**  
OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V BATTERY (AC120V)  
UEBERNACHT LADEGER. FUER 7.2 AKKUS (AC120V)  
CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V (AC120V)  
HPI 7.2Vバッテリー充電器



**101929**  
PLAZMA 7.2V 2000mAh NI-MH BATTERY PACK  
PLAZMA 7.2V 2000mAh NiMh AKKUPACK  
PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V 2000mAh  
Plazma 7.2V 2000mAh バッテリー

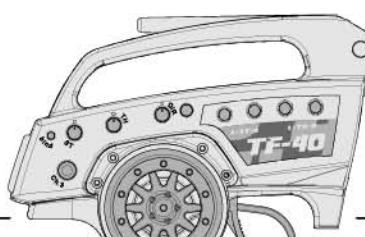
## 2-2

### Setup Before Starting Einstellungen vor dem Start

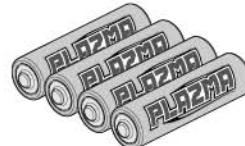
### Réglages avant le démarrage 走らせる前の準備

1

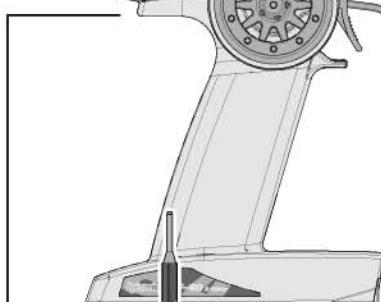
Transmitter Battery Installation    Einlegen der Senderbatterien    Mise en place des piles de l'émetteur    送信機用バッテリーの入れ方



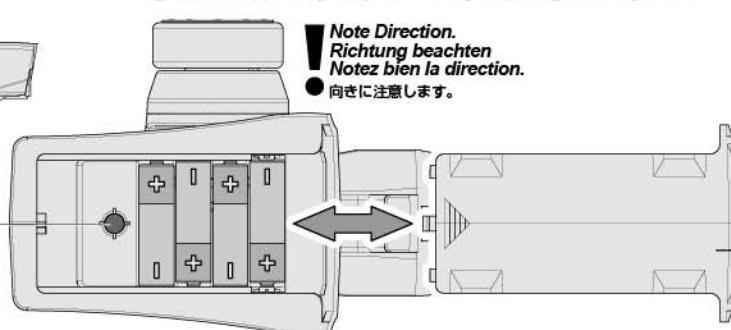
**105381**  
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)  
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)  
Émetteur HPI TF-40 2.4GHz (2v.)  
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)



**101939 (US/EU)**  
AA Alkaline Batteries  
AA Trockenbatterien  
Piles alcalines AA  
アルカリ単三型電池



**Adjustment tool**  
**Einstell-Schlüssel**  
**Outil de réglage**  
アジャストツール

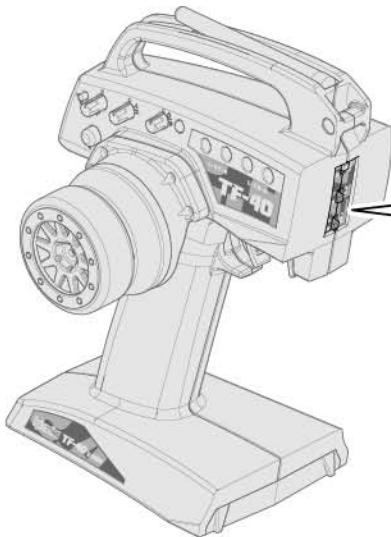


**Note Direction.**  
**Richtung beachten**  
**Notez bien la direction.**  
● 向きに注意します。

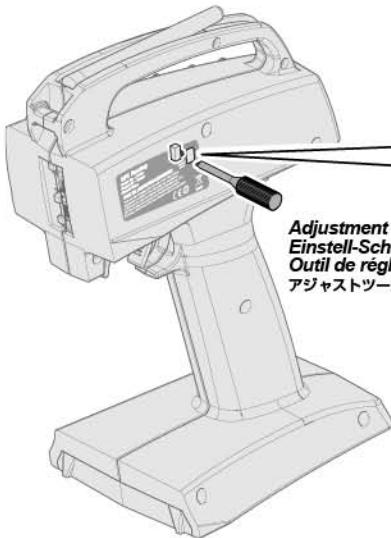
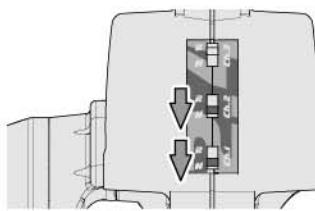
**Battery Cover**  
**Battiefachdeckel**  
**Couvercle de la batterie**  
電池カバー

**2****Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur**

送信機の準備

**1**
**Reverse Switch  
Servowegschalter  
Commutateur d'inversion  
リバーススイッチ**

**Switch factory setting.  
Standard Einstellungen  
Réglages d'usine du servo**  
スイッチの位置を確認します。



**Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール**

**2**
**Mode Switch  
Modus-Schalter  
Commutateur de mode  
モードスイッチ**

**Switch factory setting.  
Standard Einstellungen  
Réglages d'usine du servo**  
スイッチの位置を確認します。



**! When in France, switch France mode  
Stellen Sie den Modus-Schalter in Frankreich um.  
Lorsque vous êtes en France, passez en mode France**  
● フランス国内で使用する場合

**Switch factory setting.  
Standard Einstellungen  
Réglages d'usine du servo**  
スイッチの位置を確認します。



**Attention  
Achtung  
Attention  
注意**



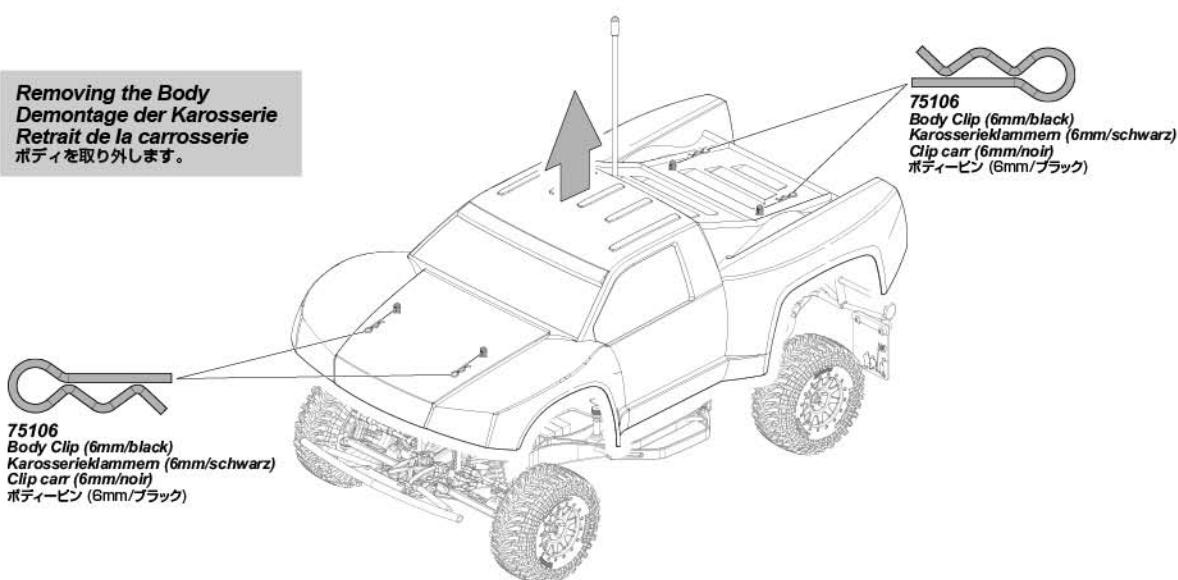
**! Switching modes clears binding and fail safe.  
Das Umstellen des Modus löscht die Binding- und Fail-Safe-Einstellungen.  
Commuter les modes efface les associations et les réglages de sécurité intégrée.  
● バインドとフェールセーフ機能がクリアにされますので必ず30ページを参考に再設定してください。**

**3****Preparing The Chassis Vorbereitung des Chassis Préparation du châssis**

シャーシの準備

**Removing the Body  
Demontage der Karosserie  
Retrait de la carrosserie  
ボディを取り外します。**

**75106  
Body Clip (6mm/black)  
Karosserieklammern (6mm/schwarz)  
Clip car (6mm/noir)  
ボディーピン (6mm/ブラック)**



**75106  
Body Clip (6mm/black)  
Karosserieklammern (6mm/schwarz)  
Clip car (6mm/noir)  
ボディーピン (6mm/ブラック)**

## 4 Battery installation Einbau des Fahrakkus Mise en place de la batterie バッテリーの搭載



### Caution Warnhinweise Précautions 警告

The speed control has 3 types of battery modes to choose from depending on which type of battery you use (NiMH, LiPo, and LiFe). Setup for the proper battery is needed. If do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless. Der Regler besitzt 3 Akkumodi, die Sie, nach den von Ihnen eingesetzten Akkus, auswählen können (NiMH, LiPo und LiFe). Der Akkutyp muss korrekt eingestellt werden. Wenn Sie dies nicht tun, kann Ihr Akku explodieren, sich aufblähen, rauchen oder unbrauchbar werden. Le contrôleur de vitesse possède 3 types de modes de batterie à choisir en fonction du type de batterie que vous utilisez (Ni-MH, LiPo ou LiFe). Un réglage est nécessaire en fonction du type adéquat de batterie. Si vous ne réglez pas correctement votre contrôleur de vitesse, votre batterie pourrait exploser, gonfler, fumer ou devenir inutilisable. Ni-MHモードでLiPo、LiFe バッテリーを使用した場合は過電圧によりバッテリー破損、火災などの恐れがあります。使用するバッテリーに合わせてモード設定してください。適切な電池設定によりバッテリーを保護します。



### Reference Section Abschnitt Section de référence 参照セクション

### Choose Battery Mode Auswählen des Akkumodus Choisissez le mode de la batterie バッテリーの選択

! Factory setting is LiPo.  
Werkseinstellung ist LiPo.  
Le réglage d'usine est LiPo.  
工場出荷時は LiPo の設定になっています。



### Lipo Battery Mode LiPo Akku Modus Mode batterie LiPo LiPoバッテリー設定

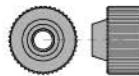
If the power is cutting off and on (pulsing) while driving, the LiPo battery cutoff has been activated in the speed control. Stop driving the car immediately and recharge or replace the battery.

Sollte die Motorleistung während dem Fahren weg und wieder da sein (pulsierend) ist die LiPo-Abschaltung aktiv. Hören Sie sofort auf zu fahren und laden oder tauschen Sie den Fahrakku.

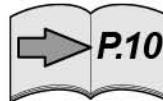
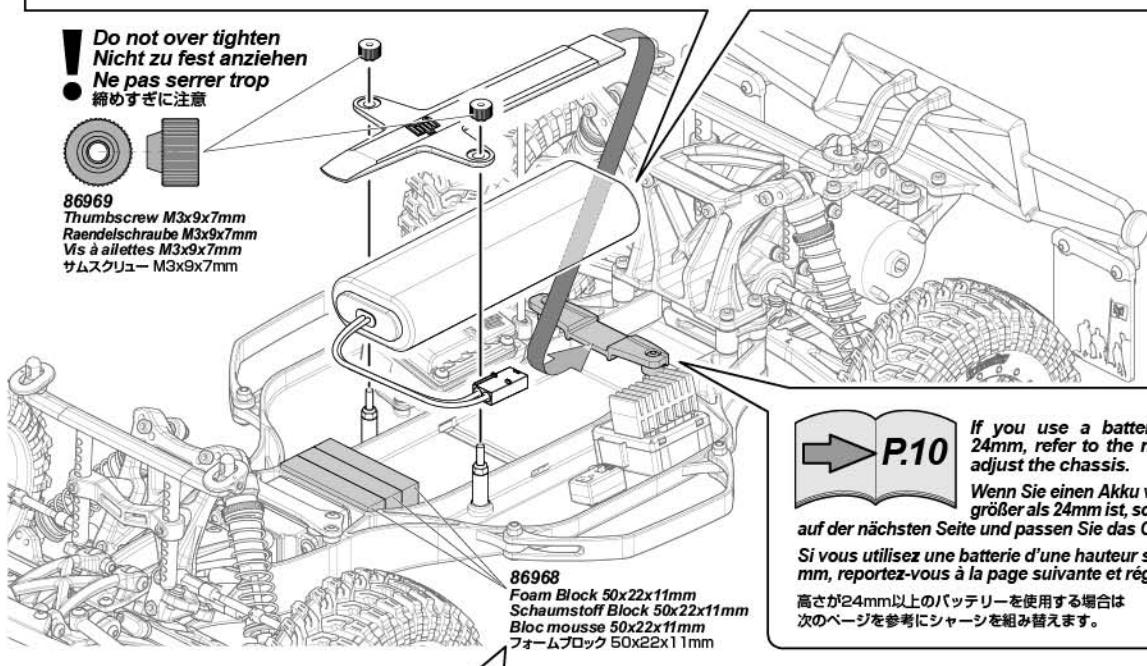
Si le courant s'arrête et se remet en marche (par impulsions) lorsque vous conduisez, c'est que la coupure de batterie LiPo a été activée. Arrêtez immédiatement le véhicule et rechargez ou remplacez la batterie.

LiPoバッテリーで残量が少なくなると走行中にギクシャクする動きになりLiPoバッテリーのカットオフモードが作動します。速やかに走行を中止してバッテリーを交換、充電してください。

! Do not over tighten.  
Nicht zu fest anziehen.  
Ne pas serrer trop.  
締めすぎに注意



86969  
Thumbscrew M3x9x7mm  
Raendelschraube M3x9x7mm  
Vis à ailettes M3x9x7mm  
サムスクリュー M3x9x7mm



If you use a battery taller than 24mm, refer to the next page and adjust the chassis.

Wenn Sie einen Akku verwenden, der größer als 24mm ist, schauen Sie bitte auf der nächsten Seite und passen Sie das Chassis an.

Si vous utilisez une batterie d'une hauteur supérieure à 24 mm, reportez-vous à la page suivante et réglez le châssis.

高さが24mm以上のバッテリーを使用する場合は次のページを参考にシャーシを組み替えます。

### Choosing Battery Position

### Wahl der Akkuposition

### Choix de la position de la batterie

### バッテリーの搭載位置

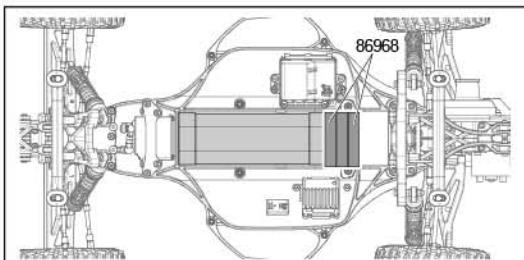
You can adjust the handling characteristics by changing the battery position.

Sie können Sie Fahreigenschaften durch die Akkuposition beeinflussen.

Vous pouvez régler les caractéristiques de maniabilité en changeant la position de la batterie.

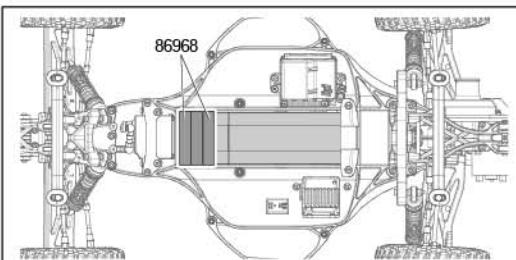
バッテリーの位置を前後に移動することによって重量配分を変え、走行特性を調整することができます。

### Front Vorne Avant フロント



Forward position will give more steering.  
Die vordere Position bringt mehr Lenkung.  
Un positionnement vers l'avant donnera plus de direction.  
バッテリーの位置を前に移動することで重心がフロント寄りになり、ステアリングが増加します。

### Rear Hinter Arrière リア



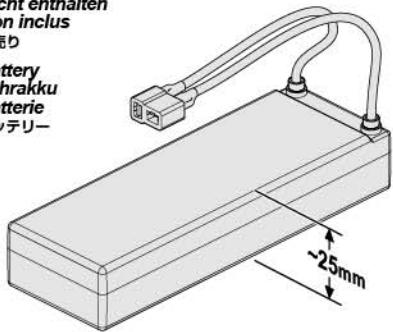
Rear position will give more rear traction.  
Die hintere Position bringt mehr Traction der Hinterachse.  
Un positionnement vers l'arrière donnera plus de propulsion à l'arrière.  
バッテリーの位置を後ろに移動することで重心がリア寄りになりリアのグリップが増加し、ウイリーしやすくなります。

**Using the battery taller than 24mm.**  
**Bei Verwendung von Akkus, die größer als 24mm sind.**  
**Utilisation d'une batterie d'une hauteur supérieure à 24 mm.**  
 高さが24mm以上のバッテリーを使用する場合。

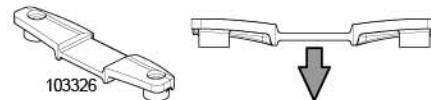
**!** *Install battery holder according to your battery dimension.  
 Verwenden Sie den für Ihre Akkus passenden Akkuhalter.  
 Positionnez le support de batterie en fonction de la dimension de votre batterie.  
 ● 使用する走行用バッテリーの大きさに合わせてホルダーの向きを選択します。*

※Not Included  
 Nicht enthalten  
 Non inclus  
 別売り

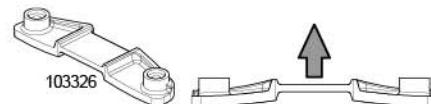
Battery  
 Fahrakku  
 Batterie  
 バッテリー



**Using a battery up to 23mm.**  
**Für einen Akku bis 23mm Dicke.**  
**Batterie jusqu'à 23mm**  
 高さが23mmまでのバッテリーを使用する場合。



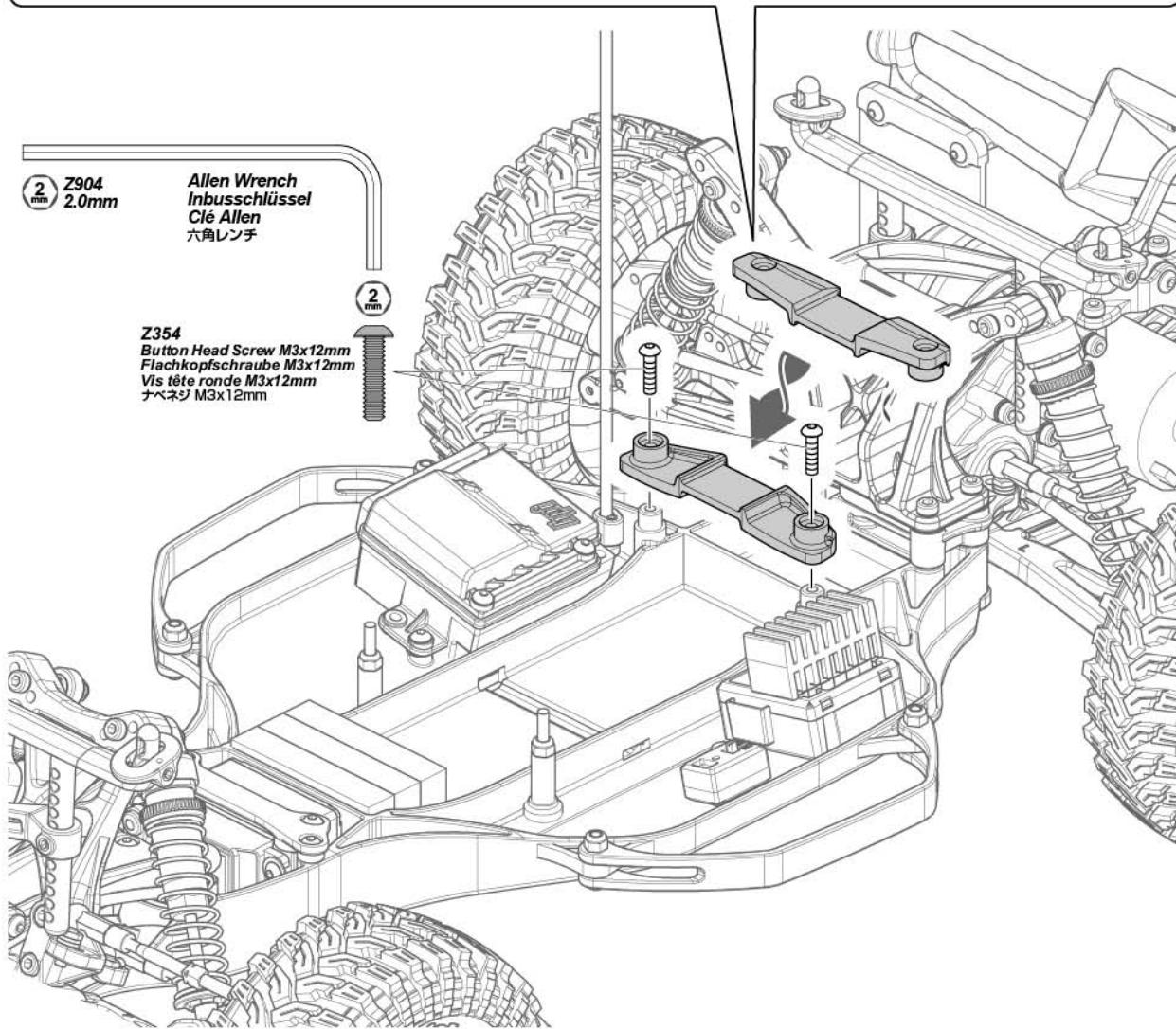
**Using a battery between 24 and 25mm.**  
**Für Akkus zwischen 24 und 25mm Dicke.**  
**Batterie entre 24 et 25mm**  
 高さが 24mmから25mmのバッテリーを使用する場合。



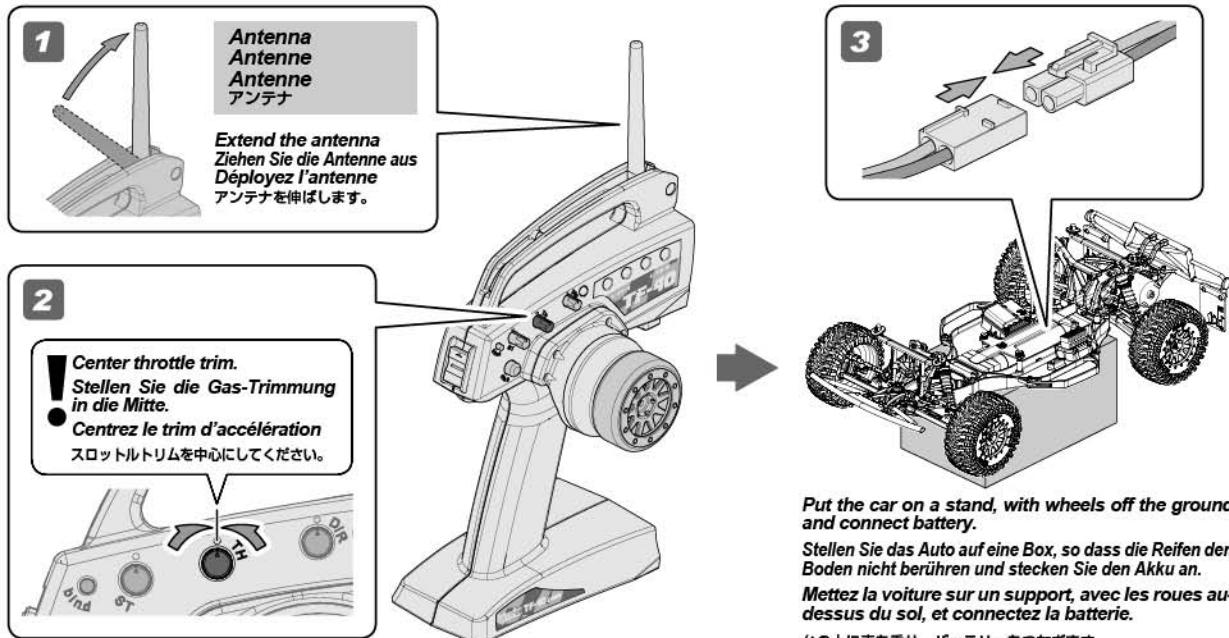
(2) Z904  
 2.0mm

Allen Wrench  
 Inbusschlüssel  
 Clé Allen  
 六角レンチ

Z354  
 Button Head Screw M3x12mm  
 Flachkopfschraube M3x12mm  
 Vis tête ronde M3x12mm  
 ナベネジ M3x12mm



## 1 Extend the antenna Ziehen Sie die Antenne aus. Déployez l'antenne アンテナを伸ばします。



## 2 Turn on Transmitter Sender Einschalten Allumez l'émetteur 送信機のスイッチをONにします。



## 3 Turn on ESC Regler einschalten Mettez en marche le contrôleur de vitesse スピードコントローラーのスイッチをONにします。

**Turn on the speed control.**  
! If you hear a tone signal, the automatic set-up of the speed control has been completed. Do not operate the throttle trigger on the transmitter yet to prevent malfunction caused by incomplete set-up.

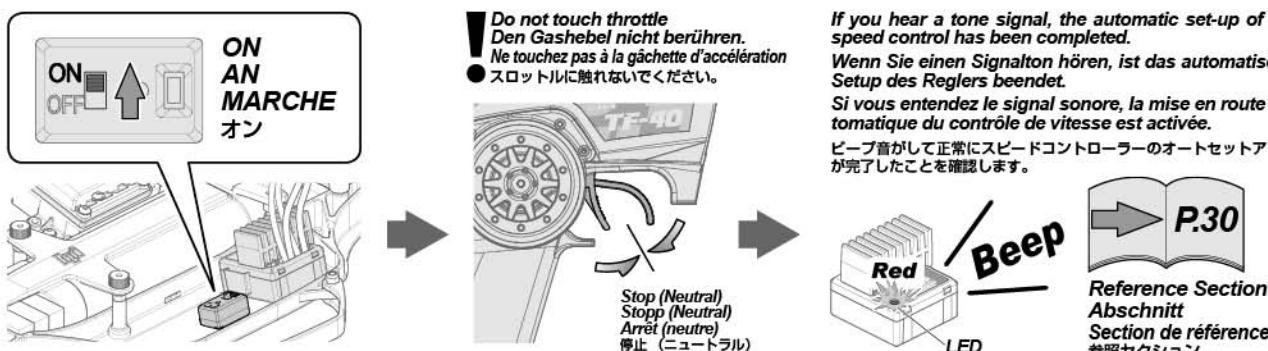
● Schalten Sie den Regler ein.  
Wenn Sie einen Signaltönen hören, ist das automatische Setup des Reglers beendet. Bewegen Sie vorher nicht den Gashebel am Sender um eine Fehlprogrammierung zu vermeiden.

Mettez le contrôleur de vitesse en marche.

Si vous entendez le signal sonore, la mise en route automatique du contrôle de vitesse est activée. Ne faites pas encore fonctionner la gâchette d'accélération de l'émetteur, cela pourrait provoquer un mauvais fonctionnement dû à un réglage incomplet.

スピードコントローラーのスイッチをONにします。

ビープ音がして正常にスピードコントローラーのオートセットアップが完了したことを確認します。  
この間、送信機のスロットルトリガーは一切操作しないでください。スロットルトリガーを操作してしまうと、正常にオートセットアップが完了せずに誤動作の原因となります。



**4****Checking radio range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認**

To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

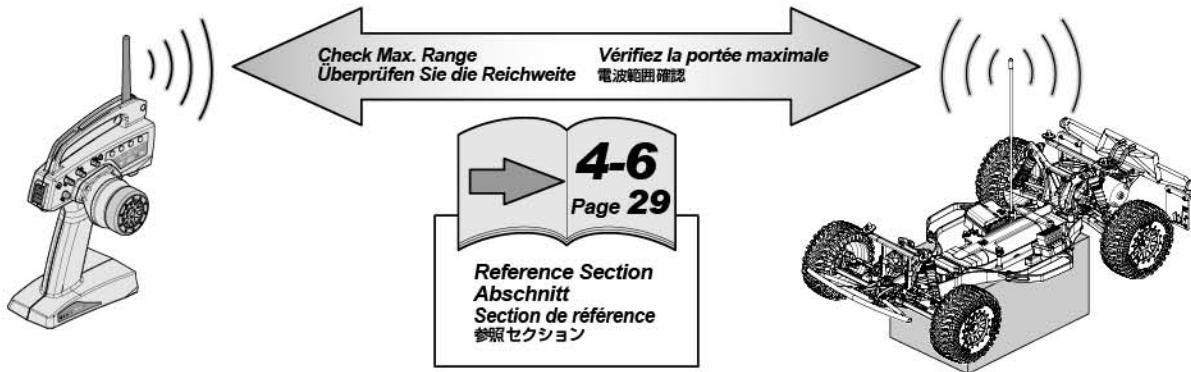
Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。

プロポに正しく反応しない場合は走行しないでください。

スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。



**Caution  
Warnhinweise  
Précautions  
警告**

2.4GHz radio frequency only functions by line of sight, if you drive behind a solid object or around a corner and lose sight of the vehicle you may lose control of the RC car.

Die 2.4GHz-Technik funktioniert nur im Sichtfeld. Wenn Sie hinter ein festes Objekt oder hinter eine Mauer fahren und den Sichtkontakt verlieren, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über Ihr Modellauto verlieren.

La fréquence radio de 2.4 GHz ne fonctionne qu'à vue, si vous envoyez le véhicule derrière un objet solide ou qu'il prend un virage et que vous le perdez de vue, vous pouvez en perdre le contrôle.

2.4GHz電波は直進性があり障害物によって遮断されやすい性質があります。送信機とRCカーの間に障害物がないように注意してください。

**5****Steering Trim Setup Einstellen der Lenkungstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整**

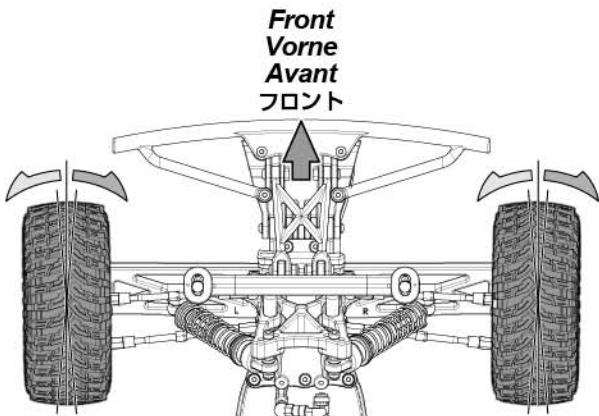
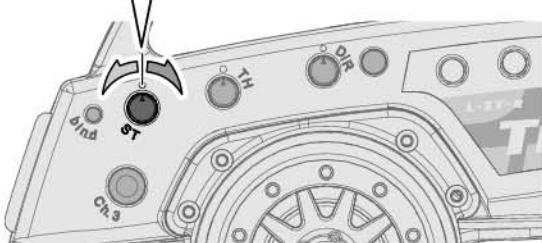
**Steering Trim  
Lenkungstrimmung  
Trim de direction  
ステアリングトリム**

Turn steering trim to set tires in completely centered position.

Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.

Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.

タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。

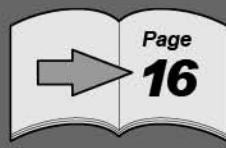


You can skip to page 16 if this is not your first time running the vehicle.

Sie können zu Seite 16 weitergehen, wenn es nicht das erste Mal ist, dass Sie mit diesem Auto fahren.

Vous pouvez aller directement à la page 16 si ce n'est pas la première fois que vous utilisez le véhicule.

2回目以降の走行のは16ページにお進みください。



**Page  
16**

## 6

## Checking Fail Safe Operation Überprüfen der Fail-Safe Einheit Vérification du fonctionnement de la sécurité intégrée フェイルセーフの動作確認

This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.

Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verlässt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

Ce véhicule possède un système de sécurité intégré. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule. Le système de sécurité intégré a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

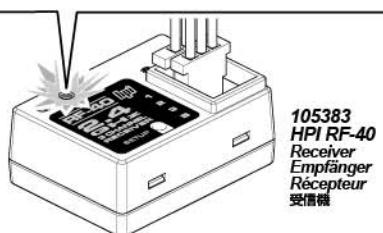
This product's R/C system has R/C car's braking to prevent damage. The fail-safe function is set to stop at the servo side.

R/C car's driving during signal loss or signal reception failure. The fail-safe function is set to stop at the servo side.

The fail-safe function is set to stop at the servo side. For safety and function understanding, please check the operation before driving.

**Situations when the fail-safe will operate.**  
**Situationen in denen die Fail-Safe Einheit eingreift**  
**Situations dans lesquelles la sécurité se déclenchera.**  
**フェイルセーフが動作する状況**

**When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.**  
**Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.**  
**Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.**  
**フェイルセーフ作動時に受信機のLEDが点滅します。**



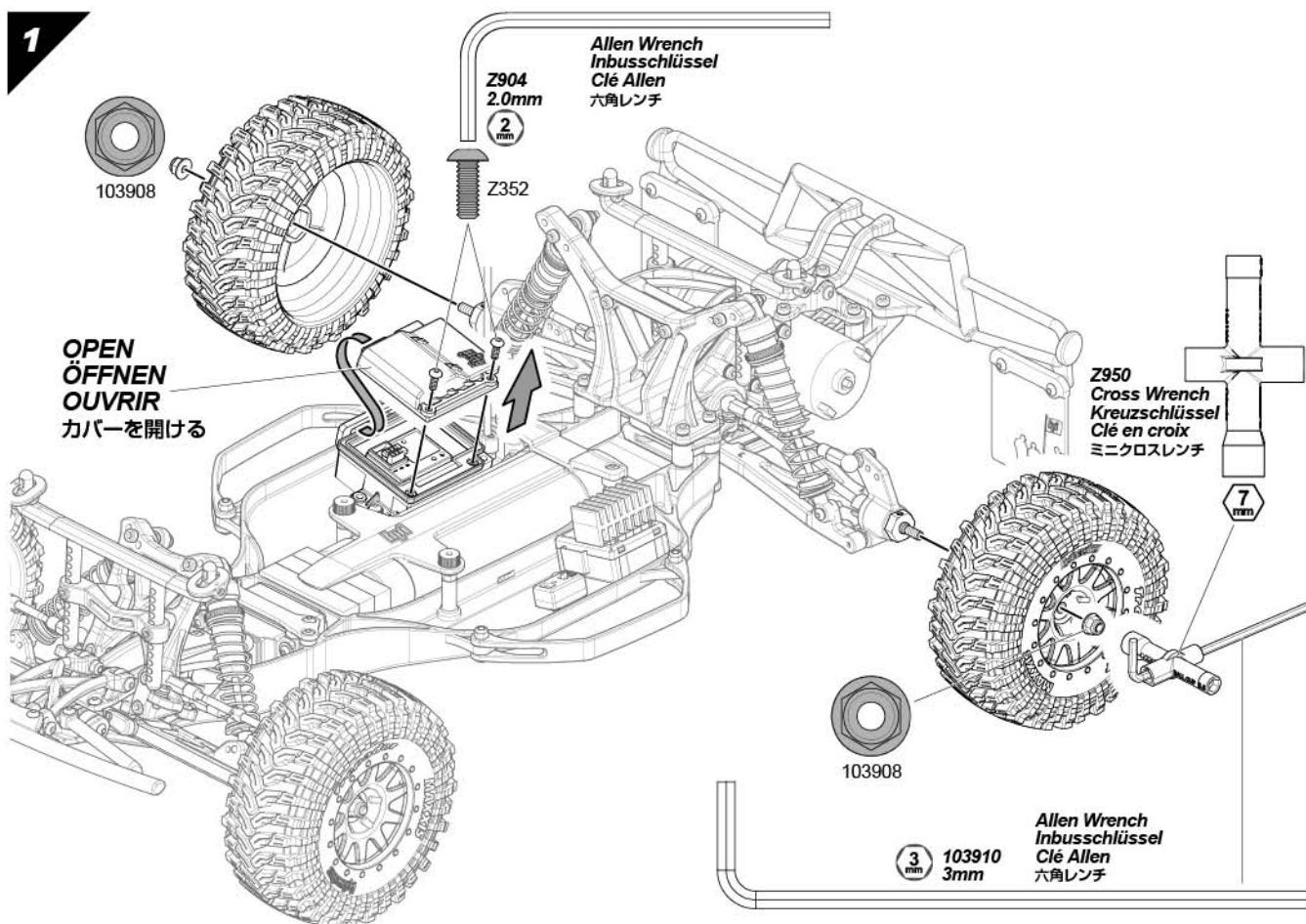
**When transmitter radio signal is cut off.**  
**Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.**  
**Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.**  
**送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。**



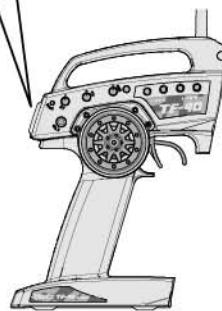
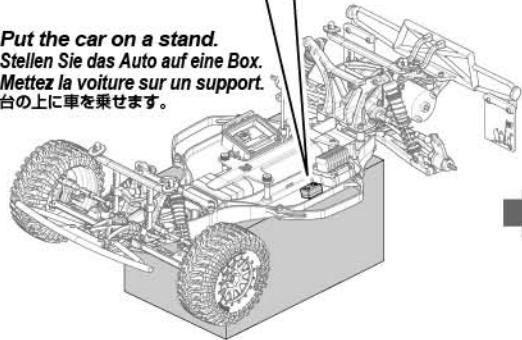
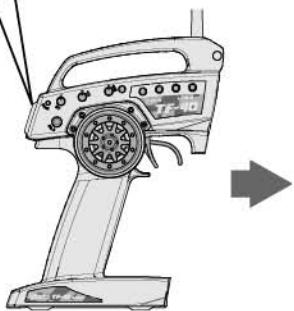
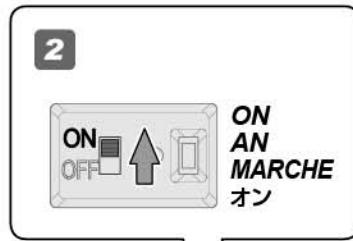
**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
**注意**

**The fail safe can not completely protect your car.**  
**Die Fail-Safe Einheit kann Ihr Auto nicht zu 100% schützen.**  
**La sécurité intégrée ne peut pas complètement protéger votre véhicule.**  
**フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません**

## 1



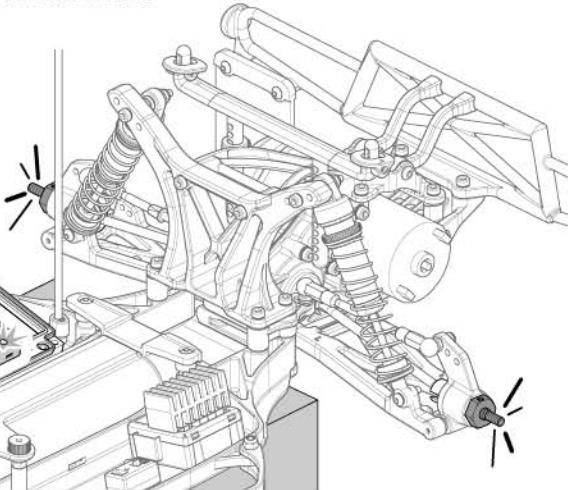
2



4

LED light will flash and vehicle will not move. This means that the fail safe is working properly.  
Die LED blinkt und das Auto bewegt sich nicht. Dies bedeutet, dass das Fail-Safe korrekt arbeitet.  
La LED clignote et le véhicule ne bouge pas. Cela signifie que la sécurité fonctionne correctement.  
このとき受信機のLEDが点滅し何も起きない状態になります。  
この状態がフェイルセーフシステムの機能した状態になります。

! When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.  
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.  
● Lorsque la sécurité est déclenchée,  
la LED rouge clignote continuellement.  
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション

If the red LED is flashing, but the throttle servo is not closing the throttle or applying the brake, refer to the page 32 and perform the fail-safe setup procedure.

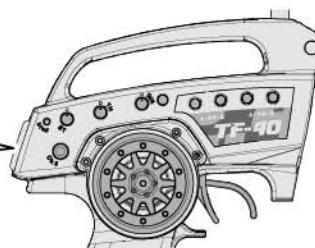
Wenn die rote LED leuchtet, das Gas-Servo den Vergaser aber nicht schließt und bremst, schauen Sie bitte auf Seite 32 und führen Sie den Fail-Safe Einstellvorgang durch.

Si la LED rouge s'allume, mais que le servo d'accélérateur n'arrête pas d'accélérer ou n'actionne pas le frein, reportez-vous à la page 32 et effectuez la procédure de réglage de sécurité.

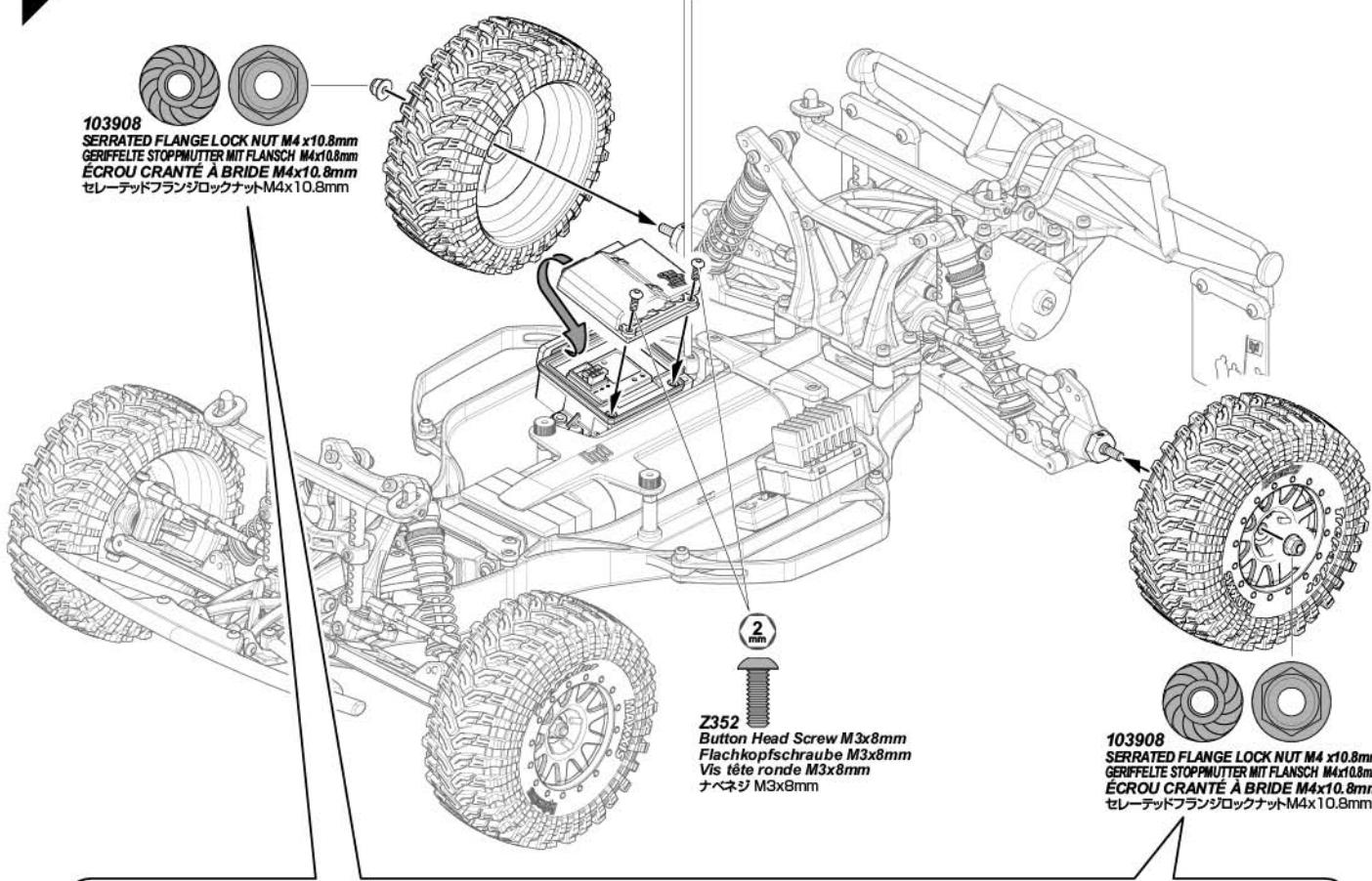
上記のような状態にならない場合は32ページを参考にフェイルセーフの再設定を行います。

5

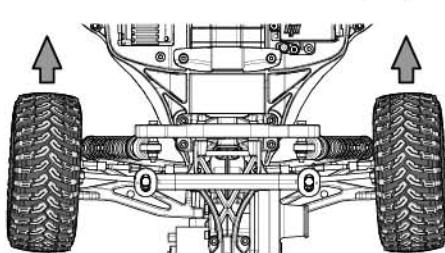
**OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ**



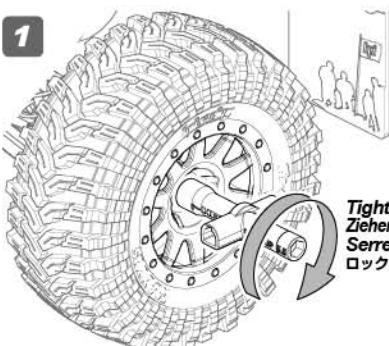
3



! Note direction of left and right tires.  
 Achten Sie auf die Laufrichtung der rechten und linken Reifen.  
 Notez bien la direction des pneus gauches et droits.  
 タイヤには左右向きがありますので注意してください。

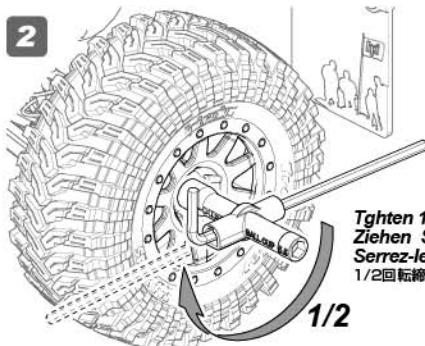


#### Rear Hinten Arrière リア



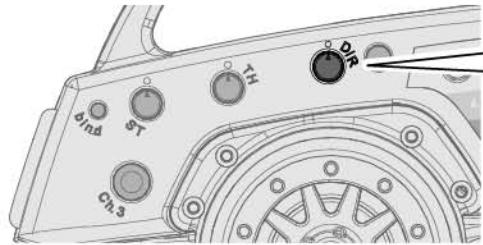
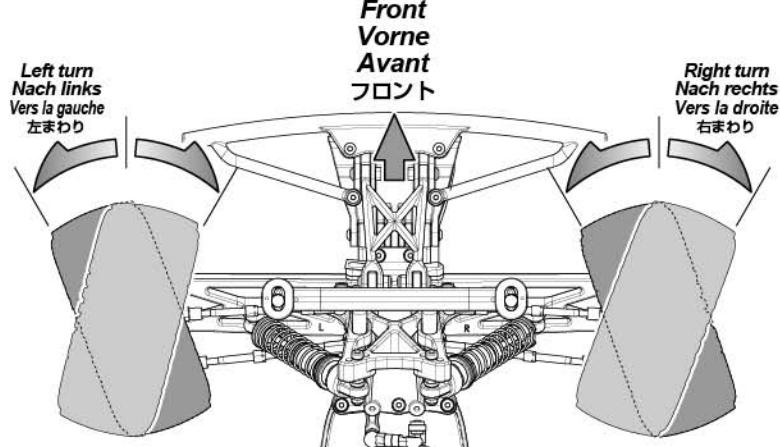
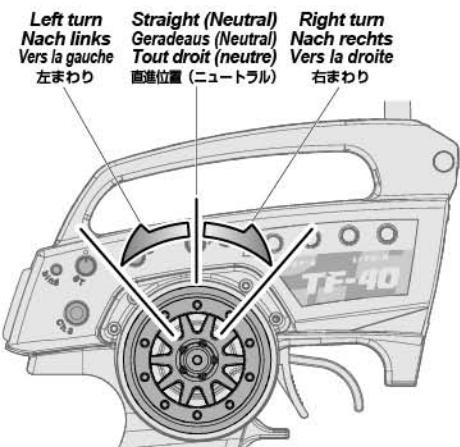
Tighten locknut all the way.  
 Ziehen Sie die Mutter vollständig an.  
 Serrez l'écrou à fond.  
 ロックナットを一杯まで締めこみます。

**Z950**  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ



Tighten 1/2 turn.  
 Ziehen Sie die Mutter 1/2.  
 Serrez-le d'1/2 tour.  
 1/2回転締めこんでください。

**103910**  
Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

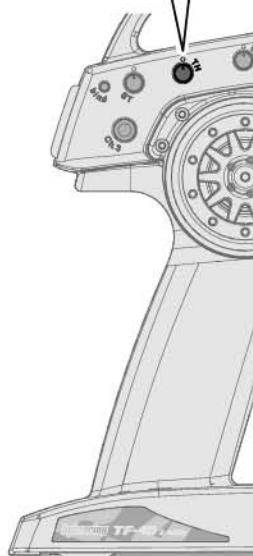
Steering Wheel  
LenkradVolant de direction  
ステアリングホイール

**Steering Dual Rate**  
Lenkeinschlagsbegrenzung  
Double débit de direction  
ステアリングデュアルレート

To be used to adjust steering servo throw.  
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.  
A utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.  
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

Throttle Trigger  
GashebelGâchette d'accélération  
スロットルトリガーThrottle Trim  
Gas-Trimmung  
Trim d'accélération  
スロットルトリム

If your vehicle is moving, adjust the throttle trim until it stops.  
Falls sich das Auto bewegt, bitte stellen Sie die Gas-Trimmung so ein, um das Auto zum Stillstand zu bringen.  
Si la voiture bouge, ajustez le trim de direction pour que la voiture arrête de bouger.  
なにもしていないのに車が動いてしまう時は、スロットルトリムで動かなくなるように調節します。



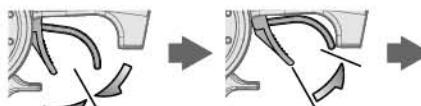
Forward  
Vorwärts  
En avant  
前進

Stop (Neutral)  
Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre)  
停止 (ニュートラル)

Brake / Reverse  
Bremse / Rückwärts  
Frein/Marque arrière  
ブレーキ / バック

**Reverse operation** • A and B show the two ways to go in reverse.  
**Rückwärts fahren** • A und B zeigen die beiden Möglichkeiten rückwärts zu fahren.  
**Marche arrière** • A et B indiquent les trois manières de passer en marche arrière.  
バックのしかた • バックにはA,Bの2種類の方法があります。

**A** Stop → Reverse  
Stop → Rückwärts  
Arrêt → Marche arrière  
停止した状態 → バック



Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière  
バック

Stop (Neutral)  
Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre)  
停止 (ニュートラル)

Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière  
バック

**B** Forward → Brake Twice → Reverse  
Vorwärts → Zwei mal bremsen → Rückwärts  
Vers l'avant → Freinez deux fois → Marche arrière  
前進 → スロットルを2回バック側に動かすとバックします。



Forward  
Vorwärts  
En avant  
前進

! 1st Time  
1. Mal: Bremse  
1ère fois  
1回目

Brake  
Bremse  
Frein  
ブレーキ

Stop (Neutral)  
Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre)  
停止 (ニュートラル)

! 2nd Time  
2. Mal: Rückwärts  
2ème fois  
2回目

Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière  
バック

Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière  
バック

## 8 Practice Turning Kurven fahren Entraînement au virage 曲がる練習をしましょう

**Install body and enjoy!**

**Allow the car to cool down for 15 minutes between each run.**

**When the car is running toward the driver, the directions of the steering wheel are reversed.  
Once you become comfortable driving your RC car, practice driving on a track with pylons.**

**Montieren Sie die Karosserie und fahren Sie los!**

**Lassen Sie das Auto zwischen den einzelnen Fahrten 15 Minuten abkühlen.**

**Wenn Sie auf sich zu fahren müssen Sie in die entgegengesetzte Richtung lenken.**

**Wenn Sie immer besser mit der Lenkung zurecht kommen, fahren Sie einen Parcours, den Sie z.B. mit Pylonen abgesteckt haben.**

**Installez la carrosserie et amusez-vous !**

**Laissez la voiture refroidir entre chaque séance.**

**Lorsque le véhicule revient vers son pilote, les directions du volant sont inversées.**

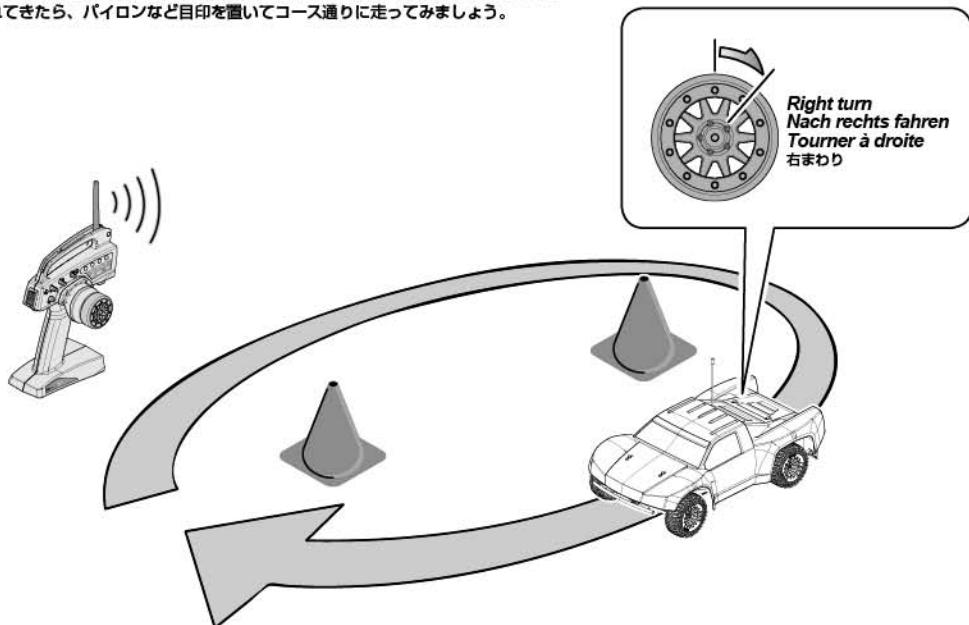
**Une fois que vous avez l'habitude de conduire votre véhicule radio-commandé, entraînez-vous à conduire sur une piste avec des plots.**

**ボディを取り付け走行させます。**

**走行用バッテリー1本走行後、15分以上休ませて再走行してください。**

**車がドライバーに向かって走ってくる場合には、ステアリング操作の方向が逆になります。**

**走行になれてきたら、パイロンなど目印を置いてコース通りに走ってみましょう。**



**Cautions · Attention  
Warnhinweise · Achtung  
Précautions · Attention  
警告・注意**

**Do not drive the Blitz in the following places.  
Bitte beachten Sie folgende Hinweise, wenn Sie mit dem Blitz fahren.  
Ne conduisez pas le Blitz dans les endroits suivants.  
次の様な場所では走行させないでください。**



**Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.**

**Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschäden führen.**

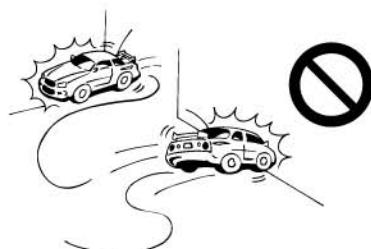
**Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.**

**道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。**



**Do not run in water or sand.  
Fahren Sie nie in Wasser oder Sand.  
Ne faites pas fonctionner dans l'eau ou sur le sable.**

**水たまり、砂地、じゅうたんなどでは走行させないでください。  
故障の原因になることがあります。**



**Make sure everyone is using different frequencies when driving together in the same area.  
Achten Sie immer darauf, dass verschiedene Frequenzen verwendet werden, wenn Sie mit jemandem zusammen fahren.**

**Vérifiez que toutes les personnes qui pilotent dans la même zone utilisent toutes des fréquences différentes.**

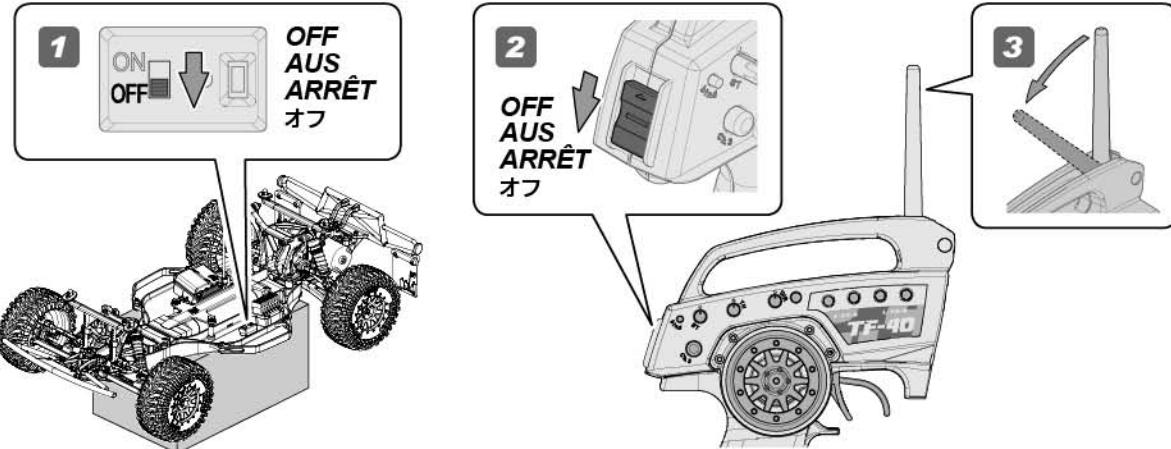
**他の車と同じ周波数だと、車のコントロールが出来なくなります。  
必ず確認してから走行させましょう。**

## 9 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Éteindre l'unité de radio-commande スイッチの切り方



Turn off receiver first, then turn off transmitter.  
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.  
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.  
始めにR/CカーのスイッチをOFFにします。  
次に送信機のスイッチをOFFにします。

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.  
Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.  
Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.  
スイッチを切る順番を間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。

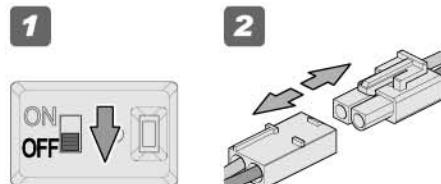


Make sure receiver is turned OFF before connecting the battery, the vehicle may run out of control.

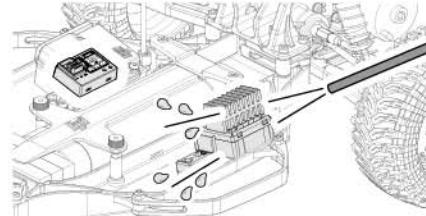
Achten Sie darauf, dass der Empfänger ausgeschaltet ist, wenn Sie den Akku anstecken, sonst kann das Auto außer Kontrolle geraten.

Vérifiez que le récepteur est en position ARRÊT (OFF) avant de connecter la batterie, faute de quoi vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.

受信機のスイッチが、OFFになっている事を確認してください。  
車が暴走する恐れがありますので注意してください。



If any parts are damaged or missing, contact customer service.  
Falls Teile beschädigt sind oder fehlen, kontaktieren Sie bitte die Serviceabteilung.  
Veuillez Si des pièces sont endommagées ou manquantes, veuillez contacter le service clients.  
故障、製品についてのお問い合わせは弊社カスタマーサービス、  
もしくは販売店にお問い合わせください。



### Driving in Wet Conditions

This HPI vehicle is designed to provide water protection for the on-board radio system components so it can be driven in wet conditions. The vehicle is not designed to be completely submerged in water. Driving in wet conditions will require additional vehicle maintenance.

#### Notes:

Never drive the vehicle in stormy conditions where lightning could be present. The transmitter is not waterproof; always keep it protected from rain and water. Remove all water/mud and dry the vehicle completely after driving.

Check the vehicle for trapped water in the tires, transmission etc. Some metal parts like bearings and hinge pins will need lubrication after driving in wet conditions. The electric motor is not designed to be submerged in water. If water gets inside it can reduce the life of the motor. Most LiPo battery packs are not designed to operate in wet conditions. Consult the instruction manual or manufacturer for limitations. Inspect the inside of the waterproof radio enclosure after driving in wet conditions. Adjust wiring and seals as needed to prevent water damage. After running in water, dry off any water from ESC and connectors.

#### Bei feuchten Bedingungen fahren

Dieses Fahrzeug von HPI ist so konstruiert, dass es die Fernsteuerkomponenten vor Wasser schützt, also bei feuchten Bedingungen gefahren werden kann. Das Fahrzeug ist nicht so konzipiert, dass es vollständig in Wasser eingetaucht werden darf. Das Fahren bei feuchten Bedingungen erfordert zusätzliche Wartungsarbeiten.

#### Hinweise:

Fahren Sie das Fahrzeug niemals bei Sturm, wenn es möglicherweise gewittern kann. Der Sender ist nicht wassererdicht. Schützen Sie ihn immer vor Regen und Wasser. Entfernen Sie das gesamte Wasser sowie Schmutz und trocknen Sie das Fahrzeug vollständig nach dem Fahren. Suchen Sie nach verstecktem Wasser z.B. in den Reifen, im Getriebe, usw. Einige Metallstifte wie Lager und Schwingenstifte müssen nach dem Fahren bei feuchten Bedingungen neu geschmiert werden. Der elektrische Motor ist nicht dafür gebaut von Wasser umgeben zu werden. Falls Wasser in den Motor gelangt, kann die Lebensdauer verkürzt werden. Die meisten LiPo Akkupacks sind nicht dafür geeignet in feuchten Bedingungen eingesetzt zu werden. Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung oder fragen Sie beim Hersteller nach Einschränkungen. Untersuchen Sie die Innenseite der wassererdichten Elektronikbox nach einer Fahrt in feuchten Bedingungen. Korrigieren Sie, falls nötig, die Kabelverlegung und den Dichtungssitz um Schäden durch Wasser zu vermeiden. Sollten Sie durch Wasser gefahren sein, trocknen Sie nach der Fahrt den Regler und die Stecker ab.

#### Conduire dans des conditions humides

Ce véhicule HPI est conçu pour protéger de l'eau les composants du système radio embarqué, afin de pouvoir être utilisé dans des conditions humides. Le véhicule n'est pas conçu pour être utilisé alors qu'il est entièrement submergé dans l'eau. Conduire dans des conditions humides exigera un entretien supplémentaire du véhicule.

#### Notes :

Ne conduisez jamais le véhicule par temps d'orage, lorsque des éclairs pourraient se produire. L'émetteur n'est pas étanche, protégez-le toujours de la pluie et de l'eau. Retirez toute l'eau et la boue, puis séchez entièrement le véhicule après l'avoir utilisé. Inspectez tout le véhicule pour vérifier qu'il ne reste pas d'eau dans les pneus, dans la transmission, etc. Certaines parties métalliques comme les roulements et les axes auront besoin d'être lubrifiés après une utilisation en milieu humide. Le moteur électrique n'est pas conçu pour être utilisé alors qu'il est submergé dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur, cela peut réduire la durée de vie du moteur. La plupart des packs de batteries LiPo ne sont pas conçus pour fonctionner dans des conditions humides. Consultez le manuel d'instructions ou le fabricant pour connaître quelles sont les limitations. Inspectez l'intérieur du compartiment radio étanche après avoir utilisé le véhicule dans des conditions humides. Positionnez bien comme indiqué le câblage et les joints, afin d'éviter les dommages dus à l'eau. Après une utilisation dans l'eau, séchez bien le contrôleur de vitesse et les connecteurs.

水のある場所での走行について

HPI製品に搭載される無線システムは防水設計されていますが、シャーシは水中走行できるように設計されていませんので水のある場所での走行後は、シャーシの十分なメンテナンスが必要となります。

#### 注意事項：

大雨が降るような状況での走行はお止めください。送信機は防水設計されていませんので水分が付着しないように注意してください。走行後はシャーシの水分、泥などの汚れを丁寧に落としてください。タイヤ、ギアボックスなどに入れた水分を取り除き、金属パーツ、ペーリング等は注油して錆を防いでください。モーターは防水設計されていません。内部に水分が入るとモーターが破損する恐れがあります。市販のLiPoバッテリーは防水設計されていません。製造メーカーの取り扱い説明書の指示に従って使用してください。水分のある場所での走行後は防水受信機ボックスの中を点検し、必要があれば配線を調整してください。スピードコントローラーに水分が付着した場合には走行後にエアなどで水分を飛ばし、よく乾燥させてください。

If R/C car does not move or you have no control, see below.  
 Falls sich das Auto nicht bewegt, oder Sie nicht mehr die Kontrolle haben, schauen Sie bitte unten.  
 Si le véhicule télécommandé ne bouge pas ou si vous n'en avez pas le contrôle, voyez ci-dessous.  
 R/Cカーが動かない、動作がおかしいと思った場合は表を参考に原因を調べてください。

Problem Problem Problème 症状	Cause Grund Cause 原因	Remedy Lösung Remède 対策	Section Abschnitt Section 項目
Does Not Move. Das Auto fährt nicht. Le véhicule ne bouge pas 動かない	Battery is not placed properly in the transmitter. Die Batterien sitzen nicht korrekt im Sender. Les piles ne sont pas placées correctement dans l'émetteur. 送信機の電池が正しく入っていない。	Place batteries in the transmitter properly. Legen Sie die Batterien korrekt ein. Positionnez correctement les piles dans l'émetteur. 送信機の電池を正しく入れる。	2-2 Page 7
	Weak or no battery in model. Leerer oder kein Akku im Auto. Batterie faible ou non installée 走行用バッテリーは充電されていますか？	Install charged battery. Einbauen eines geladenen Akkus. Mettez en place une batterie chargée 走行用バッテリーを充電してください。	2-1 Page 7
	Damaged motor. Kaputter Motor. Moteur endommagé モーターに異常はありませんか？	Replace with new motor. Austausch durch einen neuen Motor. Remplacez par un nouveau moteur 変な音がしたり、すぐに熱くなるような場合は、モーターを交換してください。	4-4 Page 23
	Frayed or broken wiring. Beschädigte Verkabelung. Câble dénudé ou coupé コードなどがやぶけて断線していませんか？	Splice and insulate wiring completely. Erneuern und isolieren Sie die kaputte Stelle. Faites une épissure et isolez complètement le câble. コードを絶線するか、カスタマーサービスに修理を依頼してください。	4-6 Page 30
	ESC is shut down by heat protection circuit. Notabschaltung des Reglers wegen Überhitzung. Le système ESC est fermé par le circuit de protection thermique. ESCのヒートプロテクターが働いていませんか？	Stop driving immediately, do not drive the car until the Speed Controller cools down. Fahren Sie nicht weiter. Warten Sie bis der Fahrtenregler abgekühlt ist. Arrêtez immédiatement de conduire, ne pilotez pas la voiture tant que le contrôleur de vitesse n'a pas refroidi. 走行を中止しスピードコントローラーの温度が下がるまで走行させないでください。回路内の温度が通常温度にもどればヒートプロテクター機能は解除されます。	4-6 Page 30
No Control. Keine Kontrolle über das Auto Pas de contrôle 思うように動かない	Improper antenna on transmitter or model. Zu kurze Antenne am Sender oder Auto. Antenne inadéquate sur l'émetteur ou le véhicule 走行用バッテリーや、送信機の電池が減っていますか？	Install charged or fresh batteries. Einbauen voller Batterien. Mettez des batteries rechargées ou neuves. 走行用バッテリーは充電し、送信機の電池は、新品に交換してください。	2-1 Page 7    2-2 Page 7
	Weak or no batteries in transmitter or model. Leere oder keine Batterien im Sender oder Auto. Batterie faible ou absente dans l'émetteur ou le véhicule. アンテナはのびていますか？	Fully extend antenna. Ziehen Sie die Antenne vollständig aus. Dépifiez complètement l'antenne. 送信機、受信機のアンテナを確実にのばしてください。	2-3 Page 11
	Neutral position or trim is incorrect. Neutralposition oder Trimmung sind verstellt. La position neutre est incorrecte ou le trim n'est pas réglé. ニュートラル、トリムがくっっている。	Adjust the steering trim referring to Page 12. Stellen Sie die Lenkungstrimmung neu ein (Seite 12). Réglez le trim de direction en vous reportant à la page 12. P.12のステアリングトリムの調整を参考に調整する。	2-3 Page 12
	Is the binding setup properly? Stimmt die Sender/Empfänger Verbindung? Est-ce que l'association est correctement effectuée ? バインドが正しく設定されていない。	Make sure binding is setup properly. Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger korrekt verbunden sind. Vérifiez que l'association est correctement effectuée. バインドの設定を行います。	4-6 Page 31
Steering and Throttle Function Reversed. Lenkung und Gas funktionieren genau verkehrt herum. Direction et accélération inversées 思っている動作と逆に動く	Servo reverse switch is in wrong position. Servorichtungs-Schalter ist in der falschen Position. L'interrupteur de marche arrière du servo est dans la mauvaise position 送信機のリバーススイッチの向きが変わっていますか？	Set to correct position see page 8. Schauen Sie auf Seite 8 für die korrekte Position. Vérifiez la position correcte en page 8 Page.8を参考に送信機のリバーススイッチの位置を確認します。	2-2 Page 8    4-6 Page 29
	Please check that the wires from ESC to motor are connected properly. Bitte überprüfen Sie, ob die Kabel vom Regler zum Motor richtig sitzen. Veuillez vérifier que les fils allant de l'ESC au moteur sont correctement raccordés. モーター、ESCの配線が逆になっていますか？	Refer to page 30. It will show how to connect the motor. Schauen Sie bitte auf Seite 30. Dort wird erklärt, wie der Motor angeschlossen wird. Reportez-vous à la page 30. Vous y verrez comment raccorder le moteur. Page.30を参考に接続し直してください。	4-6 Page 30



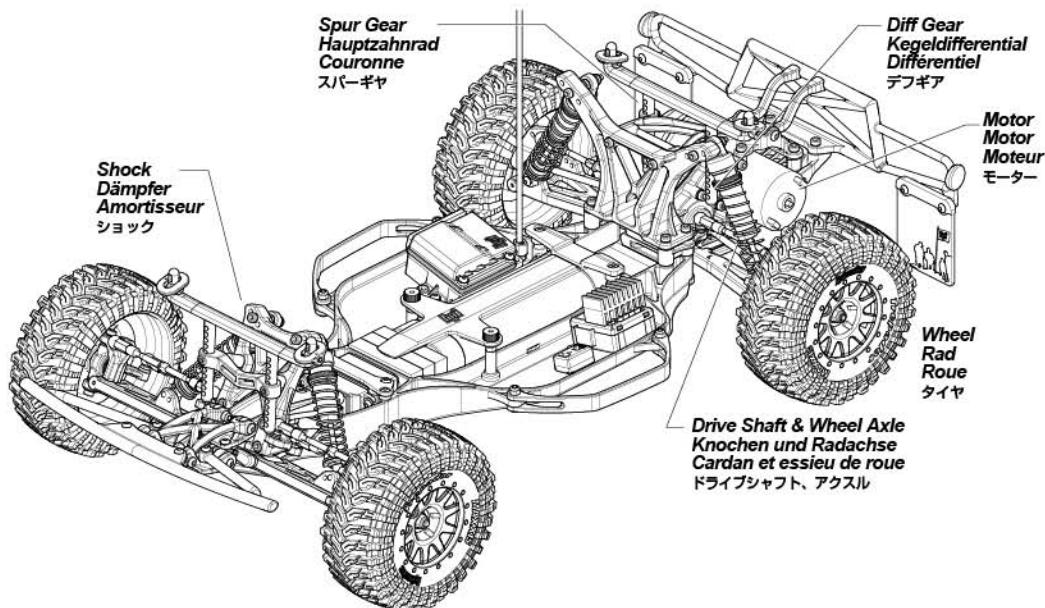
**Maintenance Chart** Tableau d'entretien  
**Wartungs-Übersicht** メンテナンス項目

For maintenance schedule, refer to right side of the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance.

Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu erhalten.

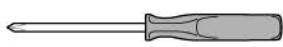
Pour le programme de l'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。  
R/Cカー走行後は、掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。バーツが破損、磨耗している時はバーツの交換を行うなど、次回の走行に備えてメンテナンスを行なってください。  
メンテナンスを行わないR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行ってから走行をお楽しみください。



			<b>Maintenance Item</b> Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目				<b>Reference Section</b> Abschnitt in der Anleitung Section de référence 参照ページ
 <b>Every Pack</b> Nach jeder Fahrt À chaque charge des batteries. 毎1パック走行後	 <b>Every 10 Packs</b> Nach 10 Fahrten Toutes les 10 charges des batteries. 毎10パック走行後	 <b>Every 20 Packs</b> Nach 20 Fahrten Toutes les 20 charges des batteries. 毎20パック走行後					<b>Page 21</b> <b>4-1</b>
			<b>Chassis Maintenance</b> Wartung des Chassis Entretien du châssis シャーシのメンテナンス				<b>Page 22</b> <b>4-2</b>
			<b>Wheel Maintenance</b> Wartung der Reifen Entretien des roues タイヤのメンテナンス				<b>Page 22</b> <b>4-3</b>
			<b>Drive Shaft &amp; Wheel Axle Maintenance</b> Wartung der hinteren Knochen und Radachsen Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue ドッグボーン、アクスルのメンテナンス				<b>Page 23</b> <b>4-4</b>
			<b>Transmission Maintenance</b> Wartung des Getriebes Entretien de la transmission 駆動系のメンテナンス				<b>Page 27</b> <b>4-5</b>
			<b>Shock Maintenance</b> Stoßdämpfer Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス				<b>Page 29</b> <b>4-6</b>
			<b>Radio Maintenance</b> RC-Anlage Entretien de la radio プロポシステムのメンテナンス				

Screwdriver (NO.1,2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)  
Tournevis (NO.1,2)  
プラスドライバー 大、小



No.1

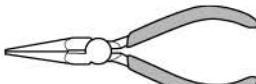
2/2.6mm

3mm

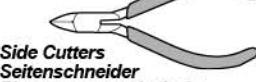
2/2.6mm

3mm

No.2



Needle Nosed Pliers  
Spitzzange  
Pinces à becs longs  
ラジオベンチ



Side Cutters  
Seitenschneider  
Pince coupante latérale  
ニッパー

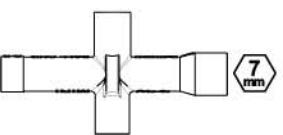
Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

1.5 mm Z901 1.5mm

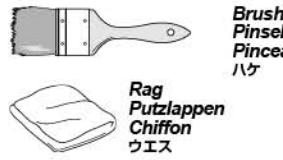
2 mm Z904 2.0mm

2.5 mm Z903 2.5mm

3 mm 103910 3mm



Z950  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ



Brush  
Pinsel  
Pinceau



Rag  
Putzlappen  
Chiffon  
ウエス

9062 (U.S.,EU)  
9063 (JP)  
Nitro Car Cleaner  
Nitro-Car Reiniger  
Nettoyant Nitro Car  
ナイトロカーキーナー

Oil Spray  
Öl-Spray  
Vaporisateur d'huile  
潤滑オイルスプレー

Instant Cement  
Sekundenkleber  
Colle instantanée  
瞬間接着剤

Shock Wrench  
Schraubenschlüssel  
Clé multifonction  
ショックレンチ

Z164  
Grease  
Fett  
Gras

Z159  
Thread Lock (Green)  
Schraubensicherung (grün)  
Frein à fil (vert)  
ネジロック剤 (グリーン)

## 4-1

### Chassis Maintenance Wartung des Chassis

### Entretien du châssis シャーシのメンテナンス

After running, clean the car and lubricate metal to metal contacts. Replace damaged parts, check that all the screw are tight.  
Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie Metall-Metall Verbindungen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.  
Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points. Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.

走行後はR/Cカーの掃除を行なながら、R/Cカーのメンテナンスをし、シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けてください。

Screwdriver (NO.1,2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)  
Tournevis (NO.1,2)  
プラスドライバー 大、小



No.1

2/2.6mm

3mm

No.2

2/2.6mm

3mm

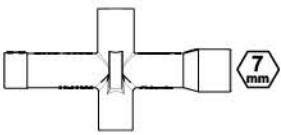
Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

Z901  
1.5 mm

Z904  
2.0 mm

Z903  
2.5 mm

Z950  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ



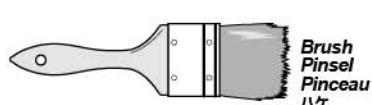
9062 (U.S.,EU)  
9063 (JP)  
Nitro Car Cleaner  
Nitro-Car Reiniger  
Nettoyant Nitro Car  
ナイトロカーキーナー



Oil Spray  
Öl-Spray  
Vaporisateur d'huile  
潤滑オイルスプレー



Rag  
Putzlappen  
Chiffon  
ウエス



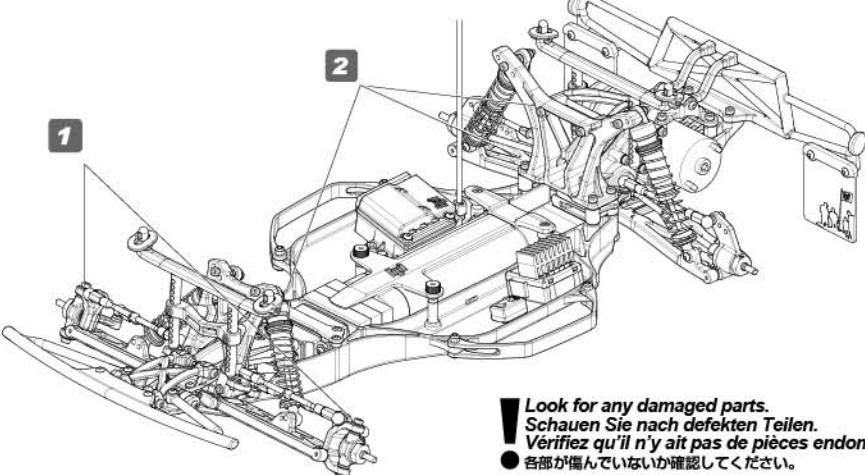
Brush  
Pinsel  
Pinceau  
ハケ

Check to make sure these screws are in good condition.

Überprüfen Sie die Schrauben auf korrekten Sitz und ihren Zustand.  
Vérifiez que ces vis sont en bon état.  
下記の覆先順位でねじの締みを確認してください。

1 Steering knuckle screws.  
Lenkhebel-Schrauben  
Vis de fusées de direction.  
ステアリングナックルのネジ

2 Chassis screws.  
Chassis-Schrauben  
Vis du châssis  
シャーシのネジ



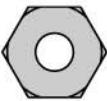
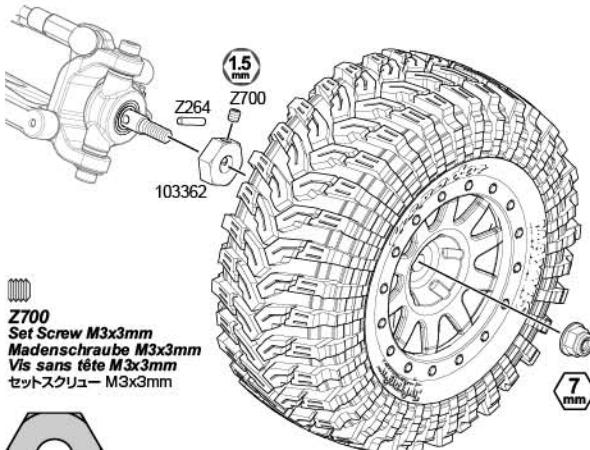
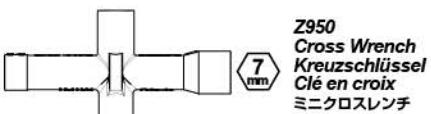
Look for any damaged parts.  
Schauen Sie nach defekten Teilen.  
Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.  
各部が壊れてないか確認してください。

## 4-2

### Wheel Maintenance Wartung der Reifen

### Entretien des roues タイヤのメンテナンス

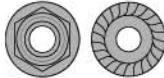
Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ



**103362**  
Locking Hex Wheel Hub 12mm  
Felgenmitnehmer Mit Sicherung 12mm  
Vis de blocage moyeu 12mm  
ロックタイプ六角ハブ 12mm

**Z264**  
Pin 2x10mm  
Pin 2x10mm  
Broche 2x10mm  
ピン 2x10mm

**Front Avant  
Vorne フロント**



**103729**  
SERRATED FLANGE LOCK NUT M4  
GERIFFELTE STOPPMUTTER MIT FLANSCH  
ECROU CRANTE À BRIDE M4  
セレーテッドフランジロックナットM4

**Rear Arrière  
Hinten リア**

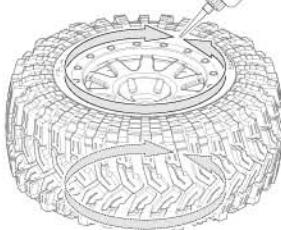


**103908**  
SERRATED FLANGE LOCK NUT M4 x10.8mm  
GERIFFELTE STOPPMUTTER MIT FLANSCH M4x10.8mm  
ÉCROU CRANTE À BRIDE M4x10.8mm  
セレーテッドフランジロックナットM4x10.8mm

Make sure the tire is secure on the wheel. Re-glue if necessary.

Achten Sie darauf, dass der Reifen fest auf der Felge sitzt. Kleben Sie ihn wenn nötig nach.  
Vérifiez que le pneu est solidement installé sur la jante. Recollez-le si nécessaire.  
表裏共にタイヤがホイールに確実に接着されているか確認し、剥がれているところは瞬間接着剤で再接着してください。

CA

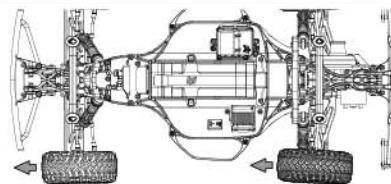


**Instant Cement  
Sekundenkleber  
Colle instantanée  
瞬間接着剤**

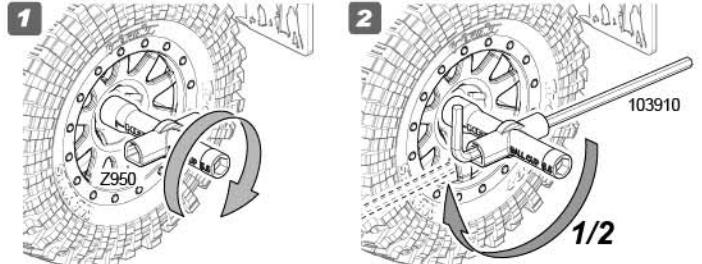
**Note direction of left and right tires.  
Achten Sie auf die Laufrichtung der rechten und linken Reifen.  
Notez bien la direction des pneus gauches et droits.  
● タイヤには左右向きがありますので注意してください。**

**Front  
Vorne  
Avant  
フロント**

F:103729 / R:103908



**Rear Hinter Arrière リア**



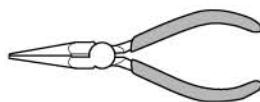
**Tighten locknut all the way.  
Ziehen Sie die Mutter vollständig an.  
Serrez l'écrou à fond.  
ロックナットを一杯まで締めこみます。**

**Tighten 1/2 turn.  
Ziehen Sie die Mutter 1/2.  
Serrez-le d'1/2 tour.  
1/2回転締めこんでください。**

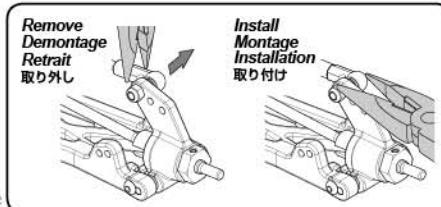
## 4-3

### Drive Shaft & Wheel Axle Maintenance Wartung der hinteren Knochen und Radachsen

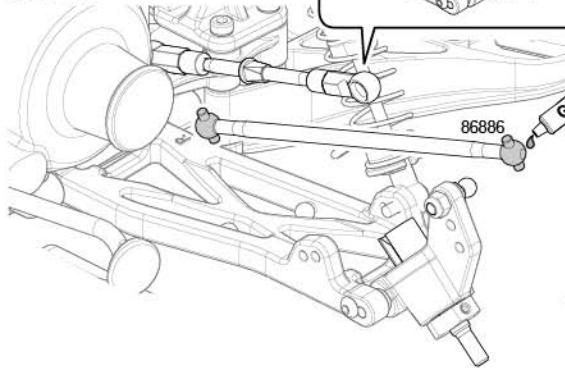
### Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue ドライブシャフト、アクスルのメンテナンス



**Needle Nosed Pliers  
Spitzzange  
Pinces à bêcs longs  
ラジオペンチ**



**Grease  
Z164  
Grease  
Fett  
Graisse  
グリス**

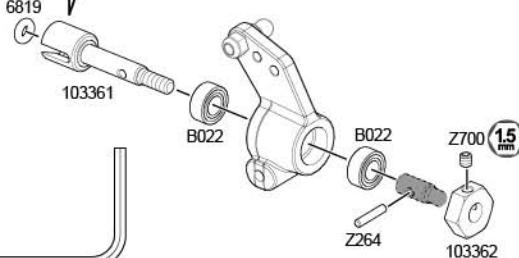


**Z901  
Allen Wrench 1.5mm  
Inbusschlüssel 1.5mm  
Clé Allen 1.5mm  
六角レンチ 1.5mm**

1.5  
mm



**Replace Axle when worn.  
Tauschen Sie die Radachse, wenn sie ausgeschlagen ist.  
Remplacez l'essieu lorsqu'il est usé.  
図の様に磨耗している場合は交換してください。**



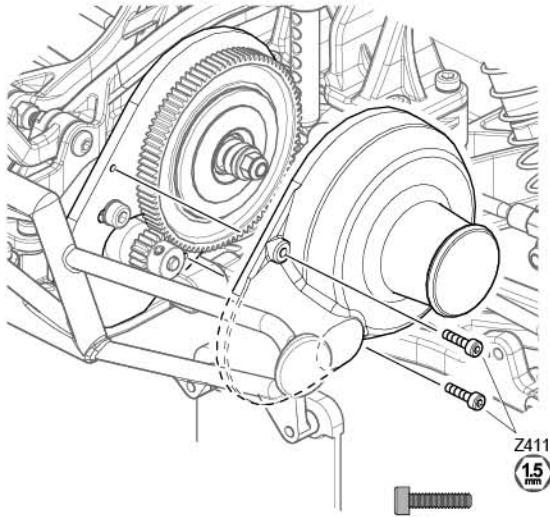
1

**Motor and Pinion Gear Replacement**  
Tauschen des Motors und des Ritzels  
Remplacement du moteur et du pignon  
モーター、ピニオンギアの交換

Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

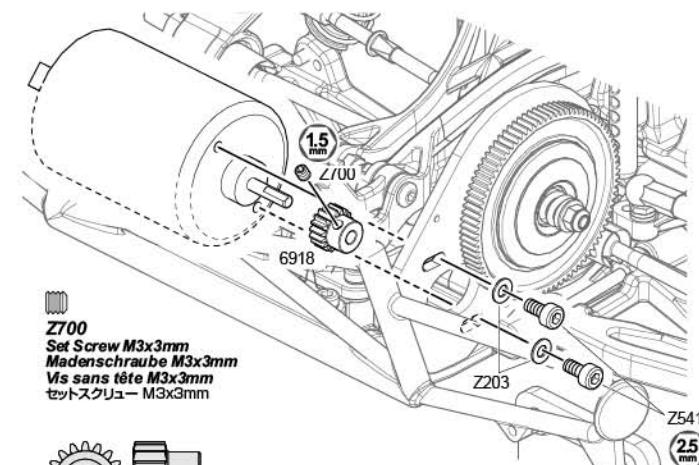
Z901  
1.5mm

Z903  
2.5mm

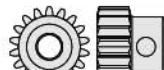


Z411  
1.5mm

Z411  
Cap Head Screw M2x8mm  
Inbusschraube M2x8mm  
Vis tête cylindrique M2x8mm  
キャップスクリュー M2x8mm



Z700  
Set Screw M3x3mm  
Madenschraube M3x3mm  
Vis sans tête M3x3mm  
セットスクリュー M3x3mm



6918  
Pinion Gear 18 Tooth (48 Pitch)  
Ritzel 18 Zähne (48Dp)  
Pignon 18 dents (48dp)  
ピニオンギア 18T (48P)



Z541  
Cap Head Screw M3x6mm  
Inbusschraube M3x6mm  
Vis tête cylindrique M3x6mm  
キャップスクリュー M3x6mm

Z203  
Washer M3x6mm  
Scheibe M3x6mm  
Rondelle M3x6mm  
ワッシャー M3x6mm

### Proper Spur Gear Mesh Korrektes Ritzelspiel Engrènement correct de la couronne バックラッシュの調節

Paper for Gear Mesh  
Papier zum Einstellen des Ritzelspiels.  
Papier pour engrènement des pignons  
バックラッシュ調整紙

Adjust the motor position to get proper gear mesh.  
To get a perfect gear mesh, place a piece of paper between the gears and tighten the motor mount screws.  
The spur gear may be damaged if the gear mesh is wrong.

Wählen Sie die Motorposition so, dass das Ritzelspiel korrekt ist.  
Um das Ritzelspiel richtig einzustellen, klemmen Sie ein Stück Papier zwischen die Zahnräder und ziehen Sie die Motorschrauben an.

Das Hauptzahnrad kann durch falsches Spiel beschädigt werden.  
Réglez la position du moteur afin que l'engrènement soit correct.  
Pour obtenir un engrènement parfait, mettez un morceau de papier entre les pignons et serrez les vis du support moteur.  
La couronne peut être endommagée en cas de mauvais engrènement.

モーターの位置を移動させてギアが軽く回るよう調整します。  
スパーギアとピニオンギヤの間に紙片をはさみモーターを固定すると適切なバックラッシュが設定できます。  
バックラッシュを適切に調整しないとギアが破損する場合があります。

### Recommended Gearing Pignons conseillés Empfohlene Übersetzung 推奨ギヤ比

Pinion Gear Ritzel Pignon ピニオンギヤ	16T (6916)	17T (6917)	18T (6918)	19T (6919)	20T (6920)	21T (6921)	22T (6922)	23T (6923)	24T (6924)	25T (6925)	26T (6926)	27T (6927)	28T (6928)	29T (6929)	30T (6930)	31T (6931)	32T (6932)	33T (6933)	34T (6934)	
Spur Gear Hauptzahnrad Couronne スパーギア	77T OPT. (103371)													7.15 *1	6.90	6.67	6.46	6.26	6.07	5.89
	83T OPT. (103372)							9.81 *2	9.38	8.99	8.63	8.30	7.99	7.71	7.44	7.19				
	88T STD. (103373)	14.30	13.46	12.71 STD.	12.04	11.44 *3	10.90	10.40	9.95											

\*1 17.5 Brushless Motor

Change to a speed controller that can handle the type of motor and number of turns you will install.

Wählen Sie den Fahrtenregler entsprechend der Leistung des Motors den Sie verbauen.

\*2 10.5 Brushless Motor

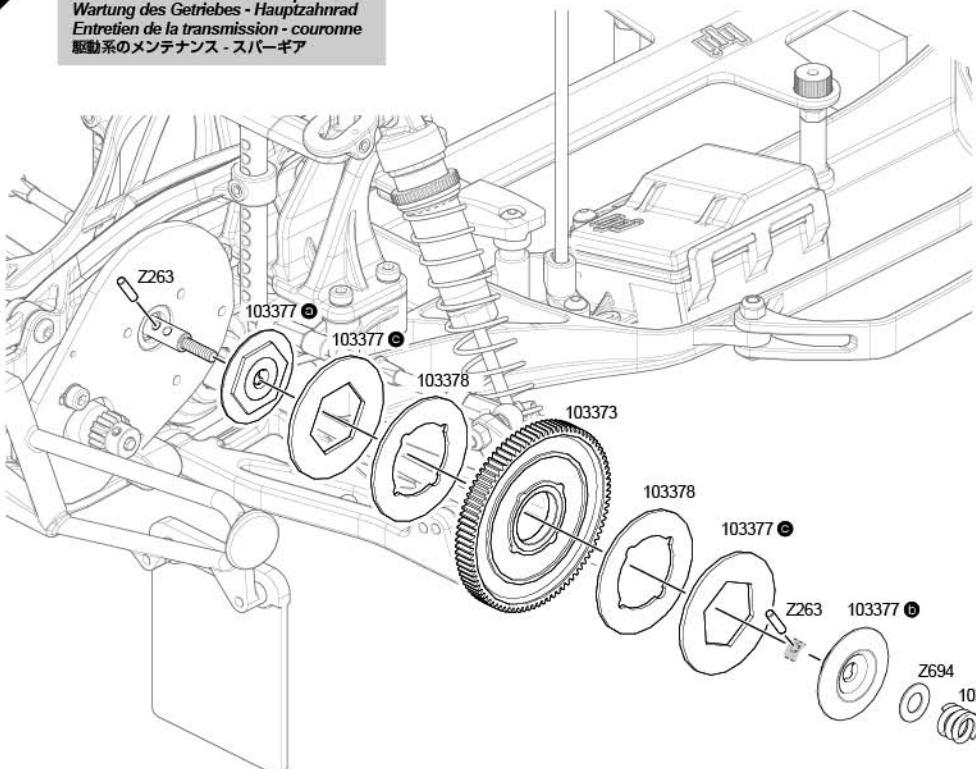
Changez pour un contrôleur de vitesse qui soit compatible avec le type de moteur que vous allez installer et son nombre de tours.

\*3 8.5 Brushless Motor

スピードコントローラーの取扱説明書を参考にスペックに合ったモーターを使用してください。スペックの合わないモーターを使用すると故障の原因となります。

2

## **Transmission Maintenance - Spur Gear Wartung des Getriebes - Hauptzahnrad Entretien de la transmission - couronne 駆動系のメンテナンス - スパーギア**



103326 ⑥  
Slipper Tool  
Slipper Tool  
Slipper Tool  
スリッパーツール



**Z694**  
Washer M5x10x0.5mm  
Scheibe M5x10x0.5mm  
Rondelle M5x10x0.5mm  
ワッシャー M5x10x0.5mm



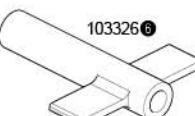
**Z663**  
*Lock Nut M3*  
*Stoppmutter M3*  
*Ecrou de blocage M3*  
ナット M3



**Z263**  
*Pin 2x8mm*  
*Pin 2x8mm*  
*Broche 2x8mm*  
ピン 2x8mm



**Z224**  
Washer 3x8x0.5mm  
Scheibe 3x8x0.5mm  
Rondelle 3x8x0.5mm  
ワッシャー 3x8x0.5mm



**Adjusting the Slipper Clutch Einstellen des Slippers Réglage de l'embrayage** スリッパークラッチの調整

**Standard Slipper Setup  
Einstellung des Slippers  
Réglages standard de l'embrayage  
スリッパー調整基準位置**

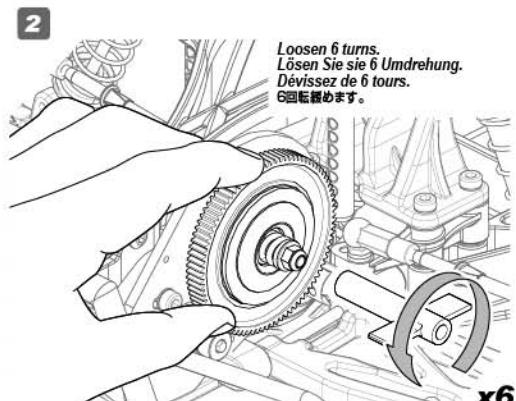
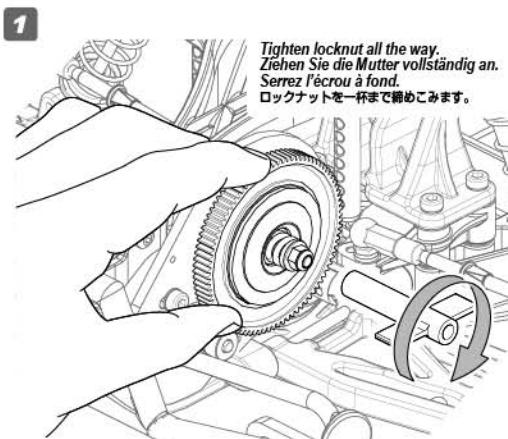
**Tighten setscrew fully and then loosen 6 turn.**  
**The Slipper Clutch protects the drivetrain from shock.**

**Ziehen Sie die Schraube vollständig an und lösen sie sie 6 Umdrehung. Antrieb vor Schlägen. Der Slipper schützt den Antrieb vor Überlast.**

*Vissez la vis de réglage à fond puis dévissez de 6 tours.*

*L'embrayage protège la transmission des chocs.*

締めこんだ所から6回転ゆるめま



*After running, if slipper clutch is too loose, tighten 1/4 turn.  
Ziehen Sie den Slipper 1/4 Umdrehung zu, wenn er nach dem Fahren zu locker ist.  
Si après l'utilisation l'embrayage est encore trop desserré, serrez-le d'1/4 tour.  
走行後スリッパーガが緩むよう場合は1/4回転つロッパットを締めてください。*

Track Condition Zustand der Strecke 路面	Slipper Clutch Slippers	Slipper Einstellung スリッパークラッチ	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten 特性	Caractéristiques
<b>Slippery</b> <i>Rutschig</i> <i>Glissante</i> <i>滑りやすい</i>	<b>Loosen</b> <i>Leicht, lose</i> <i>Desserrez</i> <i>緩める</i>		<b>Smoothen power delivery.</b> <i>Gleichmäßiger Leistungsentfaltung</i> <i>Transmission de la puissance plus en douceur.</i> 急激なトルクを抑え、スムーズな発進が可能になります。	
<b>High Grip</b> <i>Griffig</i> <i>Forte accroche</i> <i>グリップが良い</i>	<b>Tighten</b> <i>Fest</i> <i>Serrer</i> <i>締める</i>		<b>Quicker throttle response. If the truck wheelies too much, loosen the Slipper Clutch.</b> <i>Direkte Reaktion auf Gasstöße. Bei zu vielen Wheelies, lösen Sie den Slipper etwas.</i> <i>Réponse plus rapide de l'accélération. Si le véhicule se cabre trop, desserrez l'embrayage.</i> トルクを逃がさず確実にパワーを路面に伝えます。 ウィリーを抑みたい場合は、スリッパークラッチをゆるめてください	

**Adjust the Slipper Clutch in 1/4 turn increments. If the Slipper is too loose, it can damage the Spur Gear.**

Adjust the Slipper clutch in 1/4 turn increments. The Slipper is too loose, it can damage the Span Jean.

**Réglez l'embrayage par incrément de 1/4 de tour.** Si l'embrayage était trop desserré, cela pourraient endommager la couronne de réduction et la roue arrière. Si l'embrayage est trop serré, il peut entraîner une surchauffe et un arrêt de la transmission.

スリッパーを調整するときはロックナットを1/4回転つつ回して調整します。スリッパーをすべらせすぎると発熱によりスパークリヤ破損の原因となります。

**3**

**Transmission Maintenance - Diff Gear**  
**Wartung des Getriebes - Kegeldifferential**  
**Entretien de la transmission - différentiel**  
**駆動系のメンテナンス - デフギア**

**Allen Wrench**  
**Inbusschlüssel**  
**Cle Allen**  
**六角レンチ**

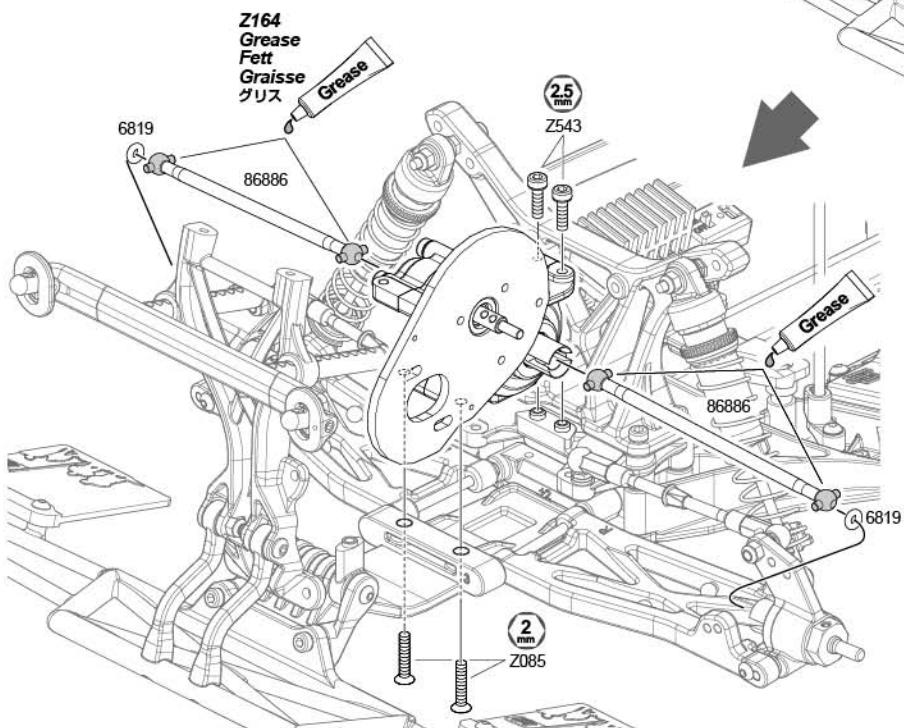
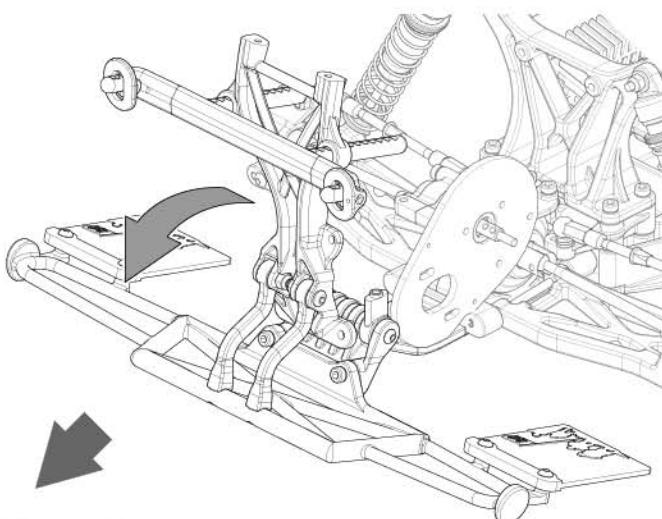
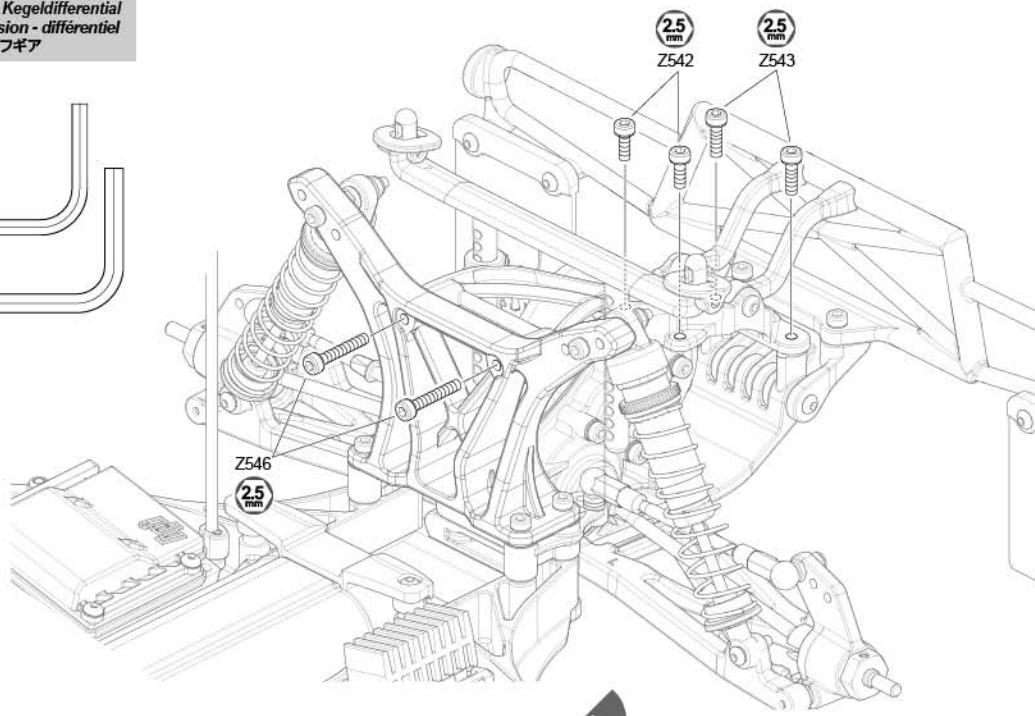
**Z904**  
**2.0mm**  


**Z903**  
**2.5mm**  


**Z546**  
**Cap Head Screw M3x18mm**  
**Inbusschraube M3x18mm**  
**Vis tête cylindrique M3x18mm**  
**キャップスクリュー M3x18mm**

**Z543**  
**Cap Head Screw M3x10mm**  
**Inbusschraube M3x10mm**  
**Vis tête cylindrique M3x10mm**  
**キャップスクリュー M3x10mm**

**Z542**  
**Cap Head Screw M3x8mm**  
**Inbusschraube M3x8mm**  
**Vis tête cylindrique M3x8mm**  
**キャップスクリュー M3x8mm**



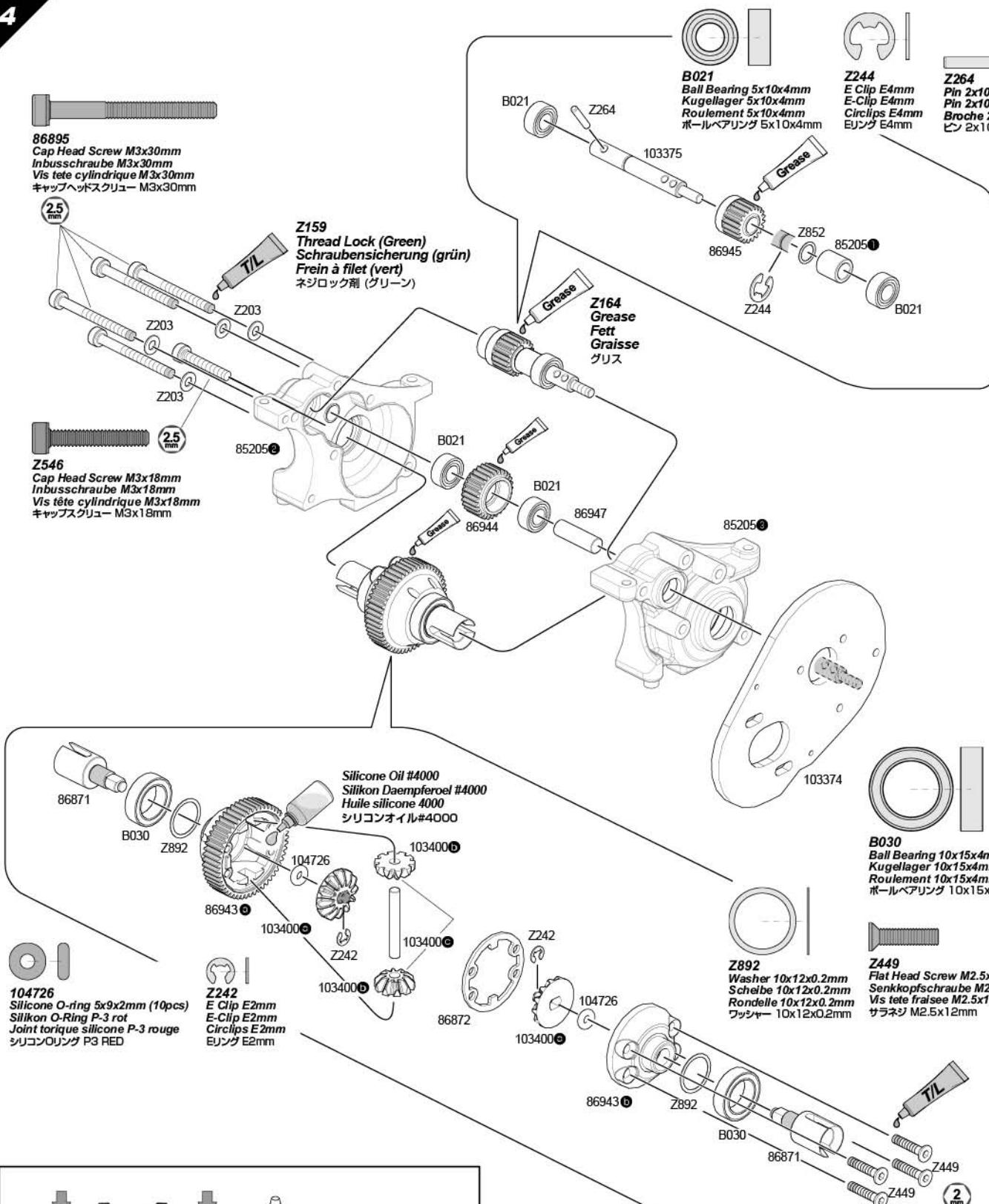
**6819**  
**Silicone O-ring P-3 (Red)**  
**Silikon O-Ring P-3 rot**  
**Joint torique silicone P-3 rouge**  
**シリコンオーリング P3 RED**



**Z543**  
**Cap Head Screw M3x10mm**  
**Inbusschraube M3x10mm**  
**Vis tête cylindrique M3x10mm**  
**キャップスクリュー M3x10mm**



**Z085**  
**Flat Head Screw M3x15mm**  
**Senkkopfschraube M3x15mm**  
**Vis tête plate M3x15mm**  
**サラネジ M3x15mm**

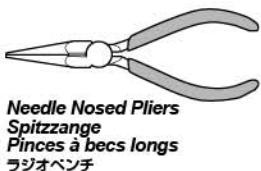


**Fill to top of shaft with silicone diff oil.**  
**Füllen Sie das Gehäuse bis zum Wellenkreuz mit Silikon-Differential-Öl.**  
**Remplissez l'huile jusqu'en haut des arbres**  
**transversaux avec de l'huile silicone pour différentiel.**

**! Installation is reverse of removal.**  
**Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.**  
**L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.**

1

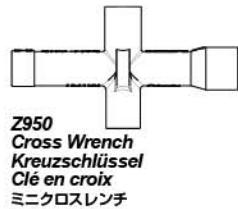
Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ  
Z904  
2.0mm 



Needle Nosed Pliers  
Spitzzange  
Pince à becs longs  
ラジオペンチ



Shock Wrench  
Schräubenschlüssel  
Clé multifonction  
ショックレンチ



Z950  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ



Z203  
Washer M3x6mm  
Scheibe M3x6mm  
Rondelle M3x6mm  
ワッシャー M3x6mm

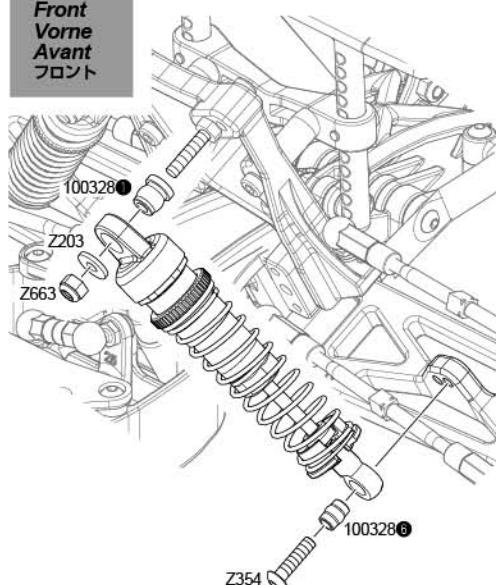


Z663  
Lock Nut M3  
Stopmutter M3  
Écrou de blocage M3  
ナイロンナット M3

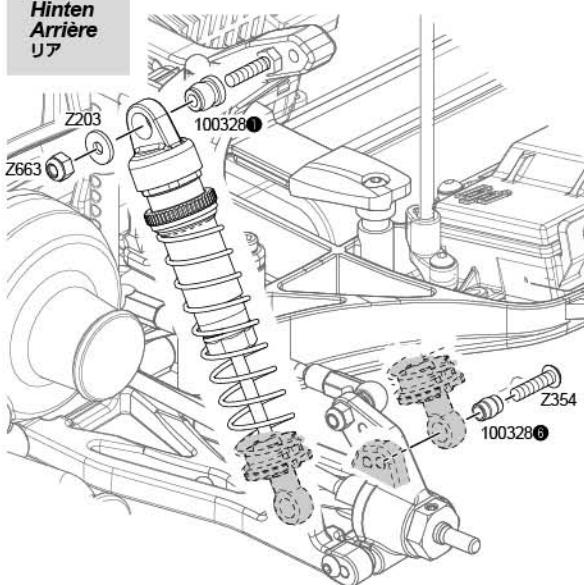


Z354  
Button Head Screw M3x12mm  
Flachkopfschraube M3x12mm  
Vis tête ronde M3x12mm  
ナベネジ M3x12mm

Front  
Vorne  
Avant  
フロント

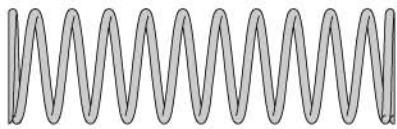


Rear  
Hinten  
Arrière  
リア



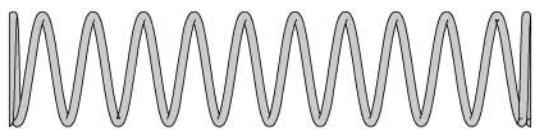
2

Front  
Vorne  
Avant  
フロント

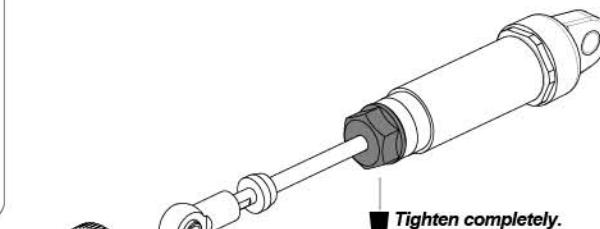


103348 ①  
Shock Spring 13x51x1.1mm 9 Coils (Yellow)  
Dämpferfeder 13x51x1.1mm 9 Coils (Gelb)  
Ressort amortisseur. 13x51x1.1mm 9 Coils (Jaune)  
ショックスプリング 13X51X1.1MM 9 巻 (イエロー)

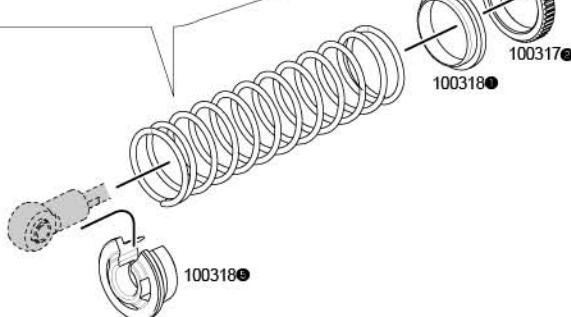
Rear  
Hinten  
Arrière  
リア



103807 ②  
SHOCK SPRING 13X51X1.1MM 12 COILS (White)  
DÄMPFERFEDER 13X51X1.1MM 12 COILS (Weiß)  
RESSORT AMORTISSEUR. 13X51X1.1MM 12 COILS (Blanc)  
ショックスプリング 13X51X1.1MM 12 卷 (ホワイト)

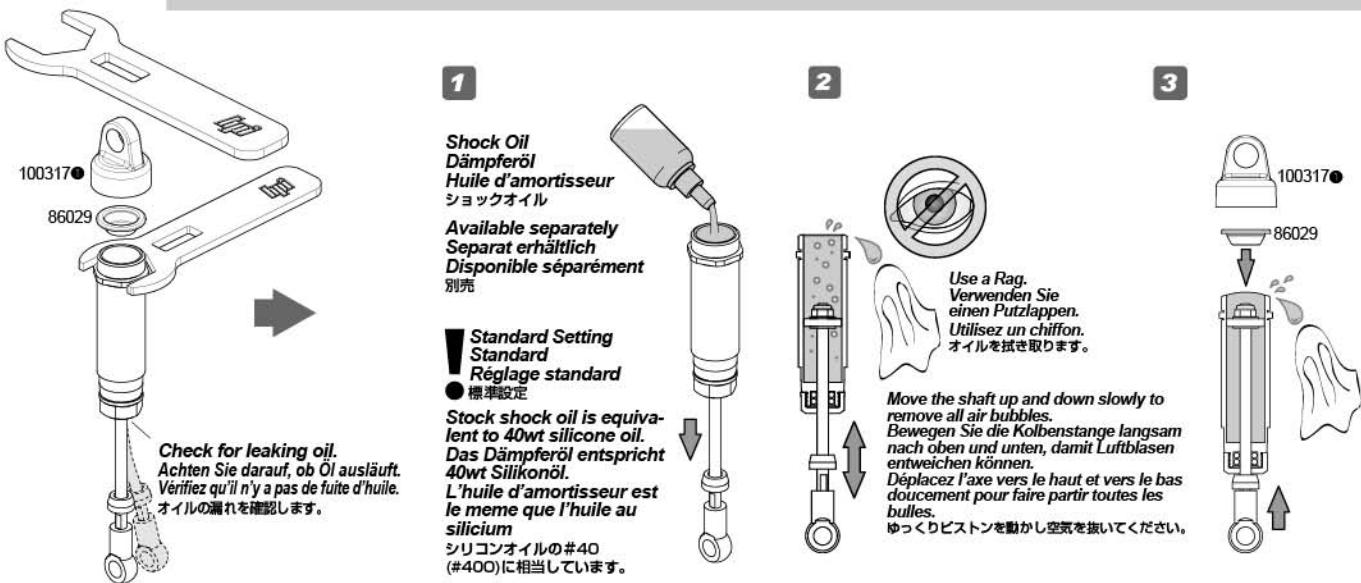


**Tighten completely.**  
Vollständig anziehen.  
Serrez complètement.  
● 緩んでいないか確認します。



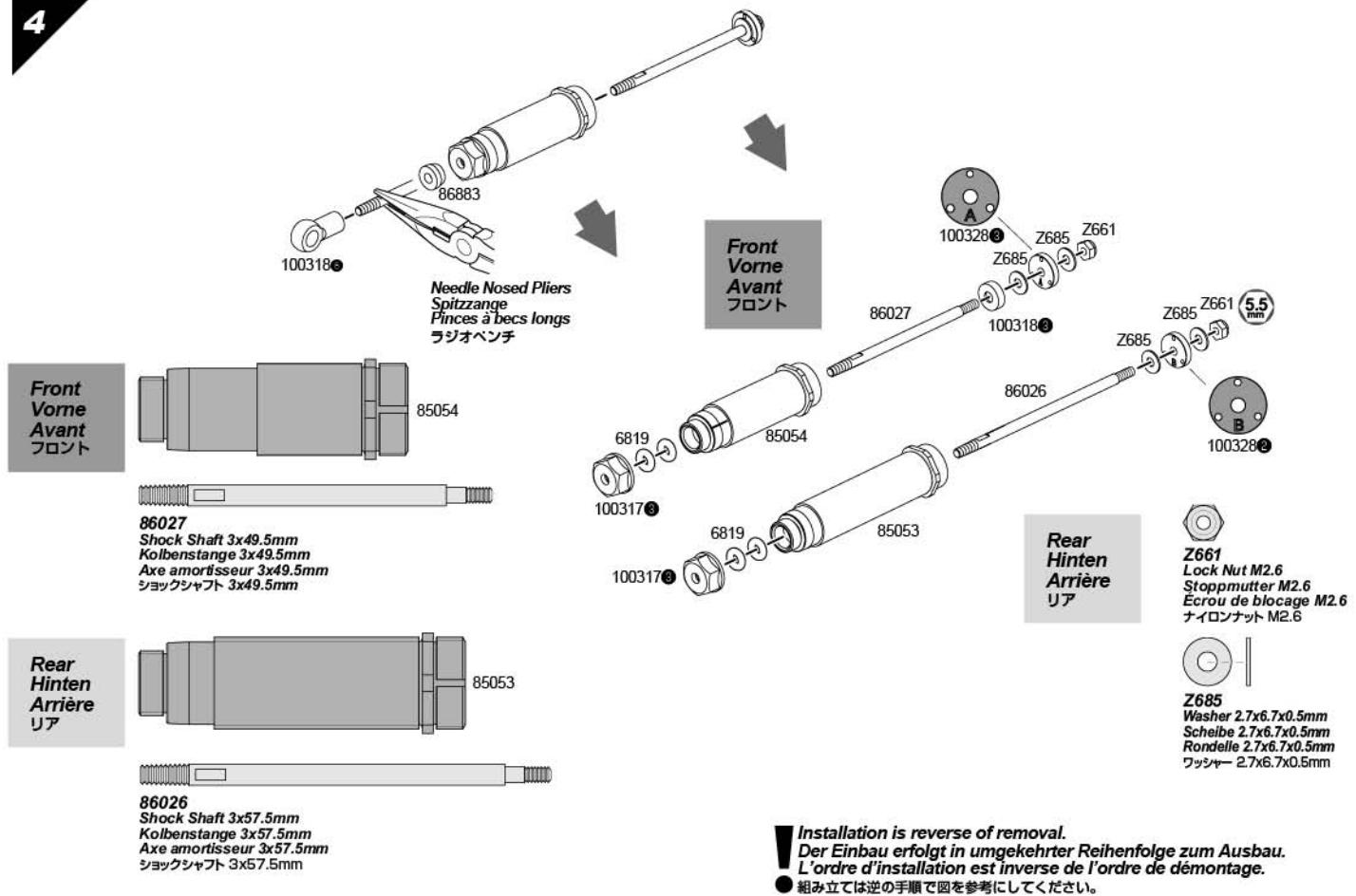
3

Filling Oil Shocks  
Befüllen der Dämpfer mit Öl  
Remplissage d'huile des amortisseurs  
オイルの入れ方



! If shock shaft is bent, replace shock shaft and silicone O-rings.  
Wenn die Kolbenstange verbogen sein sollte, tauschen Sie sie und ersetzen Sie die O-Ringe.  
Si l'axe de l'amortisseur présente un gauchissement, remplacez l'axe ainsi que les joints toriques silicone.  
● シャフトが曲がっている時は、シリコンオーリングと合わせて交換してください。

4

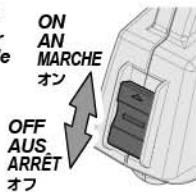


Throttle Trim  
Gas-Trimmung  
Trim d'accélération  
スロットルトリム

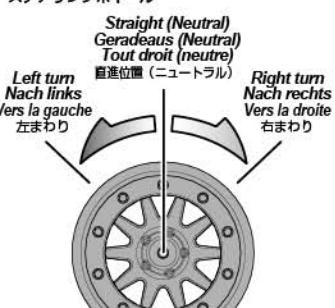
To be used for Centering the throttle.  
Zum Einstellen der Gas Position.  
A utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.  
スロットルの停止位置（ニュートラル）が調整できます。

Steering Trim  
Lenkungs-Trimmung  
Trim de direction  
ステアリングトリム

To be used for Centering the steering.  
Um den Geradeauslauf einzustellen.  
A utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.  
ステアリングの直進位置（ニュートラル）が調整できます。

Power Switch  
Hauptschalter  
Interrupteur de  
marche/arrêt  
電源スイッチ3ch Switch  
3. Kanal (Schalter)  
Interrupteur 3e canal  
3チャンネルスイッチ

This switch is used for optional parts.  
Dieser Schalter kann für weitere Optionen verwendet werden.  
Cet interrupteur est utilisé pour les pièces optionnelles.  
オプション製品に対応します。

Steering Wheel  
Lenkrad  
Volant de direction  
ステアリングホイールAdjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール

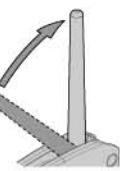
105381  
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)  
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)  
EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)  
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)



Do not mix batteries of different ages or types.  
Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.  
Ne mélangez pas des piles de différents âges et de différents types.  
古い電池と新しい電池を混ぜて使わないでください。

Steering Dual Rate  
Lenkeinschlagsbegrenzung  
Double débit de direction  
ステアリングデュアルレート

To be used to adjust steering servo throw.  
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.  
A utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.  
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

Antenna  
Antenne  
Antenne  
アンテナ

Extend the antenna to the maximum length for best performance.  
Stellen Sie die Antenne senkrecht auf um die maximale Sendeleistung zu haben.  
Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.

アンテナは垂直に立てて使用します。  
アンテナを立てないとR/Cカーのコントロールができない原因になります。

Battery Level Indicator  
Batterie Zustands-Anzeige  
Indicateur du niveau des piles  
バッテリーレベルインジケーター

Good Batteries  
Batterien sind in Ordnung  
Piles bonnes  
電池が充分ある場合は点灯します。



Low Batteries (Light Blinks)  
Leere Batterien (LED blinkt)  
Piles faibles  
点滅を始めたら電池を交換します。

## Exchange Batteries

When the battery level indicator (LED) blinks in red, replace the batteries with new ones immediately.

## Tauschen Sie die Batterien

Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED) rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort gegen neue aus.

## Changez les piles

Lorsque le témoin LED indiquant le niveau des piles clignote en rouge, changez immédiatement celles-ci.

## バッテリーの交換

赤ランプ(LED)が点滅を始めたら電池を交換します。

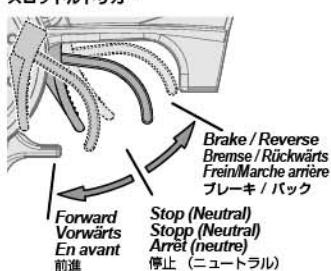
Reverse Switch  
Servowegschalter  
Commutateur d'inversion  
リバーススイッチ

Refer to the instruction of kit and check direction of reverse switch.

Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen.

Reportez-vous aux instructions du kit et vérifiez la direction de l'interrupteur d'inversion de marche.

キット説明図を参考にリバーススイッチの位置を確認します。

Throttle Trigger  
Gas-Hebel  
Gâchette d'accélération  
スロットルトリガー

To be used for throttle operation.  
Regelt die Geschwindigkeit.  
A utiliser pour le fonctionnement de l'accélération.  
R/Cカーのスピードをコントロールできます。

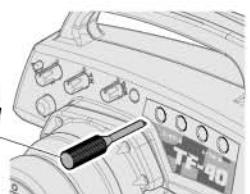
A Bind Switch  
Verbindungs-Knopf  
Interrupteur d'association  
バインドスイッチ

Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.  
Um den Empfänger mit genau einem speziellen Sender zu verbinden.  
Programmer un récepteur pour qu'il reconnaissse seulement le code d'un émetteur spécifique.

バインドとは、送信機の固体識別番号を受信機に記憶させる作業です。

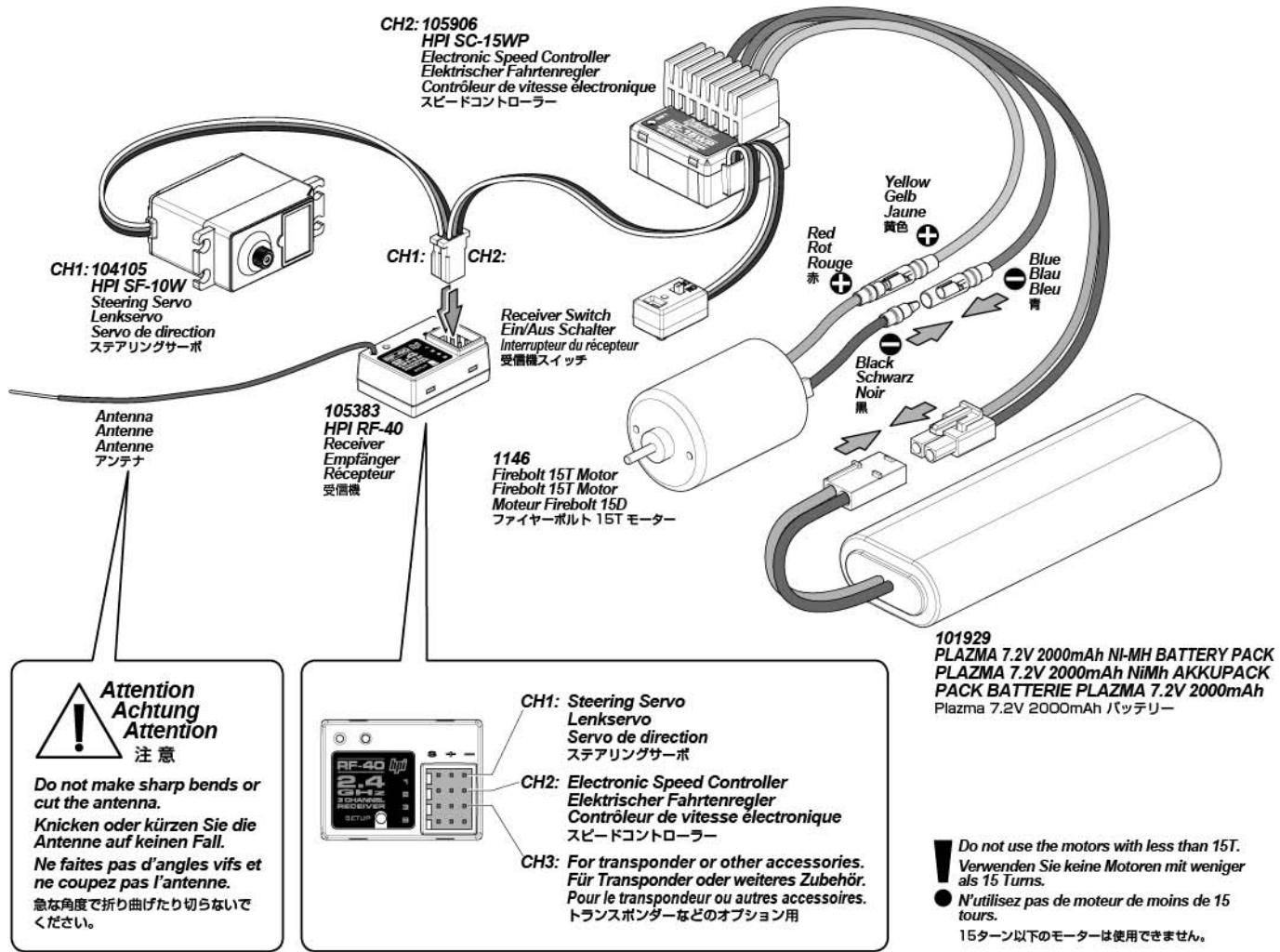
B End Point / EPA  
Endpunkte / EPA  
Limite  
エンドポイント / EPA

End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.  
Mit der EPA-Funktion können Sie die Endausschläge der Lenkung und des Gas-Servos einstellen.  
Les points de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.  
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。

Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール

## Receiver and Servo Empfänger und Servo Récepteur et servo 受信機、サーボ

Receiver Connections  
Anschluss des Empfängers  
Connexions du récepteur  
受信機側配線図



## Overheat Protection. Temperaturschutz Protection anti surchauffe スピードコントローラーのヒートプロテクター機能

If the speed control heats up, the Overheat Protection will be activated and the LED will flash in red. Once the Overheat Protection is activated, the throttle repeats turning on and off quickly and acceleration becomes erratic. Stop driving immediately and solve the problem by referring to the Troubleshooting guide. Do not drive the R/C car until the LED turns off. Allow the Speed Controller to cool down for 15 minutes. The Overheat Protection function will turn off and you can drive the R/C car again.

Falls der Regler zu heiß wird, wird der Temperaturschutz aktiviert und die LED blinkt rot. Wenn der Schutz aktiv ist, wird das Gas schnell ein- und ausschaltet und das Auto beginnt zu stottern. Halten Sie dann sofort an und beheben Sie das Problem mit Hilfe der obenstehenden Tabelle. Fahren Sie nicht, bis die LED ausgeht. Lassen Sie den Regler mindestens 15 Minuten abkühlen. Der Temperaturschutz ist dann aus und Sie können wieder normal fahren.

Si le contrôleur de vitesse chauffe, la protection contre la surchauffe s'active et la LED va clignoter rouge. Une fois que la sécurité contre la surchauffe est activée, les gaz se mettent en marche et s'arrêtent rapidement, l'accélération devient difficile. Arrêtez immédiatement de conduire, et résolvez le problème en vous reportant au guide de dépannage. Ne conduisez pas le véhicule tant que la LED est allumée. Laissez le contrôleur de vitesse se refroidir pendant 15 minutes. La protection contre la surchauffe va se désactiver et vous pourrez de nouveau conduire votre voiture.

スピードコントローラーに大きな負荷がかり回路内の温度が上昇した場合、回路保護の為ヒートプロテクターが作動します。ヒートプロテクターが作動するとスロットルが小刻みにON/OFFを繰り返しギクシャクした加速をします。このような状態になった場合は速やかに走行を中止し、トラブルシューティングを参考に原因を取り除きます。約15分程走行を中止して回路内の温度が通常温度に戻れば解除されます。

## Lipo Battery Mode LiPo Akku Modus Mode batterie LiPo LiPo/バッテリー設定

If the power is cutting off and on (pulsing) while driving, the LiPo battery cutoff has been activated in the speed control. Stop driving the car immediately and recharge or replace the battery.

Sollte die Motorleistung während dem Fahren weg und wieder da sein (pulsierend) ist die LiPo-Abschaltung aktiv. Hören Sie sofort auf zu fahren und laden oder tauschen Sie den Fahrakku.

Si le courant s'arrête et se remet en marche (par impulsions) lorsque vous conduisez, c'est que la coupure de batterie LiPo a été activée. Arrêtez immédiatement le véhicule et rechargez ou remplacez la batterie.

Lipoバッテリーで残量が少なくなると走行中にギクシャクする動きになりLipoバッテリーのカットオフモードが作動します。速やかに走行を中止してバッテリーを交換、充電してください。

Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. Binding and fail-safe is pre-set from the factory.  
 Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt. Sender und Empfänger sind ab Werk verbunden.  
 Programmation d'un récepteur pour reconnaître le code d'un émetteur spécifique. L'association est pré-réglée en usine.  
 バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。バインドとフェイルセーフは予め設定されていますので設定の必要はありません。



**Caution  
Warnhinweise  
Précautions**  
警告

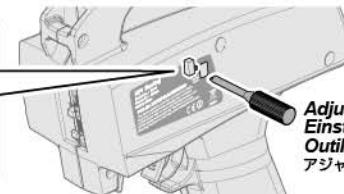
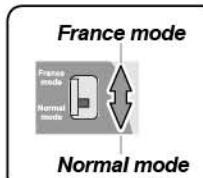
If you change transmitters or add a receiver, you must re-bind before operating your vehicle.  
 Wenn Sie den Sender tauschen oder einen weiteren Empfänger einsetzen, müssen Sie den Verbindungsvorgang erneut ausführen, bevor Sie Ihr Modell betreiben.  
 Si vous changez d'émetteurs ou que vous ajoutez un récepteur, vous devez recommencer l'association avant de faire fonctionner votre véhicule.  
 受信機を変更する場合や受信機を変更または追加する時はバインドとフェイルセーフ作業を行ってください。

**1**

In France, choose France mode. Otherwise, choose normal mode.  
 Wählen Sie in Frankreich den Frankreich-Modus, sonst den normalen Modus.

En France, choisissez le mode France. Dans les autres pays, choisissez le mode normal.

フランス国内で使用される場合は図を参考に France modeに  
それ以外の国ではNormal modeにスイッチを切り替えます。



Adjustment tool  
Einstellung-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール

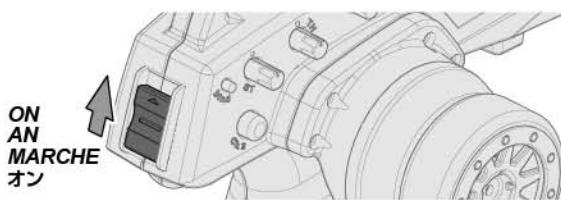
**2**

Place the transmitter and the receiver close to each other (within one meter). Turn the power switch on the transmitter to the ON position.

Bringen Sie Sender und Empfänger nah zusammen (innerhalb eines Metres). Schalten Sie den Sender an.

Positionnez l'émetteur et le récepteur à proximité l'un de l'autre (moins d'un mètre). Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON).

送信機と受信機を近づけ、送信機のスイッチを入れます。



**3**

Press and hold the receiver setup button, then turn the power switch to the ON position. The receiver LED will flash quickly. Release the setup button after 1 second.

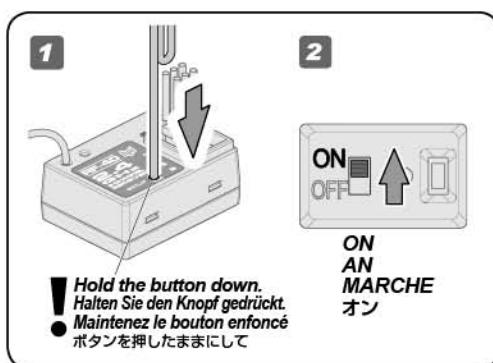
Drücken und halten Sie den Einstell-Knopf am Empfänger. Schalten Sie nun den Empfänger an, halten Sie dabei den Knopf gedrückt. Die Empfänger-LED wird schnell blinken. Lassen Sie dann nach einer Sekunde den Einstell-Knopf los.

Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur et maintenez-le enfoncé, puis tournez l'interrupteur en position de marche ON et continuant de maintenir le bouton de réglage. La LED du récepteur clignote rapidement. Relâchez le bouton du récepteur après 1 seconde.

受信機のSETUPボタンを押しながらスイッチを入れます。  
 LEDが点滅した1秒後に SETUPボタンを離します。



- ! Use a thin object such as a paperclip
- ! Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer.
- ! Utilisez un objet mince, comme un trombone



After 1 Seconds  
Nach 1 Sekunden  
Après 1 seconde  
1秒後

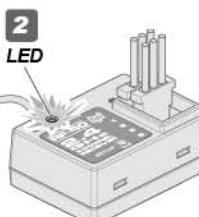
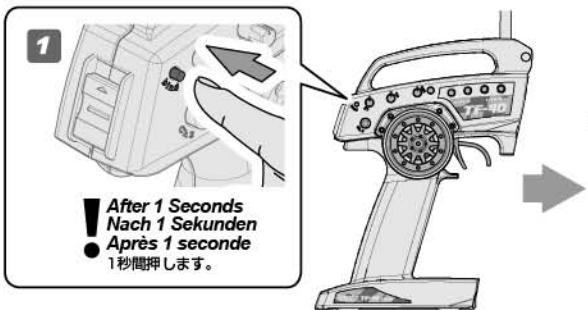
**4**

Press and hold the binding button on the transmitter for 1 second until the LED on the receiver is continuously lit.

Drücken und halten Sie den Verbindungs-Knopf am Sender für eine Sekunde bis die LED des Empfängers durchgängig leuchtet.

Appuyez sur le bouton d'association de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, jusqu'à ce que la LED de l'émetteur soit allumée fixement.

送信機のバインドボタンを1秒間押します。  
 受信機のLEDが点滅から点灯に変わりサーがガ  
 コントロール可能となります。

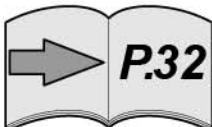


LED continuously lit.  
Durchgängig leuchtende LED.  
LED allumée fixement.  
LED点灯

**Fail Safe Setup   Fail-Safe Einstellvorgang   Réglage de sécurité   フェイルセーフセットアップ**



**Caution  
Warnhinweise  
Précautions**  
警告



Refer to page 32 for fail safe setup.  
 Informationen zum Einstellen des Fail-Safes finden Sie auf Seite 32.  
 Reportez-vous à la page 32 pour le réglage de la sécurité intégrée.  
 引き続き32ページを参考に、必ずフェイルセーフセットアップを行ってください。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

Any new binding of transmitter & receiver will clear the preset fail safe.  
Jeder neu durchgeführte Verbindungsvorgang löscht die Fail-Safe-Einstellungen.  
Toute nouvelle association entre un émetteur et un récepteur annulera les réglages de la sécurité intégrée.  
フェールセーフの設定は、バインドする度にクリアされますのでその都度再設定してください。

**1**

Turn the power switch to the ON position on the transmitter.  
Press the setup button on the receiver then release. LED will flash.

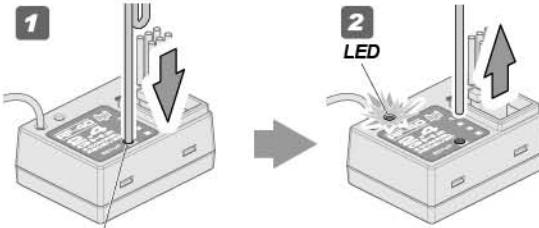
Schalten Sie den Sender ein. Drücken Sie den Einstellknopf am Empfänger und lassen Sie ihn wieder los. Die LED wird blinken.

Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON). Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur puis relâchez-le. La LED va clignoter.

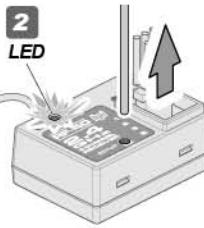
送信機と受信機のスイッチを入れます。  
受信機のSETUPボタンを押しLEDが点滅になったら離します。



! Use a thin object such as a paperclip  
Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer.  
Utilisez un objet mince, comme un trombone  
クリップなどの細長い棒を使用します。



! Hold the button down.  
Den Knopf drücken.  
Maintenez le bouton enfoncé  
ボタンを押したままにして



! LED flashing  
Blinkende LED  
LED qui clignote  
LED点滅

! NOTE: Start step two within five seconds.  
After five seconds fail safe setup will reset, the LED will be continuously lit and you will have to start over at step one above.  
● HINWEIS: Führen Sie Schritt zwei innerhalb von fünf Sekunden aus.  
Nach fünf Sekunden wird der Einstellvorgang abgebrochen, die LED leuchtet durchgängig und Sie müssen wieder bei Schritt eins beginnen.  
Commencez la deuxième étape dans les cinq secondes. Après cinq secondes, la sécurité intégrée va se remettre à zéro, la LED sera éclairée fixement et vous devrez recommencer à la première étape ci-dessus.  
すぐに次のステップに差し掛かってください。 5秒以上経過するとLEDは点灯に戻ってしまい、初めからやり直す必要があります。

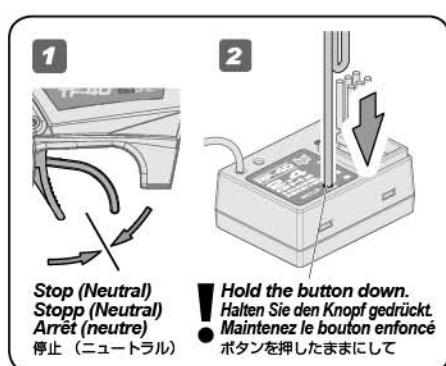
**2**

Leave throttle trigger in neutral position, and press the setup button. The LED will flash quickly. Once the receiver LED remains lit, then release the setup button on the receiver.

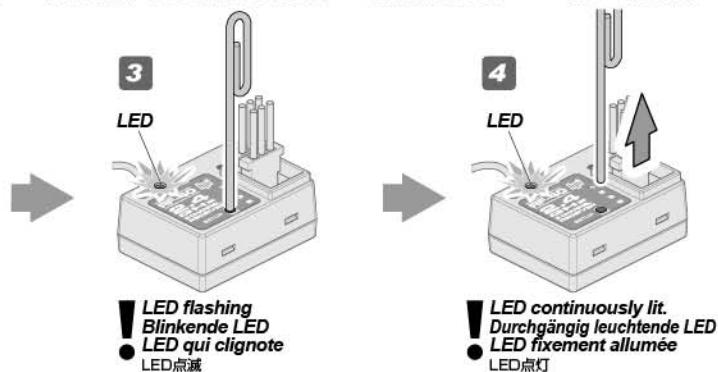
Lassen Sie den Gashebel in der Neutralposition und drücken Sie den Einstellknopf. Die LED beginnt schnell zu blinken. Lassen Sie die Bremse am Sender los sobald die LED durchgängig leuchtet. Lassen Sie danach den Einstellknopf am Sender los.

Laissez la gâchette d'accélération en position neutre, et appuyez sur le bouton de réglage. La LED clignote rapidement. Une fois que la LED du récepteur reste allumée, relâchez le bouton de réglage du récepteur.

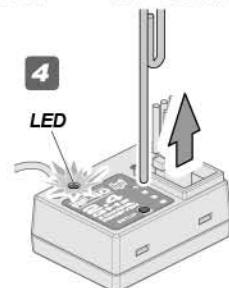
送信機のスロットルトリガーに触れないまま、受信機のSETUPボタンを押し、LEDが早めの点滅になる事を確認してください。LEDが点灯に変わったら、SETUPボタンを離します。



! Hold the button down.  
Halten Sie den Knopf gedrückt.  
Maintenez le bouton enfoncé  
ボタンを押したままにして



! LED flashing  
Blinkende LED  
LED qui clignote  
LED点滅



! LED continuously lit.  
Durchgängig leuchtende LED  
LED fixement allumée  
LED点灯

**3**

To confirm that fail safe is working properly, the ESC will go into the neutral position and the vehicle will not move when you shut off the transmitter. See page 13 and check the Fail Safe function working properly. You do not need to repeat this procedure each time you run.

Wenn das Fail-Safe aktiv ist, wird der Regler in die Neutralstellung geschaltet und das Auto bewegt sich nicht, auch wenn Sie den Sender ausschalten. Schauen Sie auf Seite 13 nach um die Fail-Safe Funktion zu überprüfen. Dieser Vorgang muss nicht vor jeder Fahrt durchgeführt werden.

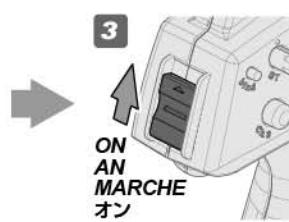
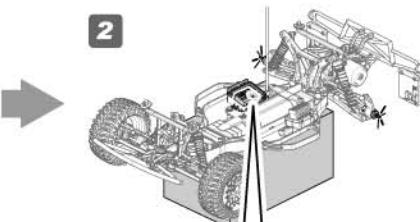
Pour vérifier que la sécurité intégrée fonctionne correctement, le contrôleur de vitesse devrait se mettre en position neutre dès que vous éteignez l'émetteur. Consultez la page 13 et vérifiez que la fonction de sécurité intégrée fonctionne correctement. Vous n'aurez pas besoin de recommencer ceci à chaque fois que vous utiliserez le véhicule.

送信機のスイッチを切り受信機のLEDが点滅し何も起きない事を確認し、再びスイッチを入れ動作確認して作業は終了となります。

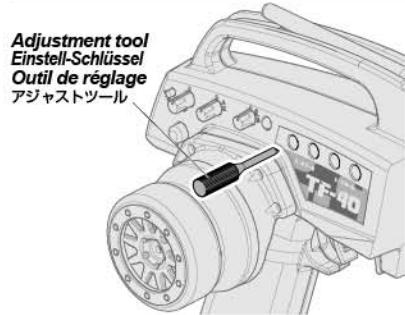
13ページを参考にフェイルセーフが正しく機能しているか確認してください。2回目以降は走行のたびにフェイルセーフを設定する必要はありません。



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション



! LED light will flash and vehicle will not move.  
Die LED blinkt und das Auto bewegt sich nicht.  
La LED clignote et le véhicule ne bouge pas.  
このとき受信機のLEDが点滅し何も起きない状態になります。



End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.  
Die Endpunkt-Einstellung erlaubt es den Servoweg der Lenkung und von Gas/Bremse zu begrenzen.  
Les réglages de point de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.  
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。



**Do not adjust the servo beyond its limit. Damage may occur.**

**Stellen Sie den Servoweg nicht größer als möglich ein,  
da sonst Beschädigungen auftreten können.**

**Ne réglez pas le servo au-delà de ses limites.  
Cela pourrait provoquer des dommages.**

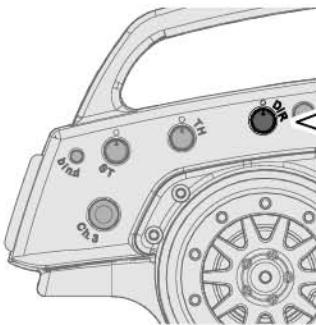
**サーボが最大位置を越えないように設定してください。サーボが破損する恐れがあります。**

- 1** Turn the power switch to the ON position on the transmitter. Turn on the receiver. Place the car on a stand and adjust steering and throttle trim, then turn dual rate to maximum setting.

Schalten Sie den Sender ein. Schalten Sie den Empfänger ein. Stellen Sie das Auto auf eine Box und stellen Sie die Trimmung für die Lenkung und Gas/Bremse ein. Stellen Sie danach Dual-Rate D/R auf Maximum.

Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position marche (ON). Allumez le récepteur. Mettez le véhicule sur un support, et réglez les trims de direction et d'accélération, puis mettez le double débit à sa valeur maximale.

台の上に車を載せ送信機と受信機のスイッチを入れ、トリム調整を行いデュアルレートを最大にします。



**Steering Dual Rate**  
Lenkeinschlagsbegrenzung  
Double débit de direction  
ステアリングデュアルレート



- 2** Turn steering wheel all the way to the left and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach links und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la gauche, et réglez votre limite à l'angle désiré.

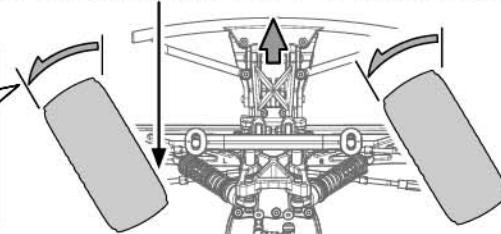
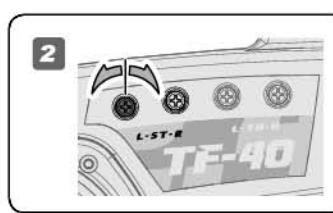
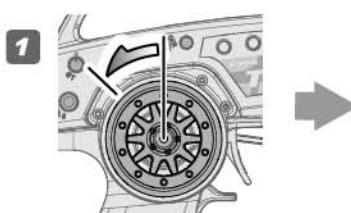
ステアリングホイールを左側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

**! Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.**

**● Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.**

**Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.**

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



- 3** Turn steering wheel all the way to the right and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach rechts und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la droite, et réglez votre limite à l'angle désiré.

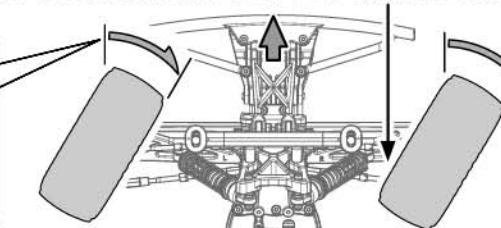
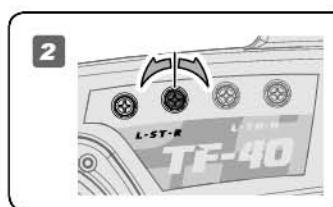
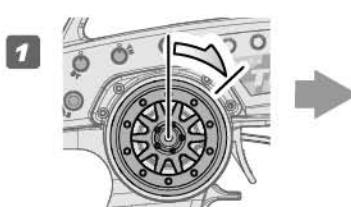
ステアリングホイールを右側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

**! Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.**

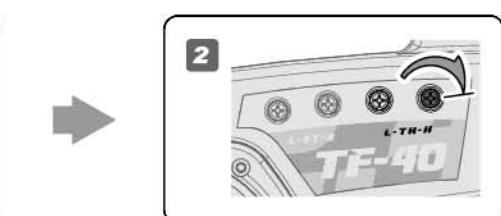
**● Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.**

**Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.**

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



- 4** Turn the dial to its maximum level.  
Stellen Sie den Drehknopf auf den Maximalwert.  
Tournez le cadran à son maximum.  
TH側のボリュームを最大位置にします。





**Caution  
Warnhinweise  
Précautions  
警告**

The speed control has 3 types of battery modes to choose from depending on which type of battery you use (NiMH, LiPo, and LiFe). Setup for the proper battery is needed. If do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless. Der Regler besitzt 3 Akkumodi, die Sie, nach den von Ihnen eingesetzten Akkus, auswählen können (NiMH, LiPo und LiFe). Der Akkutyp muss korrekt eingestellt werden. Wenn Sie dies nicht tun, kann Ihr Akku explodieren, sich aufblähen, rauchen oder unbrauchbar werden. Le contrôleur de vitesse possède 3 types de modes de batterie à choisir en fonction du type de batterie que vous utilisez (Ni-MH, LiPo ou LiFe). Un réglage est nécessaire en fonction du type adéquat de batterie. Si vous ne réglez pas correctement votre contrôleur de vitesse, votre batterie pourrait exploser, gonfler, fumer ou devenir inutilisable.

Ni-MHモードでLiPo、LiFe バッテリーを使用した場合は過放電によりバッテリー破損、火災などの恐れがあります。使用するバッテリーに合わせてモード設定してください。  
適切な最低電圧設定によりバッテリーを保護します。

**Lipo Battery Mode LiPo Akku Modus Mode batterie LiPo LiPo/バッテリー設定**

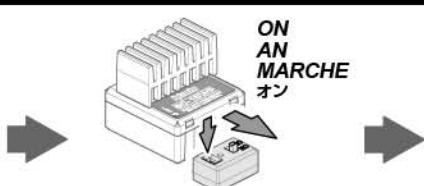
If the power is cutting off and on (pulsing) while driving, the LiPo battery cutoff has been activated in the speed control. Stop driving the car immediately and recharge or replace the battery. Sollte die Motorleistung während dem Fahren weg und wieder da sein (pulsierend) ist die LiPo-Abschaltung aktiv. Hören Sie sofort auf zu fahren und laden oder tauschen Sie den Fahraku. Si le courant s'arrête et se remet en marche (par impulsions) lorsque vous conduisez, c'est que la coupure de batterie LiPo a été activée. Arrêtez immédiatement le véhicule et rechargez ou remplacez la batterie.

LiPoバッテリーで残量が少なくなると走行中にギクシャクする動きになりLiPoバッテリーのカットオフモードが作動します。速やかに走行を中止してバッテリーを交換、充電してください。

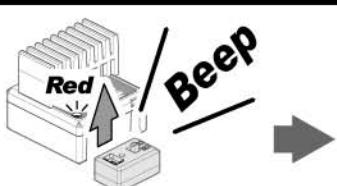
**1 Turn On Transmitter Sender Einschalten Allumez l'émetteur スピードコントローラーのスイッチをONにします。**



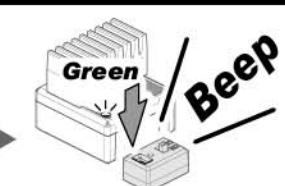
ON  
AN  
MARCHE  
オン



ON  
AN  
MARCHE  
オン



Red  
Beep



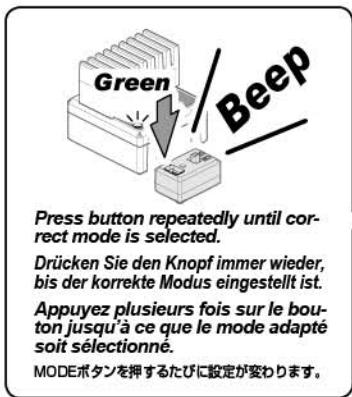
Green  
Beep

Hold the mode button down then Switch the ESC on while holding mode button down.  
Halten Sie den Modus-Knopf gedrückt und schalten Sie dabei den Regler ein.  
Appuyez sur le bouton Mode, puis mettez en marche le contrôleur électronique de vitesse tout en conservant le bouton Mode enfoncé.  
MODEボタンを押したままにしてスピードコントローラーのスイッチをONにします。

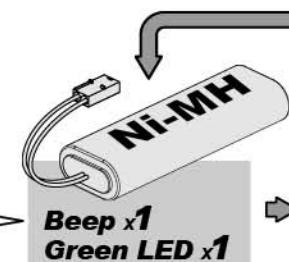
Release mode button.  
Red LED blink one time.  
Lassen Sie den Modus-Knopf los.  
Die rote LED blinkt ein Mal.  
Relâchez le bouton Mode. La LED rouge clignote une fois.  
MODEボタンを離します。  
LEDが赤く一度点滅します。

Press mode button and hold it. Green LED blink one time.  
Drücken und halten Sie den Modus-Knopf. Die grüne LED blinkt ein Mal.  
Appuyez sur le bouton Mode, et maintenez-le enfoncé. La LED verte clignote une fois.  
MODEボタンを長押しすると、LEDがグリーンの点滅になります。

**2 choose Battery Mode Akkumodus Auswählen Choisissez le mode de la batterie 使用するバッテリーを選択します。**



Press button repeatedly until correct mode is selected.  
Drücken Sie den Knopf immer wieder, bis der korrekte Modus eingestellt ist.  
Appuyez plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que le mode adapté soit sélectionné.  
MODEボタンを押すたびに設定が変わります。



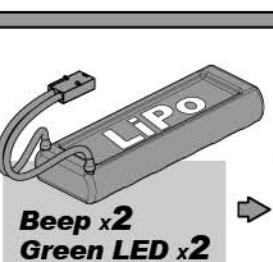
Beep x1  
Green LED x1

1 beep and Green LED blink - NiMH battery mode.

1 Piepton und Blinken der grünen LED - NiMH-Akku-Modus.

1 bip et la LED verte clignote 1 fois - mode batterie NiMH.

ビープ音1回、グリーンLED1回点滅は Ni-MHバッテリー 設定。



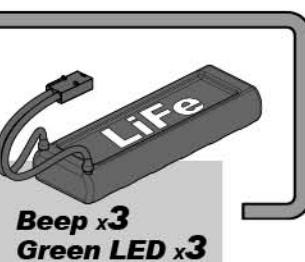
Beep x2  
Green LED x2

2 beeps and Green LED blink - Lipo battery mode.

2 Pieptons und Blinken der grünen LED - LiPo-Akku-Modus.

2 bips et la LED verte clignote 2 fois - mode batterie LiPo.

ビープ音2回、グリーンLED2回点滅は LiPoバッテリー 設定。



Beep x3  
Green LED x3

3 beeps and Green LED blink - LiFe battery mode.

3 Pieptons und Blinken der grünen LED - LiFe-Akku-Modus.

3 bips et la LED verte clignote 3 fois - mode batterie LiFe.

ビープ音3回、グリーンLED3回点滅は LiFeバッテリー 設定。

**3 Complete ESC Set-up Beenden des Einstellvorgangs Réglage complet du contrôleur électronique de vitesse 設定の確定。**

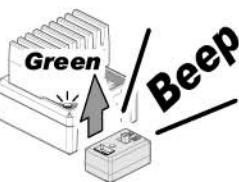


Hold down button more than 1 second, after you hear a short beep and a long beep ESC setting is now complete.

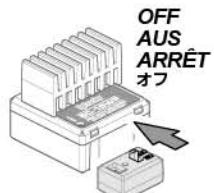
Halten Sie den Knopf länger als 1 Sekunde gedrückt. Danach hören Sie einen kurzen und einen langen Piepton.

Maintenez le bouton enfoncé pendant plus d'une seconde, lorsque vous entendez un court bip puis un bip long, le réglage du contrôleur électronique de vitesse est terminé.

MODEボタンを1秒長押しすると長いビープ音が鳴り設定が終了します。



**4 Turn off ESC and transmitter. Regler und Sender ausschalten. Éteignez le contrôleur de vitesse et l'émetteur スイッチをオフにします。**



OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ



OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ

After turn on radio switch and neutral setting, verify your setting by the number of beeps and LED flashes.  
Schalten Sie den Sender ein und halten Sie den Gashebel in Neutral. Die Anzahl an Tönen und Blinksignalen der LED gibt den eingestellten Modus an.  
Après avoir allumé l'interrupteur de la radio et le réglage du point neutre, vérifiez votre réglage à l'aide du nombre de bips et de clignotements de la LED.  
スイッチをオンにし、ニュートラルの設定が終わった後にレッドのLEDの点滅とビープ音の回数でバッテリータイプの設定確認ができます。

Beep x1  
Red LED x1      NiMH

Beep x2  
Red LED x2      Lipo

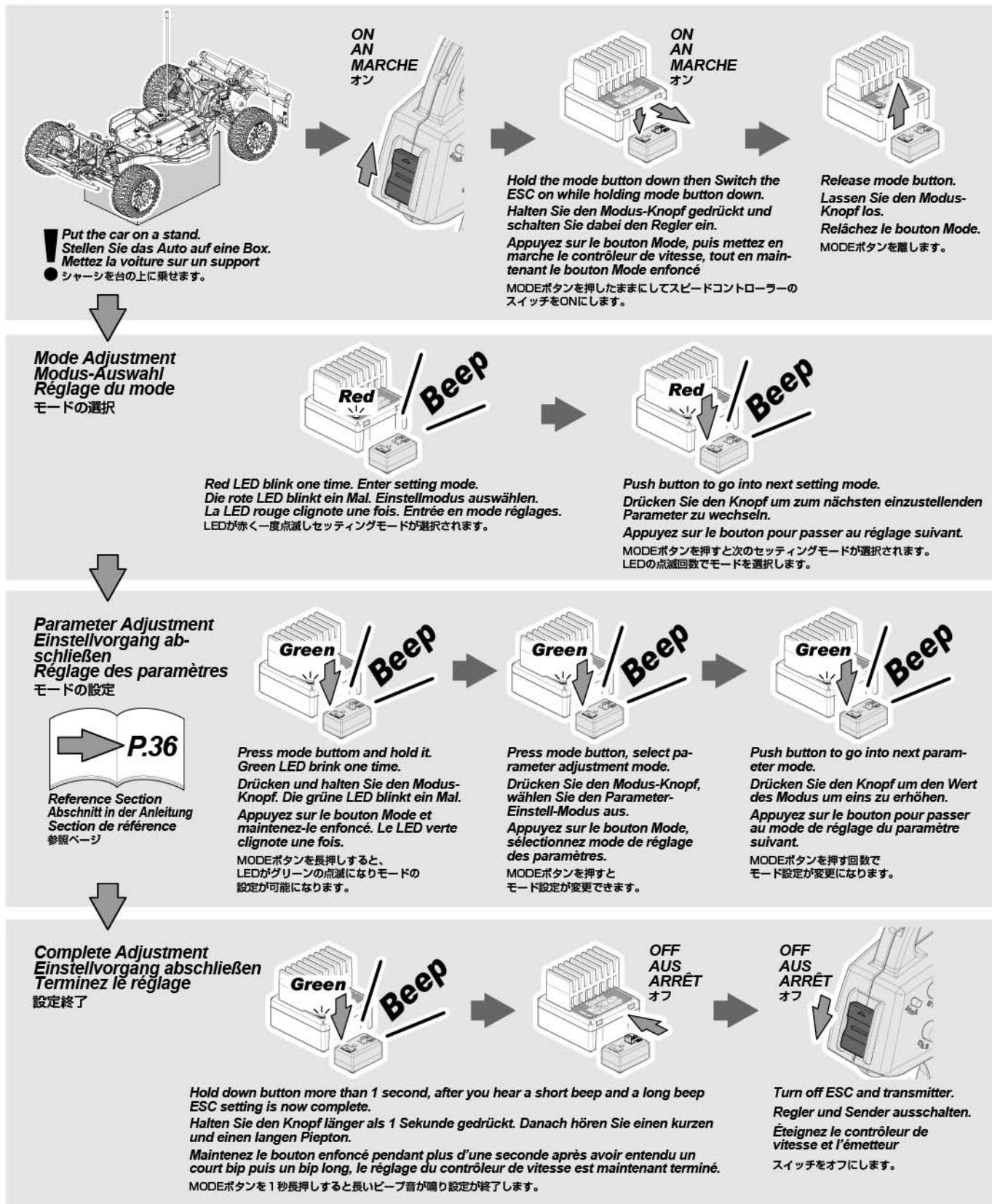
Beep x3  
Red LED x3      Life

## ESC Setting Mode Einstellen der Regler-Modi Choisissez le mode de réglage スピードコントローラーの設定

**!** There are four setting modes to choose from battery type, reverse power, start power and drag brake.  
Es gibt vier einstellbare Modi: Akkutyp, Rückwärts-Geschwindigkeit, Anfahr-Power und Motorbremse.  
Vous pouvez choisir parmi quatre modes de réglages : type de batterie, marche arrière, marche avant et freinage.  
● バッテリータイプ、リバースパワー、スタートパワー、ドラッグブレーキの設定ができます。

**!** Use fully charged battery.  
Verwenden Sie nur vollständig geladene Akkus.  
Utilisez une batterie entièrement chargée.  
● 充電されたバッテリーを使用してください。

### 1 Setting process Einstellvorgang Procédure de réglage 設定の変更方法



## 2 Parameter Adjustment Contents Übersicht der einstellbaren Modi Contenu du réglage des paramètres モード設定の内容

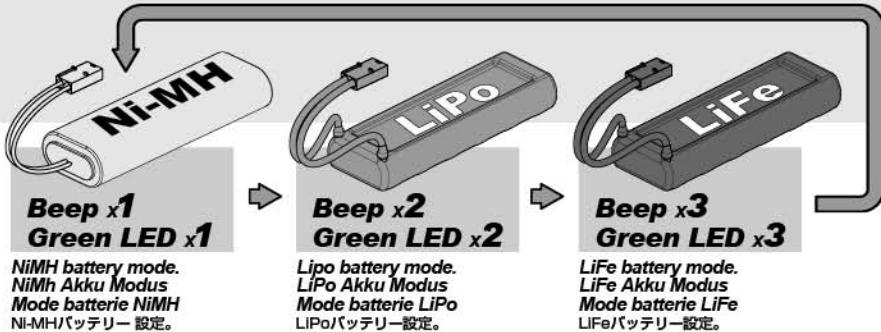
### Battery Type

Akkutyp

Type de batterie

バッテリータイプ

**Beep x1  
Red LED x1**



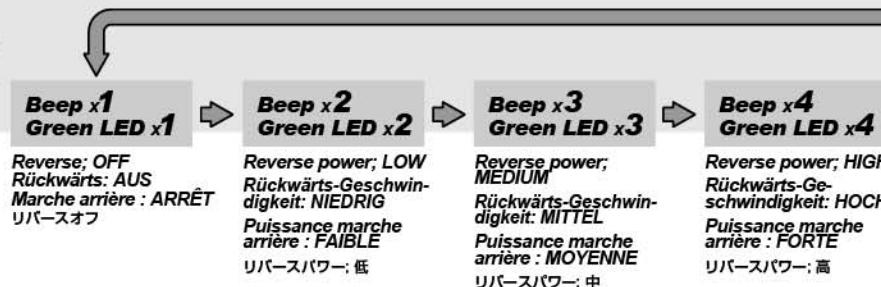
### Reverse Power

Rückwärts-Geschwindigkeit

Puissance marche arrière

リバースパワー

**Beep x2  
Red LED x2**



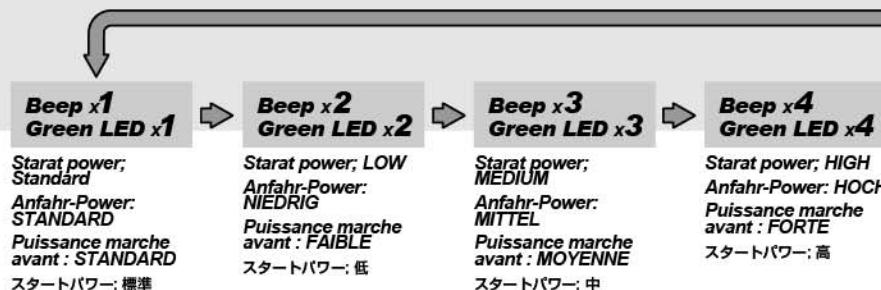
### Start Power

Anfahrt-Power

Puissance marche avant

スタートパワー

**Beep x3  
Red LED x3**



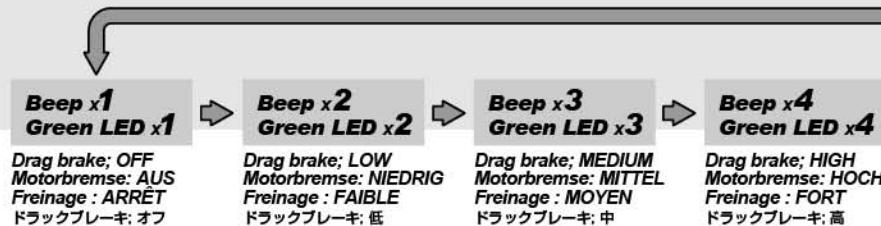
### Drag Brake

Motorbremse

Freinage

ドラッグブレーキ

**Beep x4  
Red LED x4**



## 3 Default Setting Werkseinstellungen Réglage par défaut 初期設定

Setting mode Modus Mode de réglage セッティングモード	Parameter mode Eingestellter Wert Mode paramètre モード内容	Green LED	Green LED	Green LED	Green LED
● Red LED	Battery Type Akkutyp Type de batterie バッテリータイプ	Ni-Cd / Ni-MH	LiPo 7.4V STD	LiFe	
●● Red LED	Reverse Power Rückwärts Geschwindigkeit Marche arrière リバースパワー	OFF	Low	Medium STD	High
●●● Red LED	Start Power Anfahrt-Power Marche avant スタートパワー	Standard	Low	Medium	High STD
●●●● Red LED	Drag Brake Motorbremse Freinage ドラッグブレーキ	OFF STD	Low	Medium	High

**Notes**    **Notes**  
**Notizen** メモ

Metal Parts Pièces métalliques  
Metall Teile メタル部品

1:1

Shown actual size  
In Originalgröße abgebildet  
Taille réelle



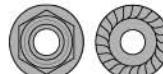
**Z083**  
Flat Head Screw M3x10mm  
Senkkopfschraube M3x10mm  
Vis tête plate M3x10mm  
サランジ M3x10mm



**Z543**  
Cap Head Screw M3x10mm  
Inbusschraube M3x10mm  
Vis tête cylindrique M3x10mm  
キャップスクリュー M3x10mm



**Z203**  
Washer M3x6mm  
Scheibe M3x6mm  
Rondelle M3x6mm  
ワッシャー M3x6mm



**103729**  
SERRATED FLANGE LOCK NUT M4  
GERIFFELTE STOPPMUTTER MIT FLANSCH  
ÉCROU CRANTÉ À BRIDE M4  
セレーテッドフランジロックナットM4



**75106**  
Body Clip (6mm/black)  
Karosserieklammern (6mm/schwarz)  
Clip Carr. (6mm/noir)  
ボディピン (6mm/ブラック)



**Z085**  
Flat Head Screw M3x15mm  
Senkkopfschraube M3x15mm  
Vis tête plate M3x15mm  
サランジ M3x15mm



**Z546**  
Cap Head Screw M3x18mm  
Inbusschraube M3x18mm  
Vis tête cylindrique M3x18mm  
キャップスクリュー M3x18mm



**Z224**  
Washer 3x8x0.5mm  
Scheibe 3x8x0.5mm  
Rondelle 3x8x0.5mm  
ワッシャー 3x8x0.5mm



**103908**  
SERRATED FLANGE LOCK NUT M4 x10.8mm  
GERIFFELTE STOPPMUTTER MIT FLANSCH M4x10.8mm  
ÉCROU CRANTÉ À BRIDE M4x10.8mm  
セレーテッドフランジロックナットM4x10.8mm



**Z244**  
E Clip E4mm  
E-Clip E4mm  
Circlips E4mm  
EJING E4mm



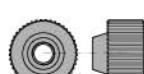
**Z086**  
Flat Head Screw M3x18mm  
Senkkopfschraube M3x18mm  
Vis tête plate M3x18mm  
サランジ M3x18mm



**Z538**  
Cap Head Screw M3x25mm  
Inbusschraube M3x25mm  
Vis tête cylindrique M3x25mm  
キャップスクリュー M3x25mm



**103368**  
Axle Spacer 5x7x1.45mm  
Achsen Scheibe 5x7x1.45mm  
Espaceur Essieu 5x7x1.45mm  
アクスルスペーサー 5x7x1.45mm



**86969**  
Thumbscrew M3x9x7mm  
Raendelschraube M3x9x7mm  
Vis à ailettes M3x9x7mm  
サムスクリュー M3x9x7mm



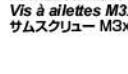
**Z350**  
Button Head Screw M3x5mm  
Flachkopfschraube M3x5mm  
Vis tête ronde M3x5mm  
ナベネジ M3x5mm



**86895**  
Cap Head Screw M3x30mm  
Inbusschraube M3x30mm  
Vis tête cylindrique M3x30mm  
キャップスクリュー M3x30mm



**Z852**  
Washer 5x7x0.2mm  
Scheibe 5x7x0.2mm  
Rondelle 5x7x0.2mm  
ワッシャー 5x7x0.2mm



**Z263**  
Pin 2x8mm  
Pin 2x8mm  
Broche 2x8mm  
ピン 2x8mm



**Z352**  
Button Head Screw M3x8mm  
Flachkopfschraube M3x8mm  
Vis tête ronde M3x8mm  
ナベネジ M3x8mm



**86094**  
Screw Shaft M4x2x12mm  
Gewindestift M4x2x12mm  
Axe fileté M4x2x12mm  
スクリューシャフト M4x2x12mm



**Z892**  
Washer 10x12x0.2mm  
Scheibe 10x12x0.2mm  
Rondelle 10x12x0.2mm  
ワッシャー 10x12x0.2mm



**Z264**  
Pin 2x10mm  
Pin 2x10mm  
Broche 2x10mm  
ピン 2x10mm



**Z353**  
Button Head Screw M3x10mm  
Flachkopfschraube M3x10mm  
Vis tête ronde M3x10mm  
ナベネジ M3x10mm



**Z700**  
Set Screw M3x3mm  
Madenschraube M3x3mm  
Vis sans tête M3x3mm  
セットスクリュー M3x3mm



**Z685**  
Washer 2.7x6.7x0.5mm  
Scheibe 2.7x6.7x0.5mm  
Rondelle 2.7x6.7x0.5mm  
ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm



**86947**  
Idler Shaft 5x16mm  
Getriebewelle 5x16mm  
Axe pignon fou 5x16mm  
アイドラー・シャフト 5x16mm



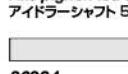
**Z354**  
Button Head Screw M3x12mm  
Flachkopfschraube M3x12mm  
Vis tête ronde M3x12mm  
ナベネジ M3x12mm



**Z705**  
Set Screw M3x10mm  
Madenschraube M3x10mm  
Vis sans tête M3x10mm  
セットスクリュー M3x10mm



**Z694**  
Washer M5x10x0.5mm  
Scheibe M5x10x0.5mm  
Rondelle M5x10x0.5mm  
ワッシャー M5x10x0.5mm



**86884**  
Suspension Shaft 3x27mm  
Schwingenstift 3x27mm  
Axe de suspension 3x27mm  
サスペンションシャフト 3x27mm



**100559**  
Button Head Screw M3x14mm  
Flachkopfschraube M3x14mm  
Vis tête ronde M3x14mm  
ナベネジ M3x14mm



**86896**  
Ball Stud 4.8x12mm  
Kugelkopf 4.8x12mm  
Rouleau sur tige 4.8x12mm  
ボール・スタッド 4.8x12mm



**Z653**  
Nut M3  
Mutter M3  
Ecrou M3  
ナット M3



**86882**  
Suspension Shaft 3x32mm  
Schwingenstift 3x32mm  
Axe de suspension 3x32mm  
サスペンションシャフト 3x32mm



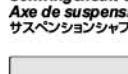
**Z411**  
Cap Head Screw M2x8mm  
Inbusschraube M2x8mm  
Vis tête cylindrique M2x8mm  
キャップスクリュー M2x8mm



**86897**  
Ball Stud 4.8x15mm  
Kugelkopf 4.8x15mm  
Rouleau sur tige 4.8x15mm  
ボール・スタッド 4.8x15mm



**Z661**  
Lock Nut M2.6  
Stoppmutter M2.6  
Écrou de blocage M2.6  
ナイロンナット M2.6



**86888**  
Suspension Shaft 3x33mm  
Schwingenstift 3x33mm  
Axe de suspension 3x33mm  
サスペンションシャフト 3x33mm



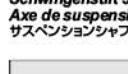
**Z449**  
Flat Head Screw M2.5x12mm  
Senkkopfschraube M2.5x12mm  
Vis tête fraisee M2.5x12mm  
ナラジ M2.5x12mm



**103363**  
Step Screw 3.2x14mm  
Stufenschraube 3.2x14mm  
Vis à épaulette 3.2x14mm  
ステップスクリュー 3.2x14mm



**Z663**  
Lock Nut M3  
Stoppmutter M3  
Écrou de blocage M3  
ナイロンナット M3



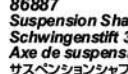
**86887**  
Suspension Shaft 3x54mm  
Schwingenstift 3x54mm  
Axe de suspension 3x54mm  
サスペンションシャフト 3x54mm



**Z541**  
Cap Head Screw M3x6mm  
Inbusschraube M3x6mm  
Vis tête cylindrique M3x6mm  
キャップスクリュー M3x6mm



**103367**  
Steering Post 3x25mm  
Stufenschraube 3x25mm  
Vis à épaulement 3x25mm  
ステップスクリュー 3x25mm



**103364**  
BUMPER SHAFT 3x5x42mm  
AXE DE PARE-CHOCS 3x5x42mm  
RAMMER WELLE 3x5x42mm  
パンパーシャフト 3x5x42mm

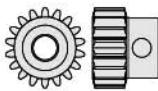
**BLITZ**



**103361**  
Rear Axle 5x39mm  
Radachse Hinten 5x39mm  
Essieu arrière 5x39mm  
リアアクスル 5x39mm



**103360**  
Front Axle 5x26mm  
Radachse Vorne 5x26mm  
Essieu avant 5x26mm  
フロントアクスル 5x26mm



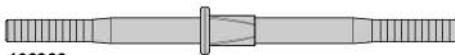
**6918**  
Pinion Gear 18 Tooth (48 Pitch)  
Ritzel 18 Zahne (48dp)  
Pignon 18 dents (48dp)  
ピニオンギア 18T (48P)



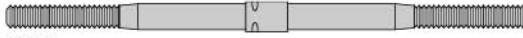
**86871**  
Diff Shaft 10x23mm  
Differentialwelle 10x23mm  
Axe différentiel 10x23mm  
デフシャフト 10x23mm



**103375**  
Top Shaft 5x48mm  
Obere Getriebewelle 5x48mm  
Axe grand pignon 5x48mm  
トップシャフト 5x48mm



**103369**  
Turnbuckle M3x60mm  
Spurstange M3x60mm  
Biellette M3x60mm  
ターンバックル M3x60mm



**86878**  
Turnbuckle M3x69mm  
Spurstange M3x69mm  
Biellette M3x69mm  
ターンバックル M3x69mm



**86026**  
Shock Shaft 3x57.5mm  
Kolbenstange 3x57.5mm  
Axe amortisseur 3x57.5mm  
ショックシャフト 3x57.5mm



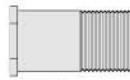
**86027**  
Shock Shaft 3x49.5mm  
Kolbenstange 3x49.5mm  
Axe amortisseur 3x49.5mm  
ショックシャフト 3x49.5mm



**86886**  
Drive Shaft 6x86mm  
Antriebswelle 6x86mm  
Axe transmission 6x86mm  
ドライブシャフト 6x86mm



**86881**  
Front Brace  
Vordere Verstrebung  
Renfort avant  
フロントブレース



**86905a**  
Servo Saver Spring  
Feder  
Ressort de sauve-servo  
サボセーバースプリング



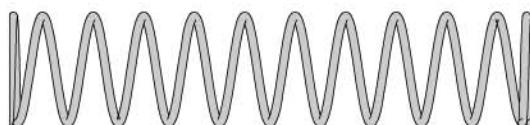
**86905b**  
Servo Saver Spring  
Feder  
Ressort de sauve-servo  
サボセーバースプリング



**86905c**  
Servo Saver Spring  
Feder  
Ressort de sauve-servo  
サボセーバースプリング



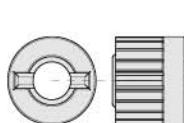
**103362**  
Locking Hex Wheel Hub 12mm  
Felgenmitnehmer Mit Sicherung 12mm  
Hex. de blocage moyeu 12mm  
ロックタイプハブ 12mm



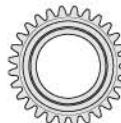
**103807**  
SHOCK SPRING 13X51X1.1MM 12 COILS (White)  
DÄMPFERFEDER 13X51X1.1MM 12 COILS (Weiß)  
RESSORT AMORTISSEUR. 13X51X1.1MM 12 COILS (Blanc)  
ショックスプリング 13X51X1.1MM 12巻 (ホワイト)



**103348**  
Shock Spring 13x51x1.1mm 9 Coils (Yellow)  
Dämpferfeder 13x51x1.1mm 9 Coils (Gelb)  
Ressort amortisseur. 13x51x1.1mm 9 Coils (Jaune)  
ショックスプリング 13X51X1.1MM 9巻 (イエロー)



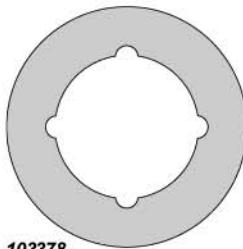
**86945**  
Top Gear 20T  
Getriebezahnrad 20T  
Grand pignon 20T  
トップギア 20T



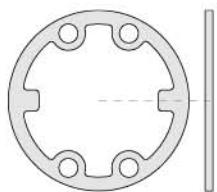
**86944**  
Idler Gear 28T  
Getriebezahnrad 28T  
Pignon fou composite 28T  
アイドラーギア 28T

## Rubber parts Gummi Teile

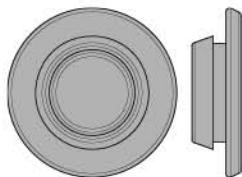
## Pièces en caoutchouc ゴム部品



**103378**  
Slipper Pad  
Slipper Belag  
Garniture d'embrayage  
スリッパー・パッド



**86872**  
Diff Case Washer  
Differentialgehäuse Scheibe Rondelle Boltier  
Rondelle boîtier différentiel  
ディフェースワッシャー



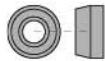
**85212**  
Slipper Access Cover  
Slipper Zugangs Abdeckung  
Couvercle acces embrayage  
スリッパー・アクセスカバー



**86968**  
Foam Block 50x22x11mm  
Schaumstoff Block 50x22x11mm  
Bloc mousse 50x22x11mm  
フォームブロック 50x22x11mm



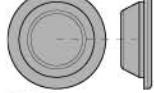
**104726**  
Silicone O-ring 5x9x2mm (10pcs)  
Silikon O-Ring P-3 rot  
Joint torique silicone P-3 rouge  
シリコンOリング P3 RED



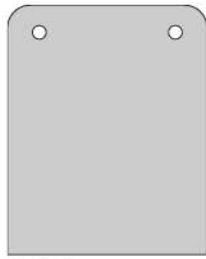
**86883**  
Rubber Bump Stop 3x7x4mm  
Einfederweg Begrenzer 3x7x4mm  
Butee caoutchouc 3x7x4mm  
パンクストップラバー 3x7x4mm



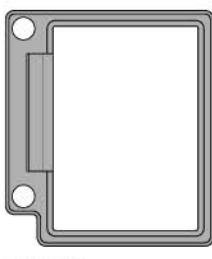
**6819**  
Silicone O-ring P-3 (Red)  
Silikon O-Ring P-3 rot  
Joint torique silicone P-3 rouge  
シリコンOリング P3 RED



**86029**  
Shock Diaphragm (13x4mm)  
Daempfermembran (13x4mm)  
Membrane amortisseur (13x4mm)  
ショックダイアフラム(13x4mm)



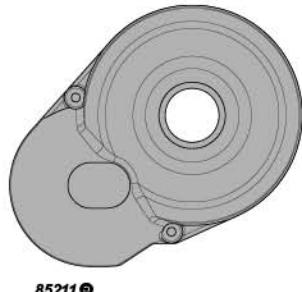
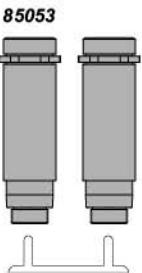
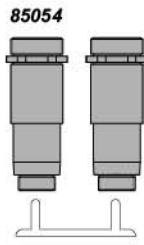
**103370**  
Mud Flap Set  
Schmutzaenger Set  
Ensemble garde boue  
マッドフランプセット



**106211** ⓘ  
Waterproof receiver box gasket  
Wasserdichte RC-Box Dichtungssatz  
Joint casier récepteur étanche  
防水レシーバーボックスガasket

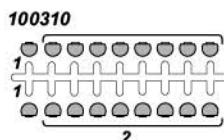
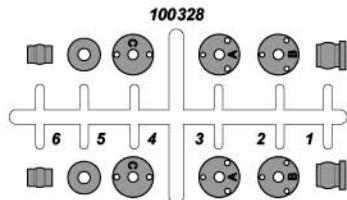
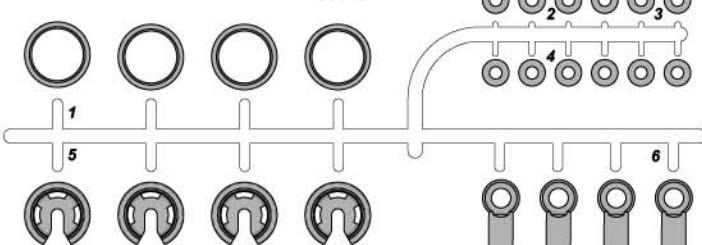
## Plastic Parts Kunststoff Teile

## Pièces en plastique プラスチックパーツ

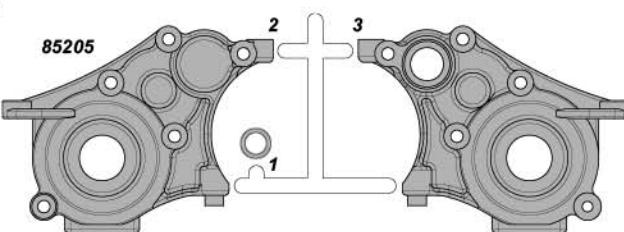
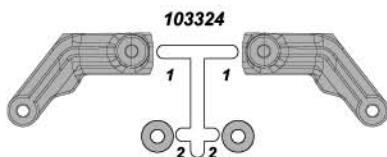
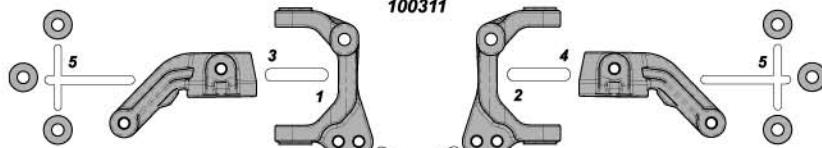
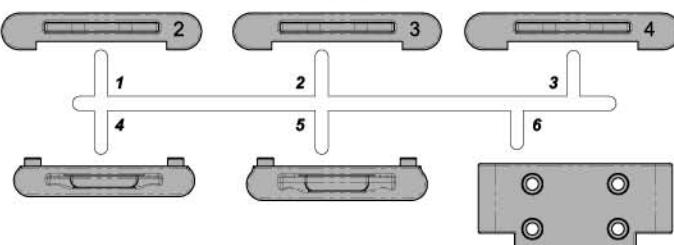


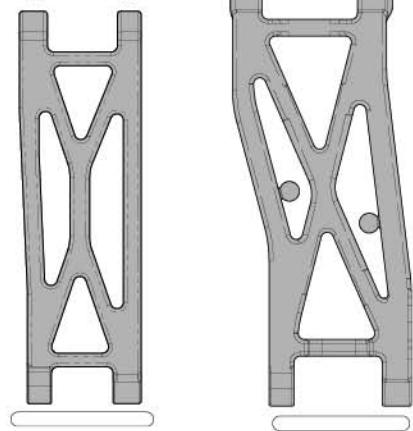
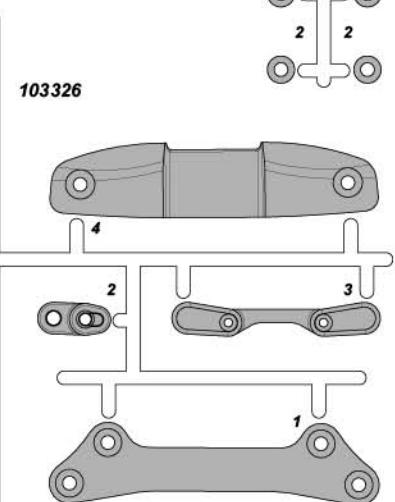
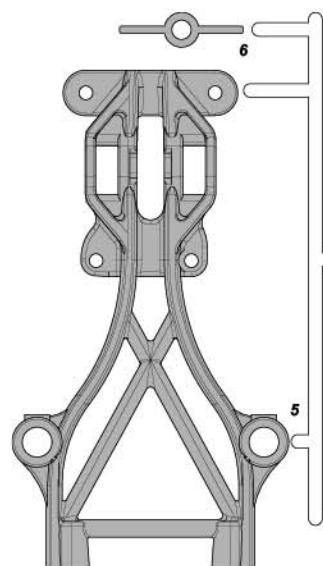
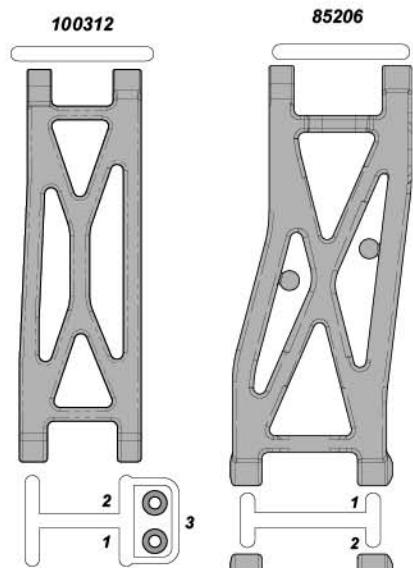
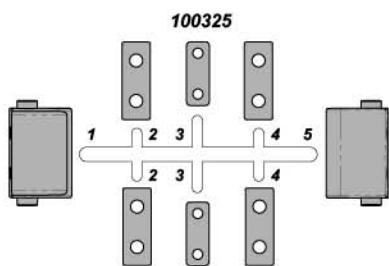
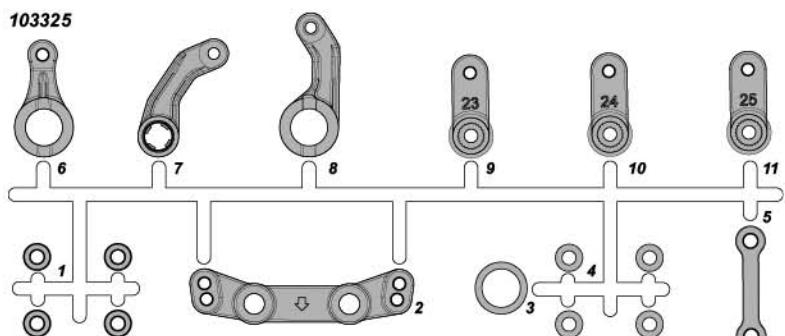
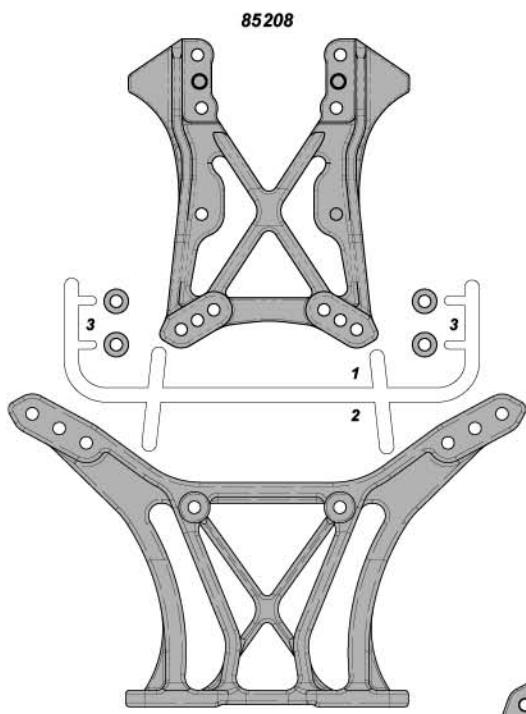
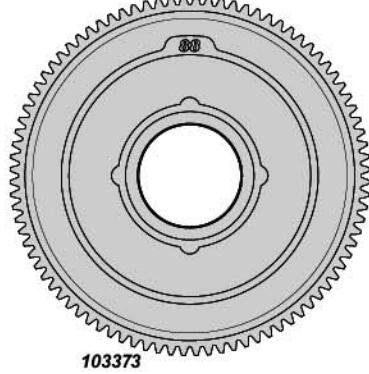
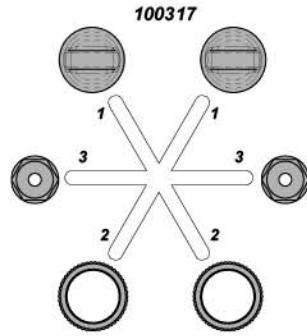
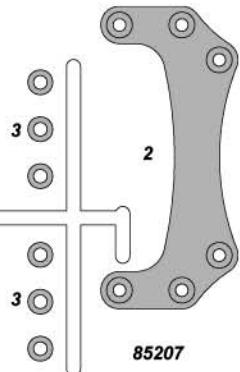
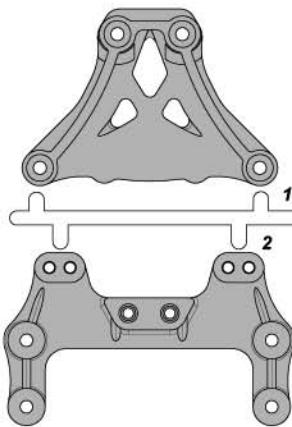
85211 ⓘ

100318

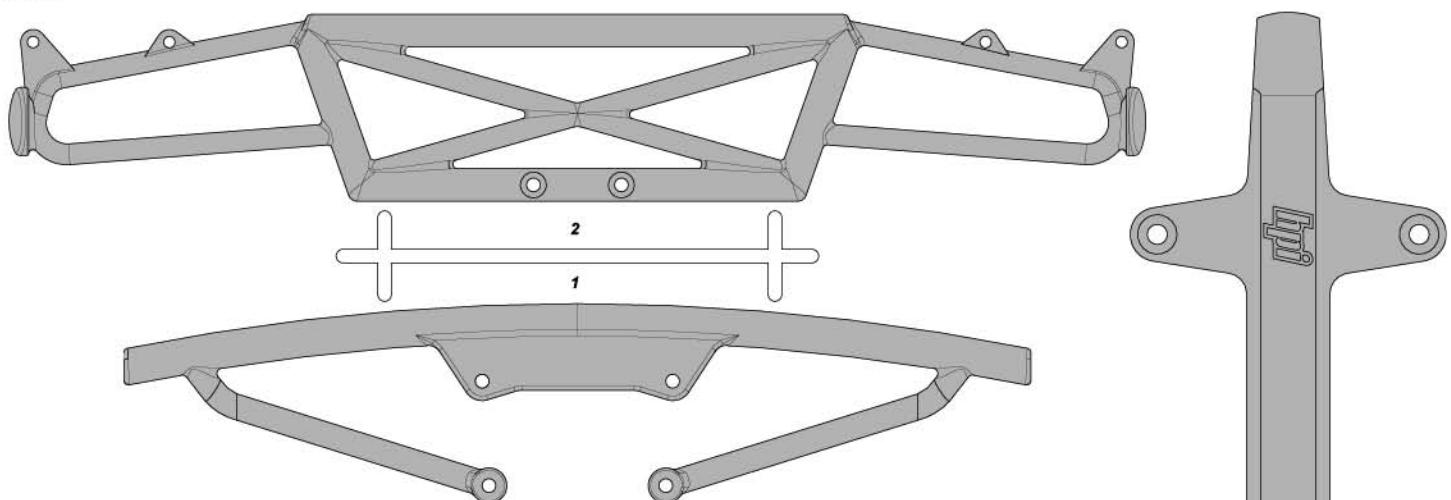


100314

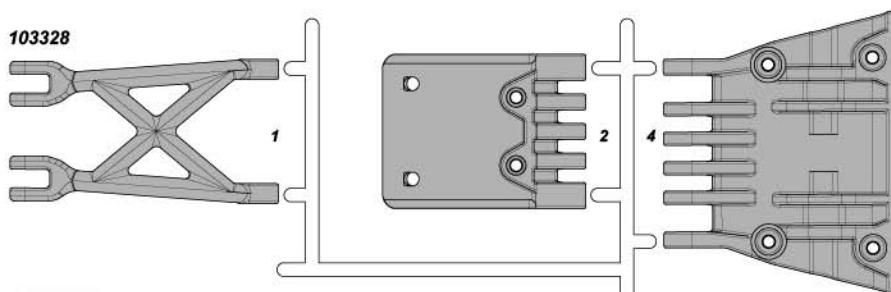




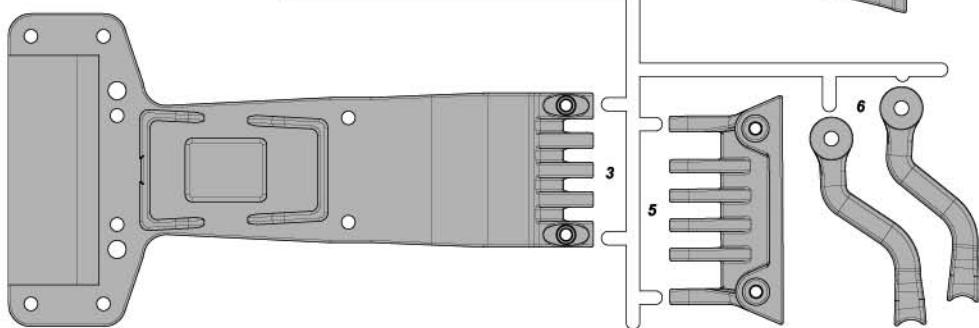
**103330**



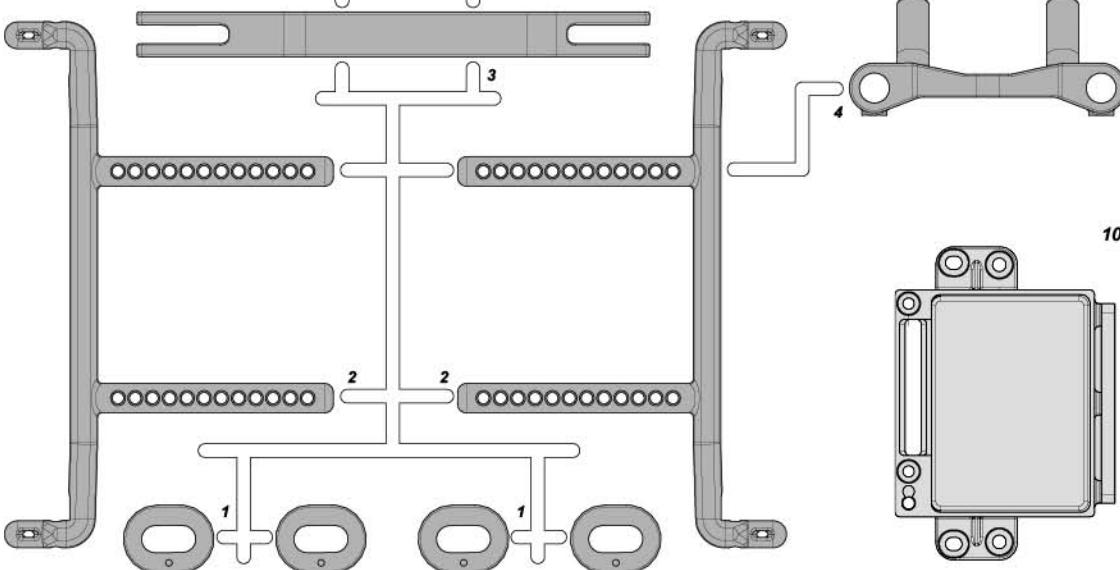
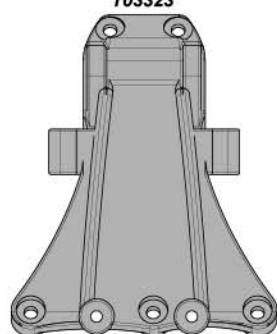
**103328**



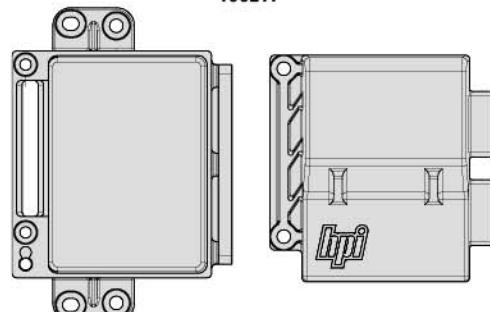
**85209**



**103323**



**106211**



The BLITZ is the most tunable short course truck currently available. Most of the adjustments can be made in very small increments to fine tune your handling and response. Use setup guide and the included setup sheets to start tuning your truck. Before making changes to the setup of the truck, make sure the truck is in good running condition. Making setup changes to a truck in poor condition may not have the expected results.

Der BLITZ ist der am besten einzustellende short course truck der im Moment erhältlich ist. Die meisten Einstellungsmöglichkeiten können in sehr kleinen Schritten vorgenommen werden um Ihr Auto sehr genau auf die Bedingungen anzupassen. Verwenden Sie die Setup Hilfe und das Setup Blatt um Ihr Auto perfekt abzustimmen. Bevor Sie Einstellungen am Auto vornehmen, stellen Sie sicher, dass sich Ihr Truck in gutem Zustand befindet. Sonst kann es sein, dass Änderungen am Setup nicht die gewünschten Ergebnisse erzielen.

Le BLITZ est le véhicule de Short Course présentant le plus de possibilités de réglages qui soit actuellement disponible. Les réglages peuvent être faits par très petits incrément pour affiner la maniabilité et la réponse. Utilisez le guide de mise au point et les feuilles de réglage incluses pour commencer à mettre votre véhicule au point. Avant de modifier les réglages du véhicule, vérifiez que celui-ci est en bon état de marche. Faire des modifications aux réglages d'un véhicule en mauvais état pourrait ne pas avoir les résultats attendus.

BLITZはわずかなセットアップの変更もハンドリング、ステアリングレスポンスなどに明確に表れ、セッティングしやすい特性となっています。セットアップガイド及びセットアップシートを参考にセッティングを始めてください。セットアップを行う前にR/Cカーのメンテナンスを行いR/Cカーの状態を良好に保ちます。R/Cカーの状態が良好でない場合はセットアップの結果がわかりにくくなってしまいます。

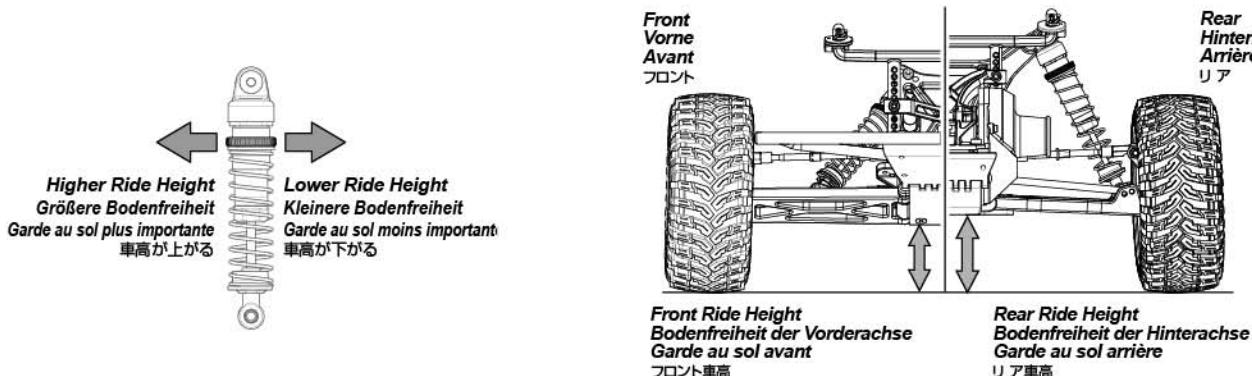
## 6-1 Ride Height

### Garde au sol Bodenfreiheit 車高

Use the preload collar to set the ride height of your car relative to the ground. You can experiment with chassis balance by keeping the car level or by raising the front or by raising the rear higher.

Verwenden Sie die Vorspannmutter um die Bodenfreiheit einzustellen. Sie können die Balance des Autos beeinflussen, indem Sie die Höhe der Achsen ändern. Utilisez les colliers précontraints pour régler la garde au sol de votre véhicule. Vous pouvez éprouver l'équilibre du châssis en gardant la voiture à plat ou en élévant plus haut l'avant ou l'arrière.

ブリードドカラーを使い地面からの車高を調整します。前後の車高のバランスは平行もしくは、フロントが少し下がり気味が良いでしょう。



## 6-2 Camber Link Location

### Befestigung der oberen Querlenker

To adjust the response of your chassis you can use a variety of camber link locations.

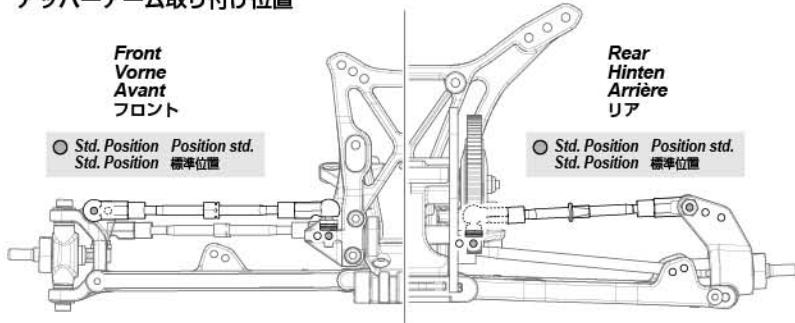
Sie können eine Reihe von Befestigungspositionen verwenden, um das Fahrverhalten zu verändern.

Pour régler la réactivité de votre châssis, vous pouvez utiliser divers emplacements pour fixer les biellettes.

アッパーームの取り付け位置を変更することでステアリングレスポンスを調整することができます。

### Position de la biellette de carrossage

アッパーーム取り付け位置



Camber Link Position Position de la biellette Befestigung der oberen Querlenker アッパーーム取り付け位置	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten 特性	Caractéristiques Auswirkung auf das Fahrverhalten 特性	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten 特性	Caractéristiques Auswirkung auf das Fahrverhalten 特性
Higher Position Höhere Befestigung Position la plus haute ハイポジション	More on-power steering. Car responds slower to input. Better on smooth, high-grip tracks with long fast corners. Mehr Lenkung beim Gas geben. Auto reagiert langsamer auf Steuerbefehle. Besser auf ebenen Strecken, viel Griff und lange, schnelle Kurven. Plus de direction en traction. La voiture répond plus lentement aux commandes. Convient mieux aux pistes lisses à forte accroche, avec des virages longs et rapides. パワーオン時にステアリングが増す 車の反応が鈍くなる 高速でおさかなRのコーナーがあるコース向け	Mehr Lenkung beim Gas geben. Auto reagiert langsamer auf Steuerbefehle. Besser auf ebenen Strecken, viel Griff und lange, schnelle Kurven. Plus de direction en traction. La voiture répond plus lentement aux commandes. Convient mieux aux pistes lisses à forte accroche, avec des virages longs et rapides. パワーオン時にステアリングが増す 車の反応が鈍くなる 高速でおさかなRのコーナーがあるコース向け	Shorter link Kürzerer Querlenker Biellette plus courte ショートアーム	More camber gain. More traction slightly. Less steering and stability. Mehr Sturz-Zunahme. Etwas mehr Griff. Weniger Lenkung und Stabilität. Plus d'augmentation du carrossage. Un peu plus d'adhérence. Moins de direction et de stabilité. キャンバー変化量増加、トラクション増加、安定性減少
Lower Position Niedrigere Befestigung Position la plus basse ローポジション	Less on-power steering. car responds quicker to input. Use in high-grip conditions to avoid traction rolling. Weniger Griff beim Gas geben. Auto reagiert schneller auf Steuerbefehle. Bei viel Griff um Kippen zu verhindern. Für Strecken mit schnellen Richtungswechseln. Moins de direction en traction. La voiture répond plus rapidement aux commandes. Utilisez dans des conditions de forte accroche pour éviter le roulis dû à l'excès d'adhérence en virage. Utilisez cela sur les pistes ayant des changements de direction rapides. パワーオン時にステアリングが減る 車の反応が良くなる ハイグリップの場合ロール量を減少できる、切り返しの反応がよくなる	Less on-power steering. car responds quicker to input. Use in high-grip conditions to avoid traction rolling. Weniger Griff beim Gas geben. Auto reagiert schneller auf Steuerbefehle. Bei viel Griff um Kippen zu verhindern. Für Strecken mit schnellen Richtungswechseln. Moins de direction en traction. La voiture répond plus rapidement aux commandes. Utilisez dans des conditions de forte accroche pour éviter le roulis dû à l'excès d'adhérence en virage. Utilisez cela sur les pistes ayant des changements de direction rapides. パワーオン時にステアリングが減る 車の反応が良くなる ハイグリップの場合ロール量を減少できる、切り返しの反応がよくなる	Longer link Längerer Querlenker Biellette plus longue ロングアーム	Less camber gain. More stability. Car responds to input slower. Weniger Sturz-Zunahme. Mehr Stabilität. Auto reagiert langsamer auf Steuerbefehle. Moins d'augmentation du carrossage. Plus de stabilité. La voiture répond plus lentement aux commandes. キャンバー変化量減少、安定性向上、穏やかな反応特性

## 6-3

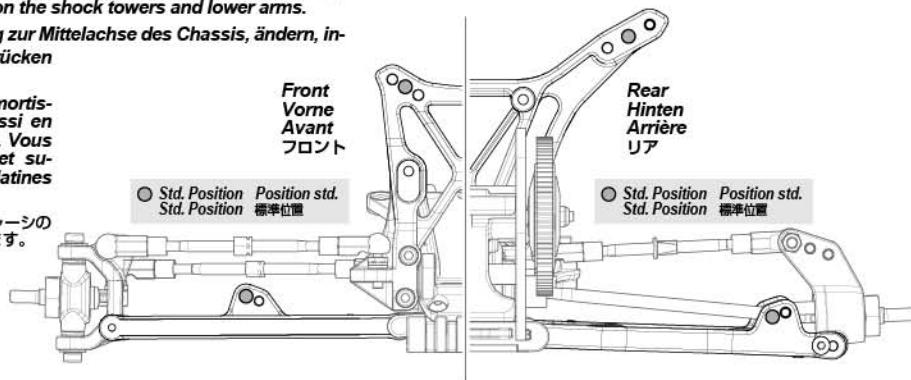
### Shock Mounting Position Position de montage des amortisseurs Dämpferposition ショック取り付け位置

You can change the shock mounting position by leaning the shocks at different angles, and also moving the shock closer or further from the centerline of the car. You accomplish this by moving the shock top and bottom mounts to different locations on the shock towers and lower arms.

Sie können die Winkel der Dämpfer, sowie die Entfernung zur Mittellinie des Chassis, ändern, indem Sie sie an unterschiedlichen Punkten der Dämpferbrücken und Schwingen befestigen.

Vous pouvez changer la position de montage des amortisseurs en inclinant ceux-ci sur différents angles, et aussi en les déplaçant plus ou moins loin du centre de la voiture. Vous pouvez pour ce faire placer les fixations inférieure et supérieure de l'amortisseur à différents endroits sur les platines d'amortisseurs et les bras inférieurs.

ダンバーステー、サスアームのショックの取り付け位置によってシャーシのセンターからのショックの角度が変化し、ショックの特性が変化します。



Shock Position Position de l'amortisseur Dämpferposition ショック位置	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten 特性	Caractéristiques		
More inclined moving in on tower and/or moving out on lower arm Flacher, Dämpferbrücke weiter innen, Schwinge weiter aussen. Plus d'inclinaison vers l'intérieur de la platine et/ou vers l'extérieur du bras inférieur. ショックを傾ける	Softer initial damping More progressive damping Better lateral traction Makes the handling more "forgiving" Good for high-bité tracks, since it makes the car more stable and easy to drive.	Weichere Dämpfung am Anfang. Progressive Dämpfung. Sehr guter Griff. Das Auto "verzeiht" eher Fehler. Geeignet für Strecken mit viel Griff, das Auto stabiler und einfacher zu fahren ist.	Amortissement initial plus doux Amortissement plus progressif Meilleure adhérence latérale Permet un comportement qui « pardonne » plus Bien pour les pistes à forte accroche, rendant la voiture plus stable et plus facile à conduire.	ダンバー効果がやわらかくなる プログレッシブ効果が強くなる 横方向のトラクションが高くなる ハンドリングが穏やかになる 路面グリップが高い場合ハンドリングが優しくなる
Less inclined moving out on tower and/or moving in on lower arm Steiler, Dämpferbrücke weiter aussen, Schwinge weiter innen. Moins d'inclinaison vers l'extérieur de la platine et/ou vers l'intérieur du bras inférieur. ショックを立てる	Stiffer damping Less lateral traction Makes the car more responsive Better suited for tight, technical tracks	Härttere Dämpfung. Weniger Griff. Direkteres Fahrverhalten. Besser für enge, technisch anspruchsvolle Strecken geeignet.	Amortissement plus rigide Moins d'adhérence latérale Rend la voiture plus réactive Convient mieux pour les pistes étroites et techniques	ダンバー効果が強く 横方向のトラクションが低くなる レスポンスが向上する テクニカルなコースに適合

## 6-4

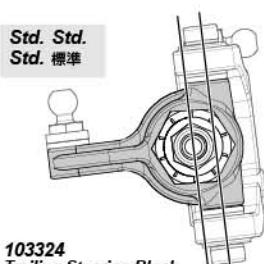
### Steering Block Bloc de direction Lenkhebel ステアリングブロック

You can adjust the response of your chassis by changing steering blocks.

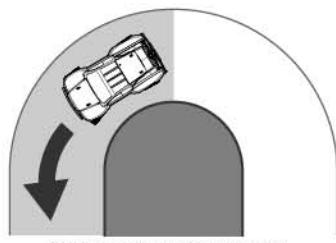
Sie können das Fahrverhalten des Chassis einstellen, indem Sie die Lenkhebel tauschen.

Vous pouvez régler la réponse du châssis en changeant les blocs de direction.

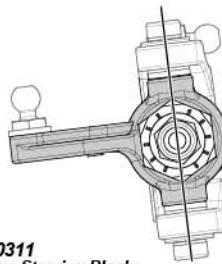
ステアリングブロックを付け替えることでコーナリング特性を調整することができます。



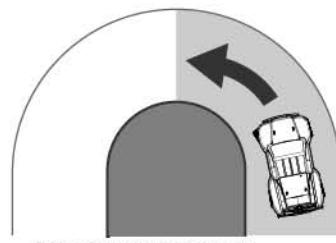
103324  
Trailing Steering Block  
Bloc Trainant Direction  
Lenkungsblock  
トレーリングステアリングブロック



Improves on-power steering at corner exit.  
Mehr Lenkung beim Herausbeschleunigen.  
Améliore la sortie de virage en traction.  
コーナリング脱出時に車が曲がる傾向。



100311  
Inline Steering Block  
German  
Bloc de direction en ligne  
インラインステアリングブロック



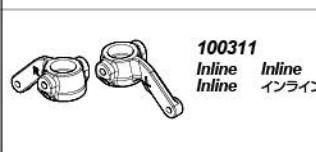
Quicker off-power steering into corners.  
Aggressivere Lenkung beim Rollen am Kurveneingang.  
Prise de virage plus rapide hors traction.  
コーナリング初期のステアリングレスポンスが向上



Steering Block Bloc de direction  
Lenkhebel ステアリングブロック

Decrease off-power steering into sharp corners. More stability.  
Slower initial steering reaction (off-power). Improves on-power steering at corner exit.  
Better handling over bumps and ruts. Better on more open tracks with high-speed corners.  
Sanfteres Einlenken bei Kurveneingang. Bessere Stabilität.  
Langsamerer Lenkerhalt (beim Rollen). Mehr Lenkung beim Herausbeschleunigen.  
Besseres Fahrverhalten bei Sprüngen und Spurrillen. Für große Strecken mit schnellen Kurven geeignet.

Diminue la prise de virage serré hors traction. Plus de stabilité.  
Réaction initiale plus lente à la prise de virage (hors traction).  
Améliore la sortie de virage en traction. Meilleure maniabilité sur les bosses et les ornières. Mieux pour les pistes plus ouvertes avec des virages à haute vitesse.  
コーナリング進入時にアンダーステア傾向になる。安定性が増す  
ステアリング初期反応が減少する  
コーナリング脱出時に車が曲がる傾向になる、ギャップで安定する



Quicker off-power steering into corners. Slight tendency to push on-power at corner exit.  
better on tight, technical tracks.  
Aggressivere Lenkung beim Rollen am Kurveneingang. Leichte Tendenz beim Herausbeschleunigen zu schieben. Für kleine, enge Strecken geeignet.

Prise de virage plus rapide hors traction. Légère tendance à pousser en sortie de virage, en traction. Convient mieux aux pistes serrées, techniques.  
コーナリング初期のステアリングレスポンスが向上  
コーナリング脱出時にアンダーステア傾向になる

**Shock Spring**  
Dämpferfeder  
Ressort d'amortisseur  
ショックスプリング



Change the springs to control the attitude of your car on the track. Stiffer springs react more quickly, but may not handle bumps. Try to use springs that keep the chassis level under cornering.  
Mit verschiedenen Dämpferfedern können Sie das Fahrverhalten auf der Strecke beeinflussen. Harte Federn führen dazu, dass das Auto schneller reagiert, können aber Probleme bei Wellen verursachen. Versuchen Sie Federn zu verwenden, die das Chassis in der Kurve möglichst gerade halten.  
Changez les ressorts pour contrôler le comportement de votre véhicule sur la piste. Des ressorts plus raides peuvent réagir plus rapidement, mais peuvent ne pas amortir les bosses. Essayez d'utiliser des ressorts qui maintiennent le châssis à l'horizontale en virage.  
サーキットでの車の反応はスプリングを交換することでコントロールします。剛性の強いスプリングですがレスポンスが速まる一方、路面の凹凸を吸収できなくなる場合があります。コーナーリングで車体の姿勢が安定するスプリングを使うようにしてください。

Shock Spring Ressort Dämpferfeder ショックスプリング	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten 特性	Caractéristiques Caractéristiques	Description Beschreibung 品名	Description Description
<b>Stiffer</b> <b>Härter</b> <b>Plus rigide</b> 硬い	<b>Less chassis roll. Less traction.</b> Car reacts quicker to input. Better on smooth tracks. Less chance of bottoming out when landing. Weniger Rollbewegung des Chassis. Weniger Griff. Auto reagiert schneller auf Steuerbefehle. Besser auf ebenen Strecken. Geringere Gefahr des Aufsetzens bei der Landung. <b>Moins de roulis du châssis. Moins d'adhérence.</b> La voiture répond plus rapidement aux commandes. Conviens mieux aux pistes lisses. Moins de risques de talonnage lors de l'atterrissement. シャーシロール減少 トラクション減少 反応がかかる スマースな路面に適応	<b>Stiffer</b> <b>Härter</b> <b>Plus rigide</b> 硬い	<b>F</b> 103348 ⚡ Red Rot Rouge レッド	<b>SHOCK SPRING 13x51x1.1mm 8 COILS</b> <b>DAMPFEDER 13x51x1.1mm 8 COILS</b> <b>RESSORT AMORTISSEUR. 13x51x1.1mm 8 SPIRES</b> ショックスプリング 13x51x1.1mm 8巻
<b>Softer</b> <b>Weicher</b> <b>Plus souple</b> やわらかい	<b>More chassis roll. More traction.</b> Better on bumpy tracks. More chance of bottoming out when landing. Mehr Rollbewegung des Chassis. Mehr Griff. Besser auf welligen Strecken. Größere Gefahr des Aufsetzens bei der Landung. <b>Plus de roulis du châssis. Plus d'adhérence.</b> Conviens mieux aux pistes caillouteuses. Plus de risques de talonnage lors de l'atterrissement. シャーシロール増大 トラクション増大 粗い路面に適応	<b>Softer</b> <b>Weicher</b> <b>Plus souple</b> やわらかい	<b>R</b> 103807 ⚡ Yellow Gelb Jaune イエロー	<b>SHOCK SPRING 13x69x1.1mm 10 COILS</b> <b>DAMPFEDER 13x69x1.1mm 10 COILS</b> <b>RESSORT AMORTISSEUR. 13x69x1.1mm 10 SPIRES</b> ショックスプリング 13x69x1.1mm 10巻
			<b>F</b> 103348 ⚡ White Weiß Blanc ホワイト	<b>SHOCK SPRING 13x51x1.1mm 9 COILS</b> <b>DAMPFEDER 13x51x1.1mm 9 COILS</b> <b>RESSORT AMORTISSEUR. 13x51x1.1mm 9 SPIRES</b> ショックスプリング 13x51x1.1mm 9巻
			<b>R</b> 103807 ⚡ White Weiß Blanc ホワイト	<b>SHOCK SPRING 13x69x1.1mm 11 COILS</b> <b>DAMPFEDER 13x69x1.1mm 11 COILS</b> <b>RESSORT AMORTISSEUR. 13x69x1.1mm 11 SPIRES</b> ショックスプリング 13x69x1.1mm 11巻
			<b>F</b> 103348 ⚡ Pink Pink Rose ピンク	<b>SHOCK SPRING 13x51x1.1mm 10 COILS</b> <b>DAMPFEDER 13x51x1.1mm 10 COILS</b> <b>RESSORT AMORTISSEUR. 13x51x1.1mm 10 SPIRES</b> ショックスプリング 13x51x1.1mm 10巻
			<b>R</b> 103807 ⚡ Pink Pink Rose ピンク	<b>SHOCK SPRING 13x51x1.1mm 11 COILS</b> <b>DAMPFEDER 13x51x1.1mm 11 COILS</b> <b>RESSORT AMORTISSEUR. 13x51x1.1mm 11 SPIRES</b> ショックスプリング 13x51x1.1mm 11巻
				<b>SHOCK SPRING 13x51x1.1mm 12 COILS</b> <b>DAMPFEDER 13x51x1.1mm 12 COILS</b> <b>RESSORT AMORTISSEUR. 13x51x1.1mm 12 SPIRES</b> ショックスプリング 13x51x1.1mm 12巻
				<b>SHOCK SPRING 13x51x1.1mm 13 COILS</b> <b>DAMPFEDER 13x51x1.1mm 13 COILS</b> <b>RESSORT AMORTISSEUR. 13x51x1.1mm 13 SPIRES</b> ショックスプリング 13x51x1.1mm 13巻

**Piston Hole Size**  
Lochgröße der Kolbenplatte  
Orifice du piston de l'amortisseur  
ピストン穴径



There are 3 pistons with different sized hole.  
Es gibt drei verschiedene Kolbenplatten mit unterschiedlicher Lochgröße.  
Il y a trois tailles d'orifices de piston.  
3種類の穴径の違うピストンがあります。

Piston Kolbenplatte	Piston ピストン	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten 特性	Caractéristiques		
<b>Softer</b> <b>Weicher</b> <b>Plus souple</b> やわらかい	A	<b>Softer damping.</b> More traction. Quicker chassis weight transfer. Car reacts quicker to input. More chance of bottoming out when landing if used with "thinner" oil. More chassis roll if used with "thinner" oil. Use with thicker oil if track is smooth.	<b>Weichere Dämpfung.</b> Mehr Griff. Schnellere Gewichtsverlagerung. Auto reagiert schneller auf Steuerbefehle. Größere Gefahr des Aufsetzens nach einem Sprung, wenn in Kombination mit dünnem Öl verwendet. Mehr Rollbewegung des Chassis (mit dünnem Öl). Verwenden Sie dickes Öl, wenn die Strecke glatt und eben ist.	<b>Amortissement plus doux</b> Plus d'adhérence. Transfert de masses du châssis plus rapide. La voiture répond plus rapidement aux commandes. Plus de risques de talonnage lors d'un atterrissage, avec de l'huile plus « fluide ». Plus de roulis du châssis, avec de l'huile plus « épaisse ». Utilisez de l'huile plus épaisse si la piste est lisse.	<b>ソフトダンピング</b> トラクションが増大する 重心移動が早くなる レスポンスがあがる やわらかいオイルを使うとシャーシロールが増える 路面がスマースなときにはやわらかいオイルを使う
<b>Stiffer</b> <b>Härter</b> <b>Plus rigide</b> 硬い	B	<b>Stiffer damping.</b> Slower chassis weight transfer. Car reacts slower to input. Less chance of bottoming out when landing when used with "thicker" oil. Less chassis roll if used with "thicker" oil. Use with thinner oil if track is rough.	<b>Härttere Dämpfung.</b> Langsamere Gewichtsverlagerung. Auto reagiert langsamer auf Steuerbefehle. Geringe Gefahr des Aufsetzens nach einem Sprung, wenn in Kombination mit dickem Öl verwendet. Weniger Rollbewegung des Chassis (mit dickem Öl). Verwenden Sie dünn Öl, wenn die Strecke sehr uneben ist.	<b>Amortissement plus rigide.</b> Transfert de masses du châssis plus lente. La voiture répond plus lentement aux commandes. Moins de risques de talonnage lors d'un atterrissage, avec de l'huile plus « épaisse ». Moins de roulis du châssis, avec de l'huile plus « épaisse ». Utilisez de l'huile plus fluide si la piste est caotuse.	<b>ハードダンピング</b> 重心移動が緩慢になる レスポンスが緩やかになる 硬いオイルを使うとシャーシの下面を打つことが少なくなる 硬いオイルを使うとシャーシロールが減る 路面が粗いときにはやわらかいオイルを使う

**Shock Oil**  
Dämpferöl  
Huile pour amortisseur  
ショックオイル



You can use shock oils of different weights in the shock absorber.  
Sie können Öl mit unterschiedlicher Viskosität in den Dämpfern verwenden.  
Vous pouvez utiliser des huiles de différentes viscosités dans l'amortisseur.  
ショックオイルを変更することでショックの特性を変更できます。

Front / Rear  
Vorne / Hinten  
Avant / Arrière  
フロント / リア

Std. Std.	40 wt. (#400)
-----------	------------------

Description Beschreibung 品名	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten 特性
86951 PRO SILICONE SHOCK OIL 10wt (60cc) SILIKON-DAEMPFER-OEL 10wt (60ccm)	HUILE AMORTISSEURS SILICONE PRO 10wt (60ml) PROシリコンショックオイル 10wt (60cc)
86953 PRO SILICONE SHOCK OIL 20wt (60cc) SILIKON-DAEMPFER-OEL 20wt (60ccm)	HUILE AMORTISSEURS SILICONE PRO 20wt (60ml) PROシリコンショックオイル 20wt (60cc)
86955 PRO SILICONE SHOCK OIL 30wt (60cc) SILIKON-DAEMPFER-OEL 30wt (60ccm)	HUILE AMORTISSEURS SILICONE PRO 30wt (60ml) PROシリコンショックオイル 30wt (60cc)
86957 PRO SILICONE SHOCK OIL 40wt (60cc) SILIKON-DAEMPFER-OEL 40wt (60ccm)	HUILE AMORTISSEURS SILICONE PRO 40wt (60ml) PROシリコンショックオイル 40wt (60cc)
86959 PRO SILICONE SHOCK OIL 50wt (60cc) SILIKON-DAEMPFER-OEL 50wt (60ccm)	HUILE AMORTISSEURS SILICONE PRO 50wt (60ml) PROシリコンショックオイル 50wt (60cc)
	<b>Thinner</b> Dünner やわらかい
	<b>Thicker</b> Dicker かたい
	<b>Plus fluide</b> Plus épaisse
	<b>Same as using larger pistons holes.</b> Die selben Auswirkungen wie eine Kolbenplatte mit größerem Loch. <b>Même chose que pour des orifices plus grands.</b> ビストンの穴を大きくしたような効果がです。
	<b>Same as using smaller pistons holes.</b> Die selben Auswirkungen wie eine Kolbenplatte mit kleinerem Loch. <b>Même chose que pour des orifices plus petits.</b> ビストンの穴を小さくしたような効果がです。

# hpi:racing Setup Sheet

**BLITZ**

Name / Nom  
Name / 氏名

Date / Date  
Datum / 日付

Event / Événement  
Veranstaltung / イベント

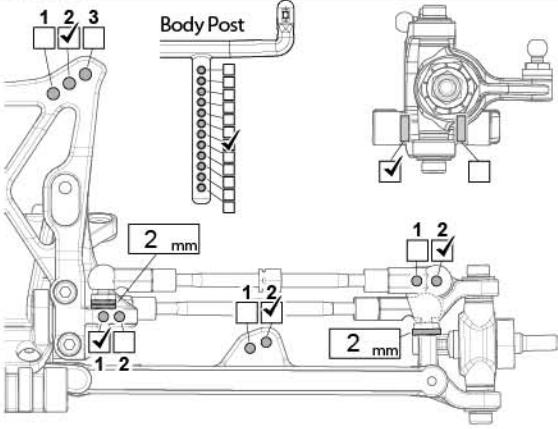
Track / Température  
Temperatur / 温度

Track / Piste  
Strecke / サーキット

Track Condition / Conditions de piste  
Streckenzustand / 路面状況

Indoor	Tight	Smooth	Hard Packed	Blue Groove	Wet	Low Bite	High Bite
Outdoor	Open	Rough	Loose/Loamy	Dry	Dusty	Med Bite	Other

## Front

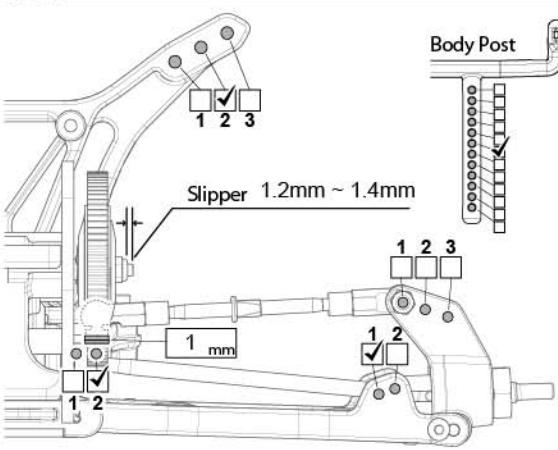


Ride Height Bodenfreiheit Garde au sol 車高	mm
Camber AngleSturz Angle de carrossage キャンバー角	-1.5 °
Toe Angle Vorspur Angle de pincement ト一角	0.5 °
Steering Block Lenkhebel Ensemble bloc ステアリングブロック	(Trailing Inline)

## Shocks

Piston Kolbenplatte	Front	Rear
Piston ピストン	A	B
Oil wt. Ölviskosität Grade huile オイル番号	400	400
Bladder Daempfermembran		
Coupled プラダード	✓	✓
Spring Feder Ressorts スプリング	YELLOW	WHITE
Shock Length Dämpferlänge Longueur amortisseur ショック長	mm	mm

## Rear

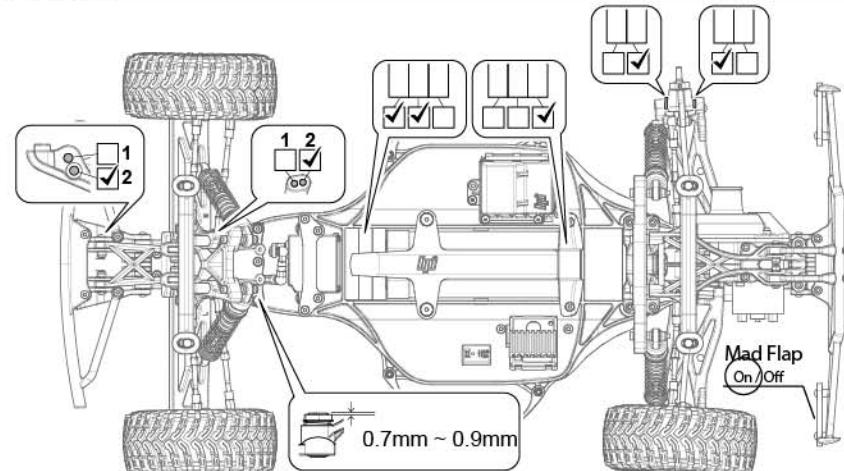


Ride Height Bodenfreiheit Garde au sol 車高	mm
Camber AngleSturz Angle de carrossage キャンバー角	-2.5 °
Toe Angle Vorspur Angle de pincement ト一角	2 / 3 / 4 °
Kick Up Rebond Kick Up キックアップ	+1 / +2

## Tires

Brand Hersteller Marque 使用タイヤ	Front	Rear
MAXXIS / HPI		
Compound Mischung Gomme コンパウンド	SS / 106210	SS / 106210
Insert Einlagen Insert インサート		
Wheel Felge Jante ホイール	MK10 V2	MK10 V2
Notes Notizen Notes メモ		

## Chassis



## Diff

Brand Hersteller Marque ブランド	Oil wt. Ölviskosität Grade huile オイル番号
Notes Notizen Notes メモ	4000

## Motor

Motor Motor Moteur モーター	Spur gear Hauptzahnrad Couronne スピーゲル
Battery Akku Batterie バッテリー	Pinion gear Ritzel Pignon ピニオンギア
Body Karosserie Carrosserie ボディ	77 / 83 / 88 103371 103372 103373
SKORPION	18
Notes Notizen Notes メモ	

Note

# hpi:racing Setup Sheet

**BLITZ**

Name / Nom  
Name / 氏名

Date / Date  
Datum / 日付

Event / Événement  
Veranstaltung / イベント

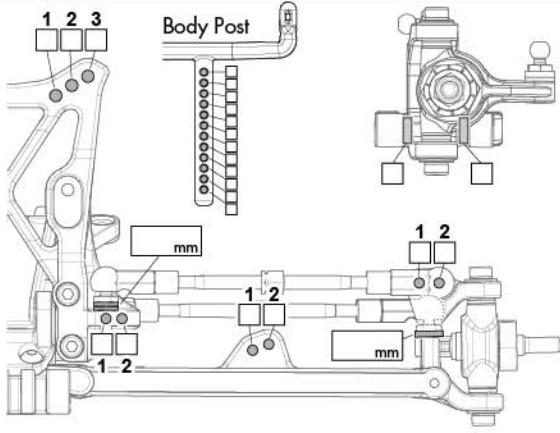
Track / Température  
Temperatur / 温度

Track / Piste  
Strecke / サーキット

Track Condition / Conditions de piste  
Streckenzustand / 路面状況

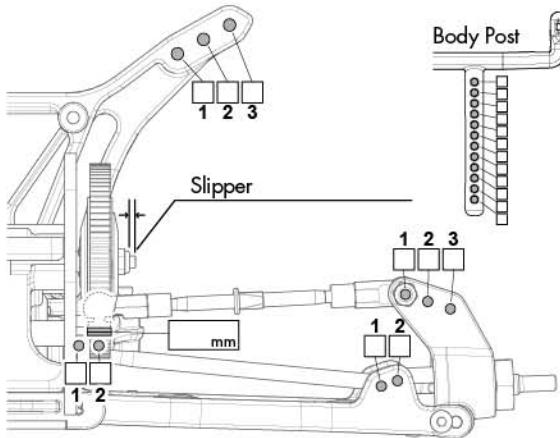
Indoor	Tight	Smooth	Hard Packed	Blue Groove	Wet	Low Bite	High Bite
Outdoor	Open	Rough	Loose/Loamy	Dry	Dusty	Med Bite	Other

## Front



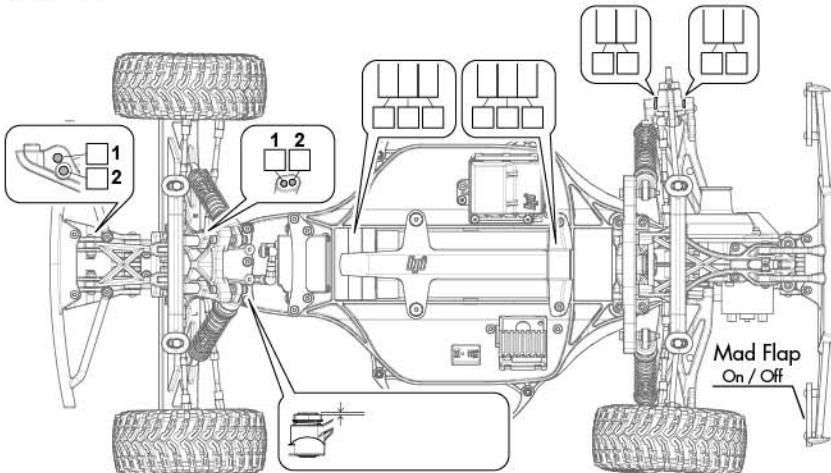
Ride Height Bodenfreiheit Garde au sol 車高	mm
Camber AngleSturz Angle de carrossage キャンバー角	°
Toe Angle Vorspur Angle de pincement ト一角	°
Steering Block Lenkhebel Ensemble bloc ステアリングブロック	Trailing Inline

## Rear



Ride Height Bodenfreiheit Garde au sol 車高	mm
Camber AngleSturz Angle de carrossage キャンバー角	°
Toe Angle Vorspur Angle de pincement ト一角	2 / 3 / 4 °
Kick Up Rebond Kick Up キックアップ	+1 / +2

## Chassis



Note

## Shocks

Piston	Front	Rear
Kolbenplatte		
Piston		
ピストン		
Oil wt.		
Ölviskosität		
Grade huile		
オイル番号		
Bladder		
Daempfermembran		
Coupled		
プラター		
Spring		
Feder		
Ressorts		
スプリング		
Shock Length		
Dämpferlänge		
Longueur amortisseur		
ショック長	mm	mm

## Tires

Brand	Front	Rear
Hersteller		
Marque		
使用タイヤ		
Compound		
Mischung		
Gomme		
コンパウンド		
Insert		
Einlagen		
Insert		
インサート		
Wheel		
Felge		
Jante		
ホイール		
Notes		
Notizen		
Notes		
メモ		

## Diff

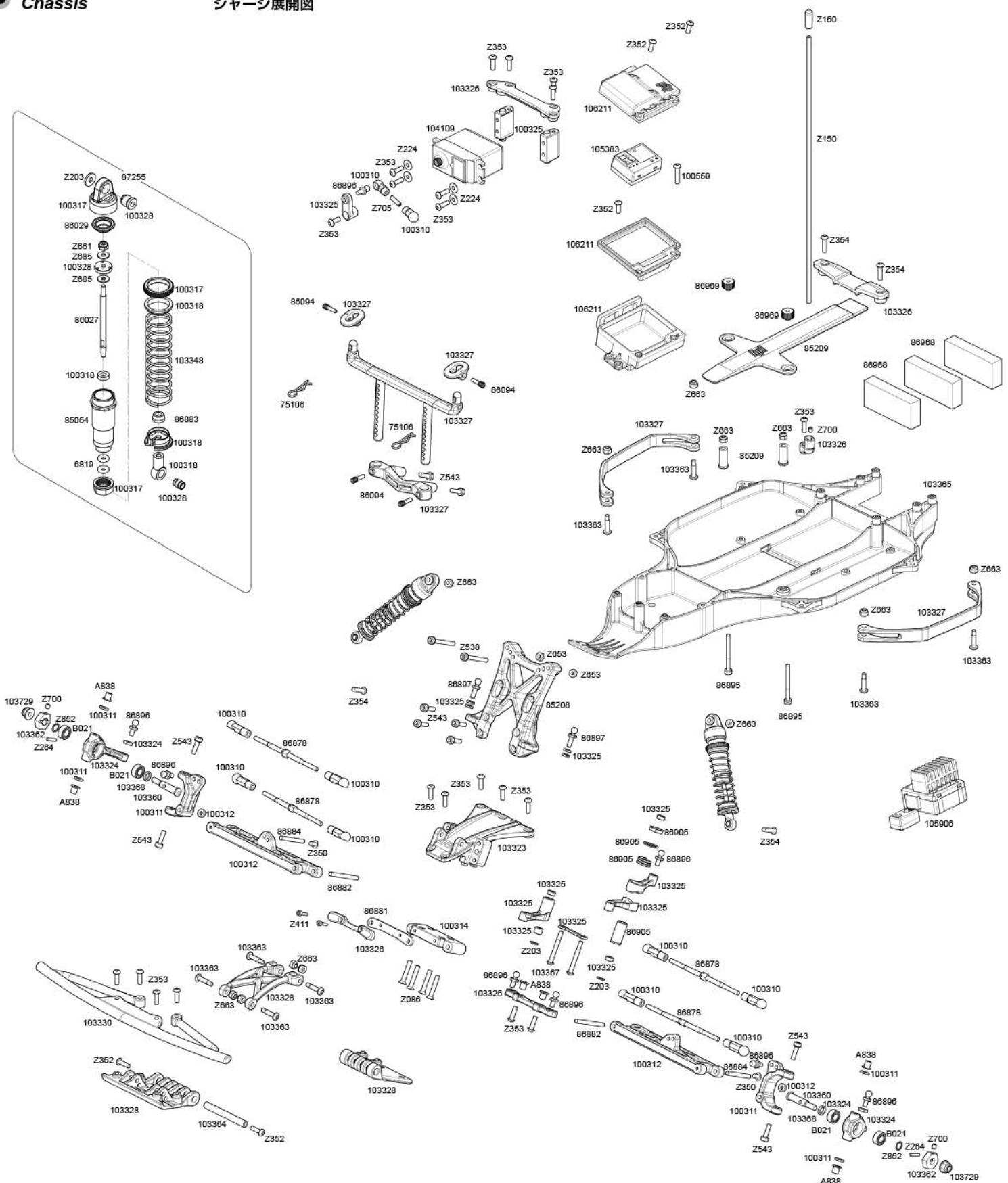
Brand	Oil wt.
Hersteller	Ölviskosität
Marque	Grade huile
ブランド	オイル番号
Notes	
Notizen	
Notes	
メモ	

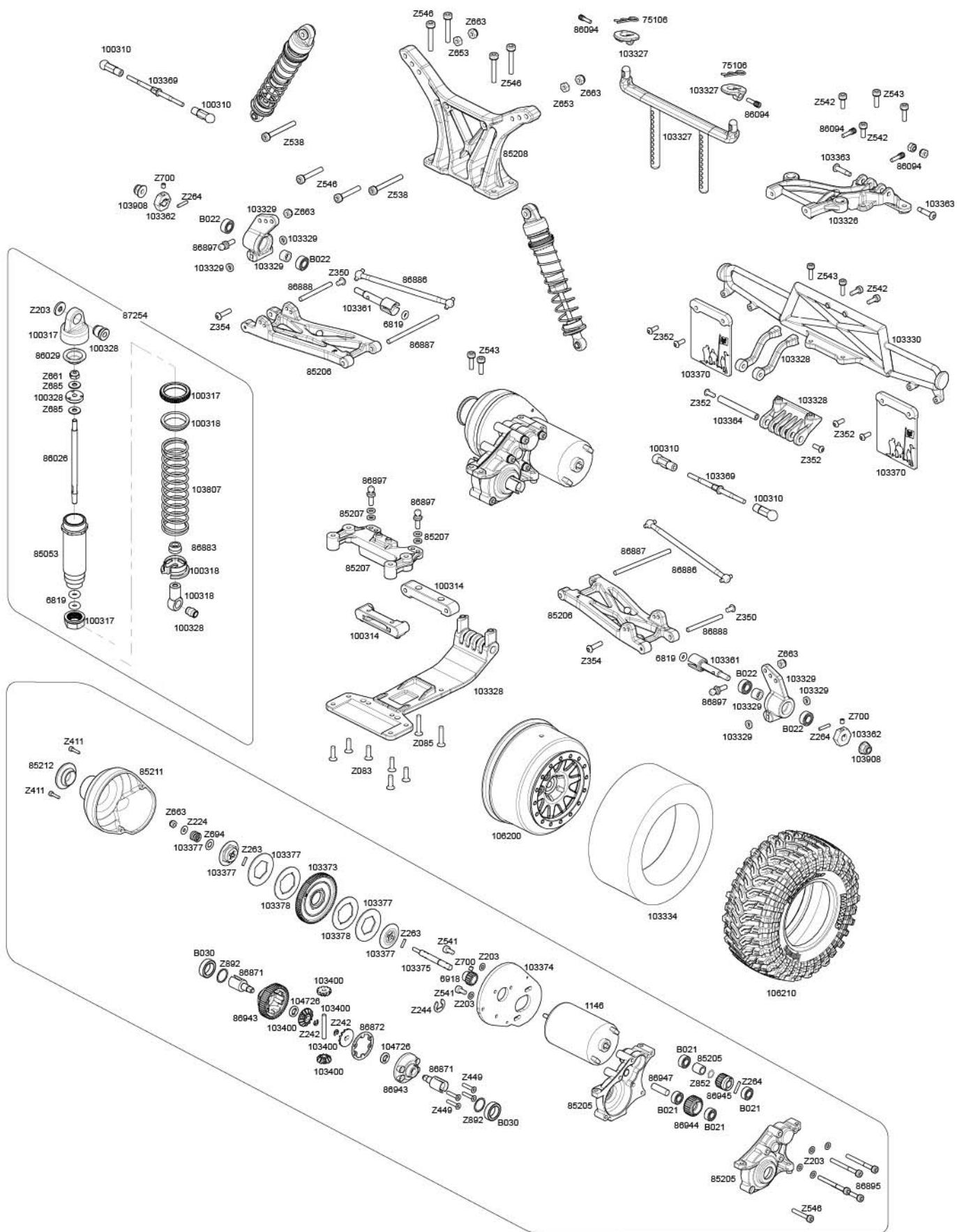
## Motor

Motor	Spur gear
Motor	Hauptzahnrad
Moteur	Couronne
モーター	スバルギア
Battery	77 / 83 / 88
Akku	103371 103372 103373
Batterie	
バッテリー	
Mad Flap	Pinion gear
On / Off	Ritzel
	Pignon
	ピニオンギア
Body	ESC
Karosserie	ESC
Carrosserie	ESC
ボディ	ESC
Notes	
Notizen	
Notes	
メモ	

**Chassis Assembly**  
**Chassis**

**Montage du châssis**  
シャーシ展開図





**Parts List**

Parts #	Description	Parts #	Description
1146	FIREBOLT 15T MOTOR (540 TYPE)	103360	FRONT AXLE 5x26mm (2pcs)
6163	SERVO TAPE 20x100mm (5pcs)	103361	REAR AXLE 5x39mm (2pcs)
6819	SILICONE O-RING P-3 (RED/5pcs)	103362	LOCKING HEX WHEEL HUB 12mm (4pcs)
6918	PINION GEAR 18 TOOTH (48 PITCH)	103363	STEP SCREW 3.2x14mm (10pcs)
9058	OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V BATTERY (AC120V)	103364	BUMPER SHAFT 3x5x42mm (2pcs)
75106	BODY CLIP (6mm/BLACK/20pcs)	103365	MAIN CHASSIS
85053	SHOCK BODY SET (12x70-103mm/2pcs)	103367	STEP SCREW 3x25mm (2pcs)
85054	SHOCK BODY SET (12x67-87mm/2pcs)	103368	AXLE SPACER 5x7x1.45mm (2pcs)
85205	GEAR BOX SET	103369	TURNBUCKLE M3x60mm (BLACK/2pcs)
85206	REAR SUSPENSION ARM SET	103370	MUD FLAP SET (2pcs)
85207	UPPER BRACE SET	103373	SPUR GEAR 88 TOOTH (48 PITCH)
85208	SHOCK TOWER SET	103374	MOTOR PLATE 3.0mm (7075/SILVER)
85209	BATTERY BRACE SET	103375	TOP SHAFT 5x48mm
85211	GEAR COVER/MOTOR GUARD SET	103377	SLIPPER CLUTCH SET
85212	SLIPPER ACCESS COVER	103378	SLIPPER PAD (2pcs)
86026	SHOCK SHAFT 3x57.5mm (2pcs)	103400	GEAR DIFF BEVEL GEAR SET 10T/13T
86027	SHOCK SHAFT 3x49.5mm (2pcs)	103729	SERRATED FLANGE LOCK NUT M4 (SILVER/10pcs)
86029	SHOCK DIAPHRAGM 13x4mm (8pcs)	103807	RACING SPRING SET (BLITZ/REAR/4 PAIRS)
86094	SCREW SHAFT M4x2.5x12mm (BLACK/6pcs)	103908	SERRATED FLANGE NUT M4x10.8mm (4pcs)
86871	DIFF SHAFT 10x23mm (2pcs)	103910	ALLEN WRENCH 3.0mm (100mm)
86872	DIFF CASE WASHER (2pcs)	104109	HPI SF-20W SERVO (WATERPROOF/6.6kg-cm6.0V)
86878	TURNBUCKLE M3x69 (2pcs)	104110	HPI SF-20W SERVO CASE SET
86881	FRONT BRACE	104726	SILICONE O-RING 5x9x2mm (10pcs)
86882	SUSPENSION SHAFT 3x32mm (2pcs)	105381	HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)
86883	RUBBER BUMP STOP 3x7x4mm (12pcs)	105383	HPI RF-40 RECEIVER (2.4GHz/3ch)
86884	SUSPENSION SHAFT 3x27mm (2pcs)	105385	HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz RADIO SET
86886	DRIVE SHAFT 6x86mm (2pcs)	106200	MK.10 V2 WHEEL MATTE CHROME(4.5mm OFFSET/2pcs)
86887	SUSPENSION SHAFT 3x54mm (2pcs)	106210	MAXXIS TREPADOR TIRE SS COMPOUND (2pcs)
86888	SUSPENSION SHAFT 3x33mm (2pcs)	106211	WATERPROOF RECEIVER BOX
86895	CAP HEAD SCREW M3x30mm (10pcs)	A838	FLANGE PIPE 3x4.5x5.5mm (4pcs)
86896	BALL STUD 4.8x12mm (10pcs)	B021	BALL BEARING 5x10x4mm (2pcs)
86897	BALL STUD 4.8x15mm (10pcs)	B022	BALL BEARING 5x11x4mm (2pcs)
86905	SERVO SAVER BODY 8x16.5mm	B030	BALL BEARING 10x15x4mm (2pcs)
86943	52T DRIVE GEAR/DIFF CASE	Z083	FLAT HEAD SCREW M3x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
86944	IDLER GEAR 28T	Z085	FLAT HEAD SCREW M3x15mm (HEX SOCKET/10pcs)
86945	TOP GEAR 20T	Z086	FLAT HEAD SCREW M3x18mm (HEX SOCKET/10pcs)
86947	IDLER GEAR SHAFT 5x16mm	Z150	ANTENNA PIPE SET
86968	FOAM BLOCK 50x22x11mm (4pcs)	Z203	WASHER M3x6mm (10pcs)
86969	THUMBSCREW M3x9x7mm (2pcs)	Z224	WASHER M3x8mm (10pcs)
87254	SHOCK SET 70-103mm (ASSEMBLED/2 SHOCKS)	Z242	E CLIP E2mm (20pcs)
87255	SHOCK SET 67-87mm (ASSEMBLED/2 SHOCKS)	Z244	E CLIP E4mm (10pcs)
100310	BALL END SET	Z263	PIN 2x8mm (12pcs)
100311	FRONT UPRIGHT SET	Z264	PIN 2x10mm (10pcs)
100312	FRONT SUSPENSION ARM SET	Z352	BUTTON HEAD SCREW M3x8mm (HEX SOCKET/10pcs)
100314	SUSPENSION MOUNT SET	Z353	BUTTON HEAD SCREW M3x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
100317	SHOCK CAP AND PRELOAD COLLAR SET	Z354	BUTTON HEAD SCREW M3x12mm (HEX SOCKET/10pcs)
100318	SHOCK PARTS SET	Z411	CAP HEAD SCREW M2x8mm (10pcs)
100325	SERVO MOUNT SET	Z449	FLAT HEAD SCREW M2.5x12mm (HEX SOCKET/10pcs)
100328	SHOCK PISTON AND BALL SET	Z538	CAP HEAD SCREW M3x25mm (6pcs)
100559	BUTTON HEAD SCREW M3x14mm (HEX SOCKET/10pcs)	Z541	CAP HEAD SCREW M3x6mm (6pcs)
101929	PLAZMA 7.2V 2000mAh NI-MH BATTERY PACK	Z542	CAP HEAD SCREW M3x8mm (12pcs)
102765	HPI SF-20 SERVO GEAR SET	Z543	CAP HEAD SCREW M3x10mm (6pcs)
103323	FRONT CHASSIS BRACE	Z546	CAP HEAD SCREW M3x18mm (10pcs)
103324	TRAILING STEERING BLOCK SET	Z653	NUT M3 (6pcs)
103325	STEERING PARTS SET	Z661	LOCK NUT M2.6 (4pcs)
103326	REAR BRACE SET	Z663	LOCK NUT M3 (6pcs)
103327	BODY MOUNT SET	Z685	WASHER 2.7x6.7x0.5mm (10pcs)
103328	SKID PLATE SET	Z694	WASHER M5x10x0.5mm (10pcs)
103329	REAR HUB CARRIER SET	Z700	SET SCREW M3x3mm (6pcs)
103330	BUMPER SET	Z705	SET SCREW M3x10mm (6pcs)
103334	SHORT COURSE INNER FOAM (MEDIUM/2pcs)	Z852	WASHER 5x7x0.2mm (10pcs)
103348	RACING SPRING SET (BLITZ/FRONT/4 PAIRS)	Z892	WASHER 10x12x0.2mm (10pcs)

# De Ersatzteileliste

Nummer	Beschreibung	Nummer	Beschreibung
1146	FIREBOLT 15T MOTOR (540er)	103360	RADACHSE VORNE 5x26mm (2ST/BLITZ)
6163	DOPPELSEITIGES KLEBEBAND 20x100mm (5ST)	103361	RADACHSE HINTEN 5x39mm (2ST/BLITZ)
6819	SILIKON O-RING P-3 (ROT/5ST)	103362	FELGENMITNEHMER 12mm MIT SICHERUNG (4ST/BLITZ)
6918	RITZEL 18 ZAEHNE (48dp)	103363	STUFSCHRAUBE 3.2x14mm (10ST)
9058	UEBERNACHT LADEGER. FUER 7.2V AKKUS (AC120V)	103364	RAMMER WELLE 3x5x42mm (2ST)
75106	KAROSSERIEKLAMMERN (6mm/SCHWARZ/20ST)	103365	CHASSIS (BLITZ)
85053	DAEMPFERGEHAEUSE SET (12x70-103mm/2ST/FIRESTORM)	103367	STUFSCHRAUBE 3x25m (2ST)
85054	DAEMPFERGEHAEUSE SET (12x67-87mm/2ST/FIRESTORM)	103368	ACHSEN SCHEIBE 5x7x1.45mm (2ST)
85205	GETRIEBEBOX SET (E-FIRESTORM)	103369	SPURSTANGE M3x60mm (SCHWARZ/2ST)
85206	SCHWINGEN SET (E-FIRESTORM)	103370	SCHMUTZFAENGER SET (2ST/BLITZ)
85207	QUERLENKERVERSTREBUNG OBEN SET (E-FIRESTORM)	103373	HAUPTZAHNRAD 88 ZAEHNE (48dp)
85208	DAEMPFERBRUECKEN SET (E-FIRESTORM)	103374	MOTORPLATTE 3.0mm (7075/SILBER/BLITZ)
85209	AKKUHALTERUNGS SET (E-FIRESTORM)	103375	OBERE GETRIEBEWELLE 5x48mm (BLITZ)
85211	GETRIEBEABDECKUNG/MOTORSCHUTZ SET (E-FIRESTORM)	103377	SLIPPER SET (BLITZ)
85212	SLIPPER ZUGANGS ABDECKUNG (E-FIRESTORM)	103378	SLIPPER BELAG (2ST/BLITZ)
86026	KOLBENSTANGE 3x57,5mm (2ST/FIRESTORM)	103400	KEGELRAD SET 10Z/13Z (BLITZ)
86027	KOLBENSTANGE 3x49,5mm (2ST/FIRESTORM)	103729	STOPPMUTTER MIT FLANSCH M4 (GERIFFELT/SILBER/10ST)
86029	DAEMPFERMEMBRAN 13x4mm (8ST/FIRESTORM)	103807	BLITZ RACING FEDERN SET (HINTEN/4 PAAR)
86094	GEWINDESTIFT M4x2.5x12mm (SCHWARZ/6ST)	103908	GERIFFELTE MUTTER MIT FLANSCH M4x10.8mm (4ST)
86871	DIFFERENTIALWELLE 10x23mm (2ST/FIRESTORM)	103910	INBUSSCHLUESSEL 3.0mm (100mm)
86872	DIFFERENTIALGEHAEUSE SCHEIBE (2ST/FIRESTORM)	104109	HPI SF-20W SERVO (WASSERFEST/6.6kg-cm/6.0V)
86878	SPURSTANGE M3x69mm (2ST/FIRESTORM)	104110	HPI SF-20W SERVOGEHAEUSE SET
86881	VORDERE VERSTREBUNG (FIRESTORM)	104726	SILIKON O-RING 5x9x2mm (10ST)
86882	SCHWINGENSTIFT 3x32mm (2ST/FIRESTORM)	105381	HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)
86883	EINFEDERWEG BEGRENZER 3x7x4mm(12S/GUMMI/FIRESTORM)	105383	HPI RF-40 EMPFAENGER (2.4GHz/3KANAL)
86884	SCHWINGENSTIFT 3x27mm (2ST/FIRESTORM)	105385	HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz FERNSTEUER-SET
86886	ANTRIEBSWELLE 6x86mm (2ST/FIRESTORM)	106200	MK.10 V2 FELGEN MATT CHROM (4.5mm OFFSET/2ST)
86887	SCHWINGENSTIFT 3x54mm (2ST/FIRESTORM)	106210	MAXXIS TREPADOR REIFEN SS-MISCHUNG (2ST)
86888	SCHWINGENSTIFT 3x33mm (2ST/FIRESTORM)	106211	WASSERDICHTE RC-BOX (BLITZ/E-FIRESTORM/SPRINT2)
86895	INBUSSCHRAUBE M3x30mm (10ST)	A838	METALLHUELSE 3x4.5x5.5mm (4ST)
86896	KUGELKOPF 4.8x12mm (10ST/FIRESTORM)	B021	KUGELLAGER 5x10x4mm (2ST)
86897	KUGELKOPF 4.8x15mm (10ST/FIRESTORM)	B022	KUGELLAGER 5x11x4mm (2ST)
86905	SERVO SAVER KUNSTSTOFF TEILE 8x16.5mm	B030	KUGELLAGER 10x15x4mm (2ST)
86943	GETRIEBEZAHNRAD 52Z/DIFFGEHAEUSE (E-FIRESTORM)	Z083	SENKKOPFSCHRAUBE M3x10mm (INBUS/10ST)
86944	GETRIEBEZAHNRAD 28Z (E-FIRESTORM)	Z085	SENKKOPFSCHRAUBE M3x15mm (INBUS/10ST)
86945	GETRIEBEZAHNRAD 20Z (E-FIRESTORM)	Z086	SENKKOPFSCHRAUBE M3x18mm (INBUS/10ST)
86947	GETRIEBEWELLE 5x16mm (E-FIRESTORM)	Z150	ANTENNENROHRSET
86968	SCHAUMSTOFF BLOCK 50x22x11mm (4ST/E-FIRESTORM)	Z203	UNTERLAGSCHEIBE M3x6mm (10ST)
86969	RAENDEL SCHRAUBE M3x9x7mm (2ST)	Z224	UNTERLAGSCHEIBE M3x8mm (10ST)
87254	DAEMPFERSET 70-103mm (MONTIERT/2ST/FIRESTORM)	Z242	E-CLIP E2mm (20ST)
87255	DAEMPFERSET 67-87mm (MONTIERT/2ST/FIRESTORM)	Z244	E-CLIP E4mm (10ST)
100310	KUGELKOPF SET (FIRESTORM)	Z263	STIFT 2x8mm (12ST)
100311	LENKHEBELTRAEGER SET	Z264	STIFT 2x10mm (10ST)
100312	VORDERES SCHWINGEN SET	Z352	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x8mm (INBUS/10ST)
100314	AUFHAENGUNGS HALTERUNGS SET	Z353	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x10mm (INBUS/10ST)
100317	DAEMPFERKAPPE UND MUTTER SET (FIRESTORM)	Z354	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x12mm (INBUS/10ST)
100318	DAEMPFERTEILE SET (FIRESTORM)	Z411	INBUSSCHRAUBE M2x8mm (10ST)
100325	SERVOHALTERUNG SET	Z449	SENKKOPFSCHRAUBE M2.5x12mm (INBUS/10ST)
100328	DAEMPFER KOLBENPLATTEN UND KUGELSATZ SET	Z538	INBUSSCHRAUBE M3x25mm (6ST)
100559	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x14mm (INBUS/10ST)	Z541	INBUSSCHRAUBE M3x6mm (6ST)
101929	PLAZMA 7.2V 2000mAh NiMh AKKUPACK	Z542	INBUSSCHRAUBE M3x8mm (12ST)
102765	HPI SF-20 SERVO GETRIEBE SET	Z543	INBUSSCHRAUBE M3x10mm (6ST)
103323	VORDERE CHASSIS-STREBE (BLITZ)	Z546	INBUSSCHRAUBE M3x18mm (10ST)
103324	LENKUNGSBLOCK SET (BLITZ)	Z653	MUTTER M3 (6ST)
103325	LENKUNGSTEILE SET (BLITZ)	Z661	STOPPMUTTER M2.6 (4ST)
103326	HINTERE STREBE SET (BLITZ)	Z663	STOPPMUTTER M3 (6ST)
103327	KAROSSERIEHALTER SET (BLITZ)	Z685	UNTERLAGSCHEIBE 2.7x6.7x0.5mm (10ST)
103328	SKID PLATE SET (BLITZ)	Z694	UNTERLAGSCHEIBE M5x10x0.5mm (10ST)
103329	HINTERE RADTRAEGER SET (BLITZ)	Z700	MADENSCHRAUBE M3x3mm (6ST)
103330	RAMMER SET (BLITZ)	Z705	MADENSCHRAUBE M3x10mm (6ST)
103334	SHORT COURSE REIFENEINLAGEN (MITTEL/2ST)	Z852	UNTERLAGSCHEIBE 5x7x0.2mm (10ST)
103348	BLITZ RACING FEDERN SET (VORNE/4 PAAR)	Z892	UNTERLAGSCHEIBE 10x12x0.2mm (10ST)

## Fr Pièces Détachées

Nummer	Beschreibung	Nummer	Beschreibung
1146	MOTEUR FIREBOLT 15D (TYPE 540)	103360	ESSIEU AVANT 5x26mm (2p.)
6163	DOUBLE FACE 20x100mm (5p.)	103361	ESSIEU ARRIERE 5x39mm (2p.)
6819	JOINT TORIQUE SILICONE P-3 (ROUGE/5p.)	103362	HEX. DE BLOCAGE MOYEU 12mm (4p.)
6918	PIGNON 18 DENTS (48 DP)	103363	VIS A EPAULEMENT 3.2x14mm (10p.)
9058	CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V (AC120V)	103364	AXE DE PARE-CHOCS 3x5x42mm (2p.)
75106	CLIP CARR. (6mm/NOIR/20p.)	103365	CHASSIS PRINCIPAL
85053	ENS. CORPS AMORTISSEUR (12x70-103mm/2p.)	103367	VIS A EPAULEMENT 3x25mm (2p.)
85054	ENS. CORPS AMORTISSEUR (2x67-87mm/2p.)	103368	ESPACEUR ESSIEU 5x7x1.45mm (2p.)
85205	ENS. BOITE VITESSES	103369	BIELLETTE M3x60 mm (NOIR/2p.)
85206	JEU BRAS DE SUSPENSION ARRIERE	103370	ENSEMBLE GARDE BOUE (2p.)
85207	ENSEMBLE RENFORTS SUPERIEURS	103373	COURRONNE 88 DENTS (48DP)
85208	ENS. PLATINE DE SUSPENSION	103374	PLAQUE MOTEUR 3.0mm (7075/ARGENT)
85209	ENSEMBLE CALAGE DE BATTERIE	103375	AXE GRAND PIGNON 5x48mm
85211	ENSEMBLE CARTER PIGNON/PROTECTION MOTEUR	103377	ENSEMBLE EMBRAYAGE
85212	COUVERCLE ACCES EMBRAYAGE	103378	GARNITURE D'EMBRAYAGE (2p.)
86026	AXE AMORTISSEUR 3x57.5mm (2p.)	103400	ENS.PIGNONS CONIQUES DIFF 10D/13D
86027	AXE AMORTISSEUR 3x49.5mm (2p.)	103729	ECROUS DE BLOCAGE CRANTES M4 (ARGENT/10p.)
86029	MEMBRANE AMORTISSEUR 13x4mm (8p.)	103807	ENS. RESSORTS COURSE BLITZ (AR/4 PAIRES)
86094	AXE FILETE M4x2.5x12mm (NOIR/6p.)	103908	ECROU CRANTE A BRIDE M4x10.8mm (4p.)
86871	AXE DIFFERENTIEL 10x23mm (2p.)	103910	CLE ALLEN 3.0mm (100mm)
86872	RONDELLE BOITIER DIFFERENTIEL (2p.)	104109	SERVO HPI SF-20W (ETANCHE/6,6kg-cm 6.0V)
86878	BIELLETTE M3x69 mm (2p.)	104110	ENSEMBLE BOITIER DE SERVO HPI SF-20W
86881	RENFORT AVANT	104726	JOINT TORIQUE SILICONE 5x9x2mm (10p.)
86882	AXE DE SUSPENSION 3x32mm (2p.)	105381	EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)
86883	BUTEE CAOUTCHOUC 3x7x4mm (12p.)	105383	RECEPTEUR HPI RF-40 (2.4GHz/3ch)
86884	AXE DE SUSPENSION 3x27mm (2p.)	105385	ENS. RADIO HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz
86886	AXE TRANSMISSION 6x86mm (2p.)	106200	JANTE MK.10 V2 CHROMEE MATE (DEPORT 4.5mm/2p.)
86887	AXE DE SUSPENSION 3x54mm (2p.)	106210	PNEU MAXXIS TREPADOR GOMME SS (2p.)
86888	AXE DE SUSPENSION 3x33mm (2p.)	106211	BOITE RECEPTEUR ETANCHE
86895	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x30mm (10p.)	A838	PALIER 3x4.5x5.5mm (4p.)
86896	ROTULE SUR TIGE 4.8x12mm (10p.)	B021	ROULEMENT A BILLES 5x10x4mm (2p.)
86897	ROTULE SUR TIGE 4.8x15mm (10p.)	B022	ROULEMENT A BILLES 5x11x4mm (2p.)
86905	TUBE D'ECONOMISEUR DE SERVO 8x16.5mm	B030	ROULEMENT A BILLES 10x15x4mm (2p.)
86943	BOITIER DIFF/PIGNON ENTRAINEMENT 52D	Z083	VIS TETE PLATE M3x10mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
86944	PIGNON FOU 28D	Z085	VIS TETE PLATE M3x15mm (SIX PANS CREUX/10p.)
86945	GRAND PIGNON 20D	Z086	VIS TETE PLATE M3x18mm (SIX PANS CREUX/10p.)
86947	AXE PIGNON FOU 5x16mm	Z150	ENSEMBLE ANTENNE
86968	BLOC MOUSSE 50x22x11mm (4p.)	Z203	RONDELLE M3x6mm (10p.)
86969	VIS A AILETTES M3x9x7mm (2p.)	Z224	RONDELLE M3x8mm (10p.)
87254	JEU AMORTISSEURS 70-103mm (MONTES/2 AMORTISSEURS)	Z242	CIRCLIPS 2mm (20p.)
87255	JEU AMORTISSEURS 67-87mm (MONTES/2 AMORTISSEURS)	Z244	CIRCLIPS 4mm (10p.)
100310	JEU EMBOUT SPHERIQUE	Z263	GOUPILLE 2x8 (12p.)
100311	FUSEE AVANT	Z264	GOUPILLE 2x10mm (10p.)
100312	JEU BRAS DE SUSPENSION AVANT	Z352	VIS TETE RONDE M3x8mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
100314	JEU SUPPORT DE SUSPENSION	Z353	VIS TETE RONDE M3x10mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
100317	ENS. BOUCHON AMORTIS. ET COLLIER DE PRECONTRAINTE	Z354	VIS TETE RONDE M3x12mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
100318	ENSEMBLE PIECES AMORTISSEUR	Z411	VIS TETE CYLINDRIQUE M2x8mm (10p.)
100325	JEU MONTAGE SERVO	Z449	VIS TETE FRAISEE M2.5x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)
100328	PISTON AMORTISSEUR ET BILLE SET	Z538	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x25mm (6p.)
100559	VIS TETE RONDE M3x14mm (SIX PANS CREUX/10p.)	Z541	VIS M3x6mm (6p.)
101929	PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V 2000mAh	Z542	VIS M3x8mm (12p.)
102765	ENSEMBLE PIGNONS SERVO HPI SF-20	Z543	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x10mm (6p.)
103323	RENFORT CHASSIS AVANT	Z546	VIS M3x18mm (10p.)
103324	ENSEMBLE BLOC TRAINANT DIRECTION	Z653	ECROU M3 (6p.)
103325	ENS. PIECES DE DIRECTION	Z661	ECROU NYLON M2.6 (4p.)
103326	ENSEMBLE RENFORT ARRIERE	Z663	ECROU NYLON M3 (6p.)
103327	JEU MONTAGE CARROSSERIE	Z685	RONDELLE 2.7x6.7x0.5mm (10p.)
103328	ENSEMBLE PROTECTION CARTER	Z694	RONDELLE 5x10mm (10p.)
103329	ENS. PORTE MOYEU ARRIERE	Z700	VIS SANS TETE M3x3mm (6p.)
103330	ENSEMBLE PARE-CHOCS	Z705	VIS SANS TETE M3x10mm (6p.)
103334	MOUSSE INTERIEURE SHORT COURSE (MEDIUM/2p.)	Z852	RONDELLE 5x7x0.2 mm (10p.)
103348	ENS. RESSORTS COURSE BLITZ (AV/4 PAIRES)	Z892	RONDELLE 10x12x0.2mm (10p.)

# 日本語 スペアパーツリスト

品番	品名	品番	品名
1146	ファイヤーポルト 15T モーター	103360	フロントアクスル 5x26mm (2pcs)
6163	強力両面テープ 20x100mm (5pcs)	103361	リアアクスル 5x39mm (2pcs)
6819	シリコンリング P-3 (レッド/5pcs)	103362	ロックタイプ六角ハブ 12mm (4pcs)
6918	ビニオンギア 18T (48P)	103363	ステップスクリュー 3.2x14mm (10pcs)
9058	HPI 7.2V/バッテリー充電器	103364	バンバーシャフト3x5x42mm (2pcs)
75106	ボディーピン (6mm/ブラック/20pcs)	103365	メインシャーシ
85053	ショックボディセット (12x70-103mm/2pcs)	103367	ステップスクリュー 3x25mm (2pcs)
85054	ショックボディセット (12x67-87mm/2pcs)	103368	アクスルスペーサー 5x7x1.45mm (2pcs)
85205	ギアパックスセット	103369	ターンパックル M3x60mm (ブラック/2pcs)
85206	リアサスアームセット	103370	マッドフラップセット (2pcs)
85207	アップブレースセット	103373	スパーギヤ 88T (48P)
85208	ショックタワーセット	103374	モーターブレード 3.0mm (7075/シルバー)
85209	バッテリーブレースセット	103375	トップシャフト 5x48mm
85211	ギアバー/モーターガードセット	103377	スリッパークラッチセット
85212	スリッパーアクセスカバー	103378	スリッパーパッド (2pcs)
86026	ショックシャフト 3x57.5mm (2pcs)	103400	ペベルギヤセット 10T/13T
86027	ショックシャフト 3x49.5mm (2pcs)	103729	セレーテッドフランジロックナットM4 (シルバー/10pcs)
86029	ショックダイアフラム 13x4mm (8pcs)	103807	レーシングスプリングセット (後/4ペア)
86094	スクリューシャフト M4x2.5x12mm (ブラック/6pcs)	103908	セレーテッドフランジナットM4x10.8mm (4pcs)
86871	デフシャフト 10x23mm (2pcs)	103910	六角レンチ 3.0mm (100mm)
86872	デフェースワッシャー (2pcs)	104109	HPI SF-20Wサーボ (ウォータープルーフ/6.6kg-cm6.0V)
86878	ターンパックル M3x69mm (2pcs)	104110	HPI SF-20Wサーボケースセット
86881	フロントブレース	104726	シリコンリング 5x9x2mm (10pcs)
86882	サスペンションシャフト 3x32mm (2pcs)	105381	HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)
86883	バンブストップラバー (12pcs)	105383	HPI RF-40 受信機 (2.4GHz/3ch)
86884	サスペンション シャフト 3x27mm (2pcs)	105385	HPI TF-40/RF-40 2.4GHz送受信機セット
86886	ドライブシャフト 6x86mm (2pcs)	106200	MK.10 V2 ホイール マットクローム (4.5mmオフセット/2pcs)
86887	サスペンションシャフト 3x54mm (2pcs)	106210	MAXXIS TREPADOR タイヤ SS コンパウンド (2pcs)
86888	サスペンションシャフト 3x33mm (2pcs)	106211	防水レザーパーボックス
86895	キャップヘッドスクリュー M3x30mm (10pcs)	A838	フランジバイブ 3x4.5x5.5mm (4pcs)
86896	ボールスタッド 4.8x12mm (10pcs)	B021	ボールベアリング 5x10x4mm (2pcs)
86897	ボールスタッド 4.8x15mm (10pcs)	B022	ボールベアリング 5x11x4mm (2pcs)
86905	サーボサーボボディー 8x16.5mm	B030	ボールベアリング 10x15x4mm (2pcs)
86943	52Tドライブギア/デフェース	Z083	サラネジ M3x10mm (六角ソケット/10pcs)
86944	アイドラーギア 28T	Z085	サラネジ M3x15mm (六角ソケット/10pcs)
86945	トップギア 20T	Z086	サラネジ M3x18mm (六角ソケット/10pcs)
86947	アイドラーギアシャフト 5x16mm	Z150	アンテナバイブセット
86968	フォームブロック 50x22x11mm (4pcs)	Z203	ワッシャーM3x6mm (10pcs)
86969	サムスクリュー M3x9x7mm (2pcs)	Z224	ワッシャーM3x8mm (10pcs)
87254	ショックセット70-103mm (組立済み)	Z242	EリングE2 (20pcs)
87255	ショックセット 67-87mm (組立済み)	Z244	EリングE4 (10pcs)
100310	ボールエンドセット	Z263	ピン 2x8mm (12pcs)
100311	フロントアップライトセット	Z264	ピン 2x10mm (10pcs)
100312	フロントサスアームセット	Z352	ナベネジ M3x8mm (六角ソケット/10pcs)
100314	サスマウントセット	Z353	ナベネジ M3x10mm (六角ソケット/10pcs)
100317	ショックキャップ/ブリロードカラーセット	Z354	ナベネジ M3x12mm (六角ソケット/10pcs)
100318	ショックバーツセット	Z411	キャップネジ M2x8mm (10pcs)
100325	サーボマウントセット	Z449	サラネジ M2.5 x 12mm (六角ソケット/10pcs)
100328	ショックビストン/ボールセット	Z538	キャップネジ M3x25mm (6pcs)
100559	ナベネジ M3x14mm (六角ソケット/10pcs)	Z541	キャップネジ M3x6mm (6pcs)
101929	Plazma 7.2V 2000mAh バッテリー	Z542	キャップネジ M3x8mm (12pcs)
102765	HPI SF-20 サーボギヤセット	Z543	キャップネジ M3x10mm (6pcs)
103232	フロントシャーシブレース	Z546	キャップネジ M3x18mm (10pcs)
103242	トレーリングアップライトセット	Z653	ナットM3 (6pcs)
103255	ステアリングバーツセット	Z661	ロックナット M2.6 (4pcs)
103266	リアブレースセット	Z663	ロックナット M3 (6pcs)
103277	ボディマウントセット	Z685	ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm (10pcs)
103288	スキッドブレートセット	Z694	ワッシャー M5x10x0.5mm (10pcs)
103299	リアハブキャリアセット	Z700	イモネジM3x3mm (6pcs)
103330	バンバーセット	Z705	イモネジM3x10mm (6pcs)
103334	ショートコースインナーフォーム(ミディアム/2pcs)	Z852	ワッシャー 5x7x0.2mm (10pcs)
103348	レーシングスプリングセット (プリツ/前/4ペア)	Z892	シム 10x12x0.2mm (10pcs)



**1151**  
FLUX BRUSHLESS SYSTEM  
FLUX BRUSHLESS SYSTEM  
SYSTEME FLUX SANS BALAIS  
FLUX ブラシレスシステム



**100416**  
FLUX MOTIV BRUSHLESS ESC  
FLUX MOTIV BRUSHLESS ESC  
CONTR. ELEC. VIT. FLUX MOTIV SANS BALAIS  
FLUX MOTIV ブラシレススピードコントローラー



**100419**  
FLUX WARP 5700kV BRUSHLESS MOTOR  
FLUX WARP 5700kV BRUSHLESS MOTOR  
MOTEUR SANS BALAIS FLUX WARP 5700kV  
FLUX WARP 5700kV ブラシレスモーター



**80588**  
ADJUSTABLE STABILITY CONTROL  
SYSTEM/DRIFT ASSIST  
EINSTELLBARE LENKHILFE/DRIFT  
ASSISTENT  
SYSTEME CONT.  
DE STABILITE REGL./ASS. AU DERAPAGE  
ドリフトアシストシステム D-BOX



**101932**  
PLAZMA 7.2V  
3300mAh Ni-MH BATTERY PACK  
PLAZMA 7.2V  
3300mAh AKKUPACK (STICKPACK)  
PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V 3300mAh  
Plazma 7.2V 3300mAh バッテリー



**101941**  
PLAZMA 7.4V 4000mAh 20C  
LIPO BATTERY PACK  
PLAZMA 7.4V 4000mAh 20C  
LIPO AKKU PACK  
PACK BATTERIES  
LIPO PLAZMA 7.4V 4000mAh 20C  
PLAZMA 7.4V 4000mAh 20C LIPOバッテリー



**101942**  
PLAZMA 7.4V 5300mAh 30C  
LIPO BATTERY PACK  
PLAZMA 7.4V 5300mAh 30C  
LIPO AKKU PACK  
PACK BATTERIES  
LIPO PLAZMA 7.4V 5300mAh 30C  
PLAZMA 7.4V 5300mAh 20C LIPOバッテリー



**101974**  
HPI REACTOR 500 CHARGER (US 2 PIN)  
HPI REACTOR 500 LADER (US 2 Pin)  
CHARGEUR HPI REACTOR 500 (Prise US)  
HPI REACTOR 500充電器 (US 2 Pin)



**101289**  
PLAZMA POUCH LIPO SAFE BAG  
(18x22cm)  
PLAZMA LIPO-SACK  
SICHERHEITS-TASCHE  
(18x22cm)  
PLAZMA POUCH LIPO SAFE BAG  
(18x22cm)  
PLAZMA Lipo バッテリーセーフバッグ  
(18x22cm)



**102490**  
HPI SF-32TT DIGITAL SERVO  
(HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)  
HPI SF-32TT DIGITAL SERVO  
(HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)  
SERVO NUM HPI SF-32TT  
(FORT COUPLE/24kg-cm 6.0V)  
HPI SF-32TT デジタルサーボ  
(ハイトルク/24kg-cm 6.0V)



**102777**  
HPI SF-50 SERVO  
(METAL GEAR/12kg-cm6.0V)  
HPI SF-50 SERVO  
(METALLGETR./12kg-cm6.0V)  
SERVO HPI SF-50  
(PIGNON METAL/12kg-cm6.0V)  
HPI SF-50 サーボ  
(メタルギヤ/12kg-cm6.0V)



**105366**  
HPI SF-50WP SERVO  
(WATERPROOF/12kg-cm6.0V)  
HPI SF-50WP SERVO  
(WASSERFEST/12kg-cm6.0V)  
SERVO HPI SF-50WP  
(ETANCHE/12kg-cm6.0V)  
HPI SF-50WP サーボ  
(ウォータープルーフ/12kg-cm6.0V)



**104219**  
HEATSINK MOTOR PLATE (BROWN)  
KUEHLKOERPER-MOTORPLATTE  
(BRAUN)  
PLAQUE MOTEUR REFROIDISSANTE  
(MARRON)  
ヒートシンクモーターブレード(ブラウン)



**86842 3x50mm**  
**86843 3x58mm**  
TITANIUM NITRIDE COATED SHOCK SHAFT  
KOLBENSTANGE (TITANNITRIERT)  
AXE AMORT. NITRURE DE TITANE  
チタンコートショックシャフト



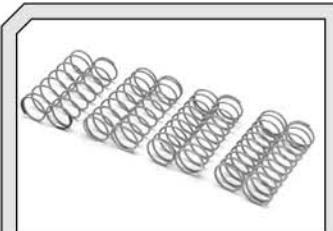
**86845 3x32mm**  
**86846 3x27mm**  
**86847 3x54mm**  
**86848 3x33mm**  
TITANIUM NITRIDE SUSPENSION SHAFT  
SCHWINGENSTIFT (TITANNITRIERT)  
AXE SUSPENSION NITRURE DE TITANE  
チタンコートサスシャフト



**87256 0 Degree**  
**104898 0.5 Degree**  
ALUMINUM REAR HUB CARRIER SET  
HINTERES RADTRAEGER SET ALU  
ENS. PORTE MOYEU ARRIERE ALUMINUM  
アルミニウムキャリアセット



**93485** M3x69mm  
**104806** M3x60mm  
**TITANIUM TURNBUCKLE**  
**TITAN-SPURSTANGE**  
**BIELLETTE TITANE**  
**チタン ターンバックル**



**103348** Front  
**103807** Rear  
**RACING SPRING SET**  
**BLITZ RACING FEDERN SET**  
**ENS. RESSORTS COURSE BLITZ**  
**レーシングスプリングセット**



**103395** 67-87mm  
**103410** 70-103mm  
**ALUMINUM THREADED SHOCK SET**  
**ALU GEWINDEDAEMPFER SET**  
**ENS. AMORTISSEURS. ALU. FILETES**  
**アルミスレッドショック**



**103407** CLEAR ANODIZED  
**103408** ORANGE ANODIZED  
**103441** DARK BROWN ANODIZED  
**SHOCK COLOR PARTS SET**  
**FARBIGE DAEMPFERTEILE SET**  
**ENSEMBLE PIECES COULEUR**  
**ショックカラーパーツセット**



**104117** SILVER 4.8x12mm  
**104118** SILVER 4.8x15mm  
**ALUMINUM BALL STUD**  
**KUGELKOPF ALUMINIUM**  
**ROTURE SUR TIGE ALUMINIUM**  
**アルミ ボールスタッド**



**104119** SILVER  
**104120** ORANGE  
**ALUMINUM THIN LOCK NUT M3**  
**SCHMALLE STOPPMUTTER M3 ALUMINIUM**  
**ECROUS DE BLOCAGE ALUMINIUM M3**  
**アルミ ロックナット M3**



**104136**  
**LIGHT WEIGHT**  
**ALUMINUM SLIPPER CARRIER SET**  
**EXTRA LEICHTES**  
**SLIPPER-AUFAHME SET**  
**ENSEMBLE PORTE**  
**EMBRAYAGE ALUMINIUM LEGER**  
**ライトウェイトアルミスリッパーハブセット**



**104137**  
**TITANIUM TOP SHAFT 5x48mm**  
**TITAN OBERE GETRIEBEWELLE 5x48mm**  
**AXE GRAND PIGNON 5x48mm**  
**チタントップシャフト 5x48mm**



**104138**  
**TITANIUM IDLER GEAR SHAFT 5x16mm**  
**TITAN GETRIEBEWELLE 5x16mm**  
**AXE PIGNON FOU TITANE 5x16mm**  
**チタンアイドラー shaft 5x16mm**



**104153** SILVER  
**104154** ORANGE  
**104155** BROWN  
**ALUMINUM STEP SCREW 3.2x14mm**  
**STUFENSCHRAUBE 3.2x14mm ALUMINIUM**  
**VIS A EPAULEMENT ALUMINIUM 3.2x14mm**  
**アルミステップスクリュー 3.2x14mm**



**104841**  
**ALUMINUM FRONT SUSPENSION ARM**  
**MOUNT (7075)**  
**VORDERE SCHWINGENHALTERUNG**  
**ALUMINIUM (7075)**  
**SUPPORT BRAS DE SUSPENSION**  
**ALUMINIUM AVANT (7075)**  
**アルミフロントサスアームマウント (7075)**



**104867**  
**ALUMINUM FRONT SUSPENSION ARM**  
**MOUNT (3 DEG/ORANGE)**  
**ALU SCHWINGENHALTER VORNE**  
**(3 GRAD/ORANGE/BLITZ)**  
**SUPPORT BRAS DE SUSP.ALU AVANT**  
**(3 DEGRES/ORANGE)**  
**アルミフロントサスアームマウント 3度 (オレンジ)**



**104869**  
**ALUMINUM FRONT SUSPENSION ARM**  
**MOUNT (5 DEG/SILVER)**  
**ALU SCHWINGENHALTER VORNE**  
**(5 GRAD/SILBER/BLITZ)**  
**SUPPORT BRAS DE SUSP.ALU AVANT**  
**(5 DEGRES/ARGENT)**  
**アルミフロントサスアームマウント 5度 (シルバー)**



**104842**  
**ALUMINUM FRONT ARM BRACE (7075)**  
**VORDERE SCHWINGER VERSTREBUNG**  
**ALUMINIUM (7075)**  
**RENFORTE BRAS ALUMINIUM AVANT (7075)**  
**アルミフロントアームブレース (7075)**



**104891**  
**HIGH PERFORMANCE ALUM.**  
**STEERING RACK SET (BROWN)**  
**ALUMINIUM LENKGESTAENGE SET**  
**(BRAUN)**  
**ENS. CREMAILLERE DIRECTION ALU**  
**HAUTE PERF (MARRON)**  
**ハイパフォーマンス**  
**アルミステアリングラックセット(ブラウン)**



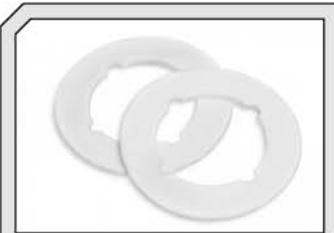
**6916 16T**  
**6934 34T**  
**PINION GEAR (48 PITCH)**  
**Ritzel (48dp)**  
**PIGNON (48DP)**  
**ピニオンギア (48P)**



103371 77T  
103372 83T  
103373 88T  
SPUR GEAR (48 PITCH)  
HAUPTZAHNRAD (48dp)  
COURROINE (48DP)  
スパーギア (48P)



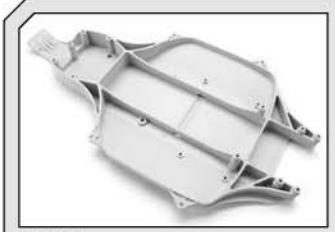
103192  
BALL DIFF SET (52 TOOTH DRIVE GEAR)  
KUGELDIFFERENTIAL SET (52Z)  
ENSEMBLE BILLES DIFF (PIGNON ENTR. 52 D)  
ボールデセット (52T)  
103376  
BALL DIFF REBUILD KIT  
KUGELDIFFERENTIAL WARTUNGS SET  
KIT REFLECTION DIFF BILLE  
ボールデフリビルドキット



61487  
SLIPPER PAD  
SLIPPERBELAG  
GARNITURE D'EMBRAYAGE  
スリッパー・パッド



103165  
UNIVERSAL DRIVE SHAFT SET  
KARDAN SET  
ENSEMBLE TRANSMISSION UNIVERSEL  
ユニバーサルドライブシャフトセット  
104513  
UNIVERSAL REBUILD KIT  
KARDAN WARTUNGS KIT  
KIT UNIVERSEL DE REPARATION  
ユニバーサルシャフトリビルトキット



103366  
COMPOSITE MAIN CHASSIS (WHITE)  
CHASSIS  
(FASERVERSTAERTER KONSTSTOFF WEISS)  
CHASSIS PRINCIPAL COMPOSITE (BLANC)  
グラファイトメインシャーシ (ホワイト)



104218  
LIGHTWEIGHT MUD FLAP SET  
EXTRA LEICHTES SCHMUTZFAENGER SET  
ENSEMBLE GARDE BOUE LEGER  
ライトウェイトマッドフラップ



104649  
FIRM FRONT SUSPENSION ARM SET  
(WHITE)  
VORDERES SCHWINGEN SET HART  
(WEISS)  
JEU BRAS DE SUSPENSION AVANT  
FERMES (BLANC)  
ファームフロントサスアームセット(ホワイト)



104650  
FIRM REAR SUSPENSION ARM SET  
(WHITE)  
HINTERES SCHWINGEN SET HART  
(WEISS)  
JEU BRAS DE SUSPENSION ARRIERE  
FERMES (BLANC)  
ファームリアサスアームセット(ホワイト)



104651  
HIGH PERFORMANCE BALL END SET  
(WHITE)  
HOCHLEISTUNGS KUGELPFANNEN SET  
(WEISS)  
ENS. ENBOUT SPHERIQUE  
HAUTE PERFORMANCE (BLANC)  
ハイパフォーマンスボールエンドセット(ホワイト)



104652  
GEAR BOX SET (GRAY)  
GETRIEBEABGAEUSE SET (GRAU)  
ENS. BOITE VITESSES (GRIS)  
ギアボックスセット(グレー)



104653  
HIGH PERFORMANCE SHOCK TOWER SET  
(WHITE)  
HOCHLEISTUNGS DAEMPFERBRUECKE  
SET (WEISS)  
ENS. PLATINE AMORT.  
HAUTE PERFORMANCE (BLANC)  
ハイパフォーマンショックタワーセット(ホワイト)



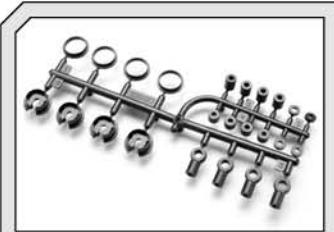
104654  
BATTERY BRACE SET (WHITE)  
AKKUSTREBE SET (WEISS)  
ENSEMBLE CALAGE DE BATTERIE (BLANC)  
バッテリーブレースセット(ホワイト)



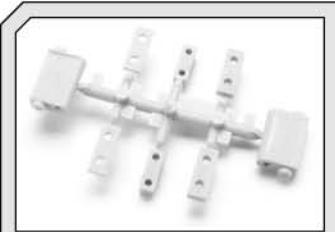
104655  
GEAR COVER SET (WHITE)  
GETRIEBEABDECKUNG SET (WEISS)  
ENS. CACHE PIGNONS (BLANC)  
ギアカバーセット(ホワイト)



104656  
HIGH PERFORMANCE SUSPENSION  
MOUNT SET (WHITE)  
HOCHLEISTUNGS SCHWINGENHALTER  
SET (WEISS)  
ENS. SUPPORT SUSP.  
HAUTE PERFORMANCE (BLANC)  
ハイパフォーマンスサスマウントセット(ホワイト)



104657  
MOLYBDENUM SHOCK PARTS SET  
(GRAY)  
MOLYBDEN DAEMPFERTEILE SET  
(GRAU)  
JEU PIECES AMORTISSEUR MOLYBDENE  
(GRIS)  
モリブデンショックパーツセット(グレー)



104658  
SERVO MOUNT SET (WHITE)  
SERVOHALTER SET (WEISS)  
JEU MONTAGE SERVO (BLANC)  
サーボマウントセット(ホワイト)



**104659**  
HIGH PERFORMANCE  
FRONT UPRIGHT SET (WHITE)  
HOCHLEISTUNGS  
LENKHEBELTRAEGER SET (WEISS)  
ENS. MONTANT AVANT  
HAUTE PERFORMANCE (BLANC)  
ハイパフォーマンス  
フロントアップライドセット(ホワイト)



**104660**  
HIGH PERFORMANCE  
TRAILING BLOCK SET (WHITE)  
HOCHLEISTUNGS  
LENKUNGSBLOCK SET (WEISS)  
ENS. PALIER ARRIERE  
HAUTE PERFORMANCE (BLANC)  
ハイパフォーマンストレーリングブロックセット  
(ホワイト)



**104661**  
BUMPER SET (GRAY)  
RAMMER SET (GRAU)  
ENSEMBLE PARE-CHOC (GRIS)  
バンバーセット(グレー)



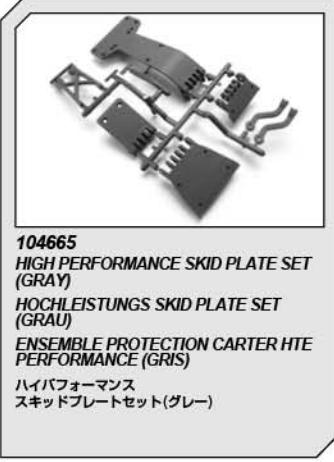
**104662**  
HIGH PERFORMANCE  
REAR HUB CARRIER SET (WHITE)  
HOCHLEISTUNGS RADTRAEGER SET  
HINTEN (WEISS)  
ENS. PORTE MOYEUR ARR  
HTE PERFORMANCE (BLANC)  
ハイパフォーマンスリアハブキャリアセット  
(ホワイト)



**104663**  
BODY MOUNT SET (WHITE)  
KAROSSERIEHALTER SET (WEISS/BLITZ)  
ENS. MONTAGE CARROSSERIE (BLANC)  
ボディマウントセット(ホワイト)



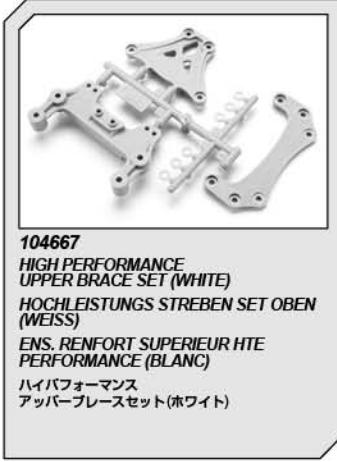
**104664**  
HIGH PERFORMANCE  
FRONT CHASSIS BRACE (WHITE)  
HOCHLEISTUNGS CHASSIS-STREBE  
VORNE (WEISS)  
ENS. RENFORT CHASSIS AV  
HTE PERFORMANCE (BLANC)  
ハイパフォーマンス  
フロントシャーシブレース(ホワイト)



**104665**  
HIGH PERFORMANCE SKID PLATE SET  
(GRAY)  
HOCHLEISTUNGS SKID PLATE SET  
(GRAU)  
ENSEMBLE PROTECTION CARTER HTE  
PERFORMANCE (GRIS)  
ハイパフォーマンス  
スキッドプレートセット(グレー)



**104666**  
HIGH PERFORMANCE REAR BRACE SET  
(WHITE)  
HOCHLEISTUNGS STREBEN SET HINTEN  
(WEISS)  
ENS. RENFORT ARR HTE PERFORMANCE  
(BLANC)  
ハイパフォーマンス  
リアブレースセット(ホワイト)



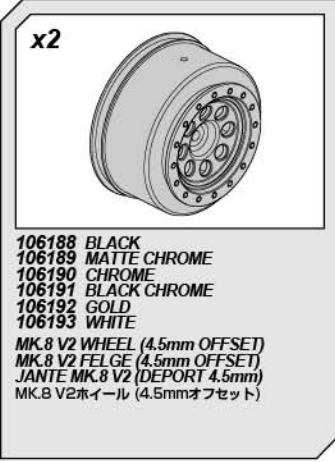
**104667**  
HIGH PERFORMANCE  
UPPER BRACE SET (WHITE)  
HOCHLEISTUNGS STREBEN SET OBEN  
(WEISS)  
ENS. RENFORT SUPERIEUR HTE  
PERFORMANCE (BLANC)  
ハイパフォーマンス  
アッパークレースセット(ホワイト)



**103359** MATTE CHROME  
**103823** GOLD  
**103825** BLACK CHROME  
**103827** WHITE  
**103829** BLACK  
**103894** CHROME  
MK.8 WHEEL (4.5mm OFFSET)  
MK.8 FELGEN (4.5mm OFFSET)  
JANTE MK.8 (DEPORT 4.5mm)  
MK.8 ホイール (4.5mmオフセット)



**103331** MATTE CHROME  
**103815** GOLD  
**103817** BLACK CHROME  
**103819** WHITE  
**103821** BLACK  
**103892** CHROME  
MK.10 WHEEL (4.5mm OFFSET)  
MK.10 FELGEN (4.5mm OFFSET)  
JANTE MK.10 (DEPORT 4.5mm)  
MK.10 ホイール (4.5mmオフセット)



**x2**  
**106188** BLACK  
**106189** MATTE CHROME  
**106190** CHROME  
**106191** BLACK CHROME  
**106192** GOLD  
**106193** WHITE  
MK.8 V2 WHEEL (4.5mm OFFSET)  
MK.8 V2 FELGE (4.5mm OFFSET)  
JANTE MK.8 V2 (DEPORT 4.5mm)  
MK.8 V2 ホイール (4.5mmオフセット)



**x2**  
**106199** BLACK  
**106200** MATTE CHROME  
**106201** CHROME  
**106202** BLACK CHROME  
**106203** GOLD  
**106204** WHITE  
MK.10 V2 WHEEL (4.5mm OFFSET)  
MK.10 V2 FELGE (4.5mm OFFSET)  
JANTE MK.10 V2 (DEPORT 4.5mm)  
MK.10 V2 ホイール (4.5mmオフセット)



**103804** S COMPOUND  
**106210** SS COMPOUND  
MAXXIS TREPADOR TIRE  
MAXXIS TREPADOR REIFEN  
PNEUS MAXXIS TREPADOR  
MAXXIS TREPADOR タイヤ



**103337** D COMPOUND  
**103338** S COMPOUND  
MAXXIS TREPADOR BELTED TIRE  
MAXXIS TREPADOR'S REIFEN PNEU  
MAXXIS TREPADOR TOILE  
MAXXIS TREPADOR ベルテッドタイヤ



**103806** S COMPOUND  
ATTK TIRE  
ATTK REIFEN  
PNEU ATT  
ATTK タイヤ



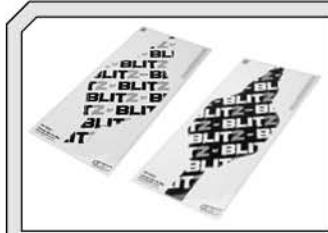
**103347**  
ATTK BELTED TIRE S COMPOUND  
ATTK REIFEN S MISCHUNG  
PNEU ATTK TOILE GOMME S  
ATTK ベルテッドタイヤ S コンパウンド



**103335**  
SHORT COURSE INNER FOAM (SOFT)  
SHORT COURSE REIFENEINLAGEN  
(WEICH)  
MOUSSE INTERIEURE SHORT COURSE  
(SOUPLE)  
ショートコースインナーフォーム(ソフト)



**103915**  
TIRE HOLDER 5x165mm (2pcs)  
REIFENSATZ-HALTER 5x165mm (2ST)  
TIGE SUPPORT DE PNEUS 5x165mm (2p.)  
タイヤホルダー 5x165mm



**105320 WHITE**  
**105322 BLACK**  
BLITZ CHASSIS PROTECTOR  
CHASSIS-SCHUTZ  
PROTECTEUR DE CHASSIS BLITZ  
ブリッツ シャーシプロテクターシート



**103416**  
MAXXIS ATT-10 PAINTED BODY  
(ORANGE/BLACK)  
ATT-10 MAXXIS KAROSERIE  
(ORANGE/SCHWARZ)  
CARROSSERIE PEINTE ATT-10 MAXXIS  
(ORANGE/NOIR)  
ATT-10 ペイントボディー MAXXIS  
(オレンジ/ブラック)



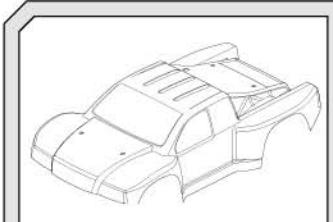
**103417**  
MAXXIS ATT-10 PAINTED BODY  
(BLACK/SILVER)  
ATT-10 MAXXIS KAROSERIE  
(SCHWARZ/SILBER)  
CARROSSERIE PEINTE ATT-10 MAXXIS  
(NOIR/ARGENT)  
ATT-10 ペイントボディー MAXXIS  
(ブラック/シルバー)



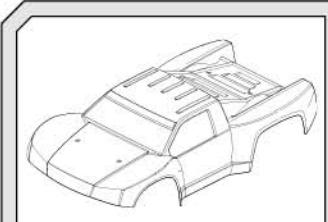
**103418**  
ATT-10 PAINTED BODY  
(BLACK/WHITE)  
ATT-10 KAROSERIE  
(SCHWARZ/WEISS)  
CARROSSERIE PEINTE ATT-10  
(NOIR/BLANC)  
ATT-10 ペイントボディー (ブラック/ホワイト)



**103419**  
ATT-10 PAINTED BODY  
(BLACK/GRAY)  
ATT-10 KAROSERIE  
(SCHWARZ/GRAU)  
CARROSSERIE PEINTE ATT-10  
(NOIR/GRIS)  
ATT-10 ペイントボディー (ブラック/グレー)



**103808**  
ATT-10 SHORT COURSE BODY  
ATT-10 SHORT COURSE KAROSERIE  
CARROSSERIE ATT-10 SHORT COURSE  
ATT-10ショートコース ボディー



**105259 CLEAR**  
**105602 BLACK/ORANGE**  
**105603 WHITE/ORANGE**  
SKORPION SHORT COURSE BODY  
SKORPION SHORT COURSE KAROSERIE  
CARROSSERIE SKORPION SHORT COURSE  
SKORPIONショートコース ボディー



**6502**  
BODY MOUNT PAD  
WEICHE KAROSERIEUNTERLAGSHEIBEN  
SILENBLOC SUPPORT CARROSERIE  
ボディースポンジパット



<b>86951 10wt</b>	<b>86956 35wt</b>
<b>86952 15wt</b>	<b>86957 40wt</b>
<b>86953 20wt</b>	<b>86958 45wt</b>
<b>86954 25wt</b>	<b>86959 50wt</b>
<b>86955 30wt</b>	

PRO SILICONE SHOCK OIL (60cc)  
SILIKON-DAEMPFER-OEL (60cc)  
HUILE AMORTISSEURS PRO (60ml)  
PRO シリコンショックオイル (60cc)



Serial Number  
Seriennummer  
Número de serie  
シリアルナンバー



[www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com)  
HPI Racing USA  
70 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 USA  
(949) 753-1099  
(888) 349-4474 Customer Service

[www.hpi-europe.com](http://www.hpi-europe.com)  
HPI Europe  
19 William Nadin Way,  
Swadlincote, Derbyshire,  
DE11 0BB, UK  
+44 1283 229400

[www.hpiracing.co.jp](http://www.hpiracing.co.jp)  
HPI Japan  
105-1 Shimoidacho,  
Minami-ku, Hamamatsu-shi,  
Shizuoka-ken 435-0028 JAPAN  
053-589-3770

[www.hpiracing.net.cn](http://www.hpiracing.net.cn)  
HPI China  
B01-02, No.68 Guanghua Rd.  
Minhang District, Shanghai,  
China 201108  
(+86)150-0093-2860